地學雜誌

The Geographical Magazine

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

本期要目

述大興劉獻廷先生之地理學說
民國九年十二月甘肅及其他各省地震情形
東沙島西沙羣島
馬哥孛羅遊記導言
達爾文世界一週學術探險記
淮揚水道形勢變遷統籌補救意見書
蘇揚記遊
東遊雜感
詳目刊在册內

第十三年 第八九合期 Vol. XIII No. VIII-IX 1922

中國地學會出版

本雜誌投稿簡單

(一)本雜誌歡迎投稿,若有對於地理學人地關係論,地理教授法,歷史的地理,遊記,探險記,旅行記,海程記,風土記等,無論翻譯創作,均所歡迎。

(二)文言白話不拘。惟須繕寫清楚,照加新式標點符號。能照本雜誌行格抄錄者更佳。翻譯之稿,請兼寄原文,或原著人姓名,題目篇頁,出版時日,以便校對。

(三)本會對於來稿,有增刪去取之權,如不願受他人修改者,須預先聲明。

(四)來稿登載者,由本會酌贈雜誌及出版圖書。但已在他處發表者,恕不致酬。

(五)來稿揭載與否,本會不能預先聲明,不登者原稿恕不退還。—欲退還原稿者,請於寄稿時預告,並附相當郵費。

(六)來稿請逕寄北京後門外方磚廠下窪子十八號中國地學會編輯部收。

(七)稿末請註明姓名住址,以便通信。

本誌第十三年第六七期目錄

地理學家的新問題—南洋疆域之研究　葉華芬

地盤升降之研究　賈仲

制造聲中浙省廢道之研究　陳慶疇

達爾文世界一週學術探險記　本會編輯部譯

中華民族之研究　賈仲記

美人經營北美洲建設合衆國之回顧　姚存吾

現代地理學家鄒代鈞先生傳稿　鄒永修

東遊雜感　王桐齡

遊百泉日記　王介庭先生遺著

遊安陽珍珠泉記　王介庭先生遺著

狄斯根蘇俄遊歷談　摘譯

西北地理研究—新疆

本會編輯部啟事

本會編輯主任姚君存吾現赴德留學，並擔任本會駐歐通信事宜；惟以遠隔重洋，地分歐亞，對於編輯事務，勢難兼顧。故於日前議決，自第十四年第一期起，由陳君鴻仙鄧君鳴階分任，對外交際事務，則劉君含初任之。頃陳君又因事前旋，襄助譯作，仍任其勞；至會內編輯事務，暫由鄧君負責；對外交際事務，仍由劉君負責。謹此聲明。

蒲鳴續啟事

不到京華，已二年矣，幸此地會依然存在；而內容發皇，雜誌繼續，非吾師張蔚西先生之毅力，與吾友姚君存吾之贊助，及海內外人士之維持，曷克臻此？若鳴續者，挽日有心，慨四郊之多壘，釋地無術，愧三界之未週，覓住會間，益深濫竽之慚而已。尚希海內外地學專家，時通函件，痛加鍼砭，以光地學，以惠同人，無任希盼。

本會特別啟事

一、本會會員張星烺碩士，一九一〇年留學柏林時，即從事翻譯英人亨利玉爾先生(Sir Henr yyule)所註釋之馬哥孛羅遊記。歸國後，教授之暇，參稽中籍，加以新注，孳孳懇懇，歷十二年，今已譯成四十萬字，約得全

書五分之二。同時並搜集關於中國東亞之古遊記，分內編（中國人遊歷外國者）外編（外國人遊歷中國者）兩部，達四十餘種。先生原擬譯成馬哥孛羅遊記後，再將所收古遊記，加以考証，成史地叢書十二冊至二十冊。惟年來中外知交，頻函催問，皆欲先睹，茲爲慰答海內外同志厚愛起見，自本誌第十三年第八期起，先將馬哥孛羅遊記導言一部，約八萬字，案期在地學雜誌發表，每期以一萬五千字爲度，並爲便利同志裝訂成書計，排印格式自成一編。謹特來告，幸海內外有志研究中歐文化交通史元代史及馬哥孛羅遊記者，特別注意。

二、

本雜誌爲確定出版時期，改良印刷，審選材料起見，從十四年起，仍分全年爲十二期，兩期爲一冊。二月中旬，出一二合期，四月中旬出三四合期，餘類推，共出六冊。每冊材料，極力擴充，約自九萬字至十萬字，較前單期，約增一倍。每冊價洋二角五分，預訂全年者，仍案一元二角訂算。

三、

本會前十三年地學雜誌，現均再版補齊，茲爲優待地學同志起見，仍案八扣出售，計第一年十期，第二年八期，第三年至第十二年各十二期，第十三年九期，共計一百四十七期，圖路二百三四十幅，合價洋二十三元三角五分，郵費國內二元二角，國外四元四角，不收郵票，遠道可通函定購（匯票祈祭明北京後門第九支局）價洋滙到，立即照寄。書存無多，有志地學者及海內藏書家，幸勿失此機會也。

地學雜誌第十三年全年九期總目

圖譜

第一期（喜馬拉雅山及雜瑞高斯峯第一第二兩圖）第二期（途附文環遊世界一週經行路線圖）（途附文氏小像）第三期（日本山間湖與喬木帶之風景）、第四五合期（直隸石家莊山西盂平縣滹沱河流域地質圖）（說明河流侵蝕之略圖）（北部英格蘭地形圖）第六七合期（世界地盤升降圖）第八九合期（民國九年十二月十六日隴秦直晉等省地震圖）（意大利羅馬京城所藏馬哥孛羅繪像）（德文馬哥孛羅遊記譯本書面）

論叢	期數
地理學之解釋	1
地理與文化之關係	1 2
地理學之起源	1
近五十年來中國之水利	2
希臘人與羅馬人之地理學	2
何謂地理環境 地理環境與人類生活有若何之關係	3
現代地理學之始源	3
江浙海岸變遷之研究	4 5

地面之凹凸及浸蝕之過程　45
直隸石家莊山西盂平縣間滹沱河域地質之概觀　45
地學家的新問題—南洋領域之研究　67
地盤昇降之研究　67
制遼辟中析省廢道之研究　67
述大興劉獻廷先生之地理學說—讀廣陽雜記　89
民國九年十二月十六日甘肅及其他各省地震情形　89
東沙島及西沙羣島　89

說郛

達爾文世界一週學術探險記　（未完）　123456789
中華民族之研究—（概論）梁任公講演　（未完）　1234567
文明與氣候　1
中國古代之地質思想及近十年來地質調查事業之經過　2
中國地質學會第一次常會演說辭彙錄　2
美國建政府時代地理方面的種種困難　3
治國學方法之一—明地理　3
人類本源考　45

美人經營北美洲建設合衆國之問題　4567
鄒徵君傳稿　67
馬哥孛羅遊記導言　89
風鶴十日記　89
淮揚水道形勢變遷統籌補救意見書　89

雜俎

八達嶺居庸關明陵旅行記　12
新疆遊記　123、
旅行採集記　1
新福州華僑殖民事業之調查　1
太平洋上之列強競爭觀　2
俄遊見人之調查　2
新疆添設婺蕓提縣治　2
英國最近領土面積人口之調查　2
東遊雜感　3456789
京瀋鐵路旅行記　367
為淮復故道備呈利害意見書　3

張謇韓國鈞答下河九縣來查人論下河水利書	3
張謇再答東台人士論水利書	3
愛司土尼領地之調查及立國之經過	3
波斯建國之經過	3
遊五台山日記	4 5
東遊漫記	4 5
膠濟鐵路之路史	4 5
濟南膠濟路護路地帶之最近調查	4 5
山東問題解決後吾國應收回之礦產	4 5
北冰洋格林闌島之近狀	4 5
最近波羅的海沿岸各新興國之華沙條約	4 5
巴西腹地蠻族之最近狀況	4 5
遊白泉日記	6 7
遊安陽珍珠泉記	6 7
狄根斯遊歷蘇俄談	6 7
俄羅斯金產經過情形之調查	6 7
西北地理研究—新疆 到新疆之路	6 7

旅新觀察談
哈密迪化間之現狀及其交通
新疆異物誌
新疆旅況
蘇揚記遊 89
奉直戰後方公堤旅行記 89

地學界消息

英國皇家地理學會探險喜馬拉雅山愛維瑞斯峯巡路 1
美國探險隊來華考察世界人類始祖 1
湖北新修通志業已告竣 1
中國地質學會成立紀聞 2
步行遊歷全球之美人開立士來華 2

地學研究資料

I 政治地理—疆界變遷，行政區域變更，國防計畫……。 45
A 日本將收買北庫頁島　B 川滇界綫之變遷沿革　C 吉奉濱江安圖兩縣管理移轄文件
D 吉林省署遷移長春

2經濟地理—交通，運輸，水利，生產，墾殖……。

A徐州交通事業之最近調查　B鄭白鐵路實行用車　C隴海鐵路進行近況

D展築綏包鐵路呈文　E川省內河航業公司呈文　F湖北最近提開墾湖田計畫

G浙江水利會勘復上塘河決口報告　H南通水利會浚港開工　I浙江平湖縣乍浦鎮設關之研究

J青島航業最近調查

3人生地理—人地關係綜錄—人口，地震，探險，旅行，氣候……。

A中國人口之最近調查　B日本之人口問題　C福建上杭縣地震狀況　D美人探險川滇近聞

此外尚有本會紀事介紹名著等，不及備載。

地學雜誌第十三年第八九合期目錄

—第一百四十六七合期—

圖畫

民國九年十二月十六日隴秦直晉等省地震圖

意大利羅馬京城所藏馬哥孛羅繪像

德文馬哥孛羅遊記譯本書面

論叢

述大興劉獻廷先生之地理學說—讀廣陽雜記　姚存吾

民國九年十二月十六日甘肅及其他各省地震情形　謝家榮

東沙島及西沙羣島　李長傅

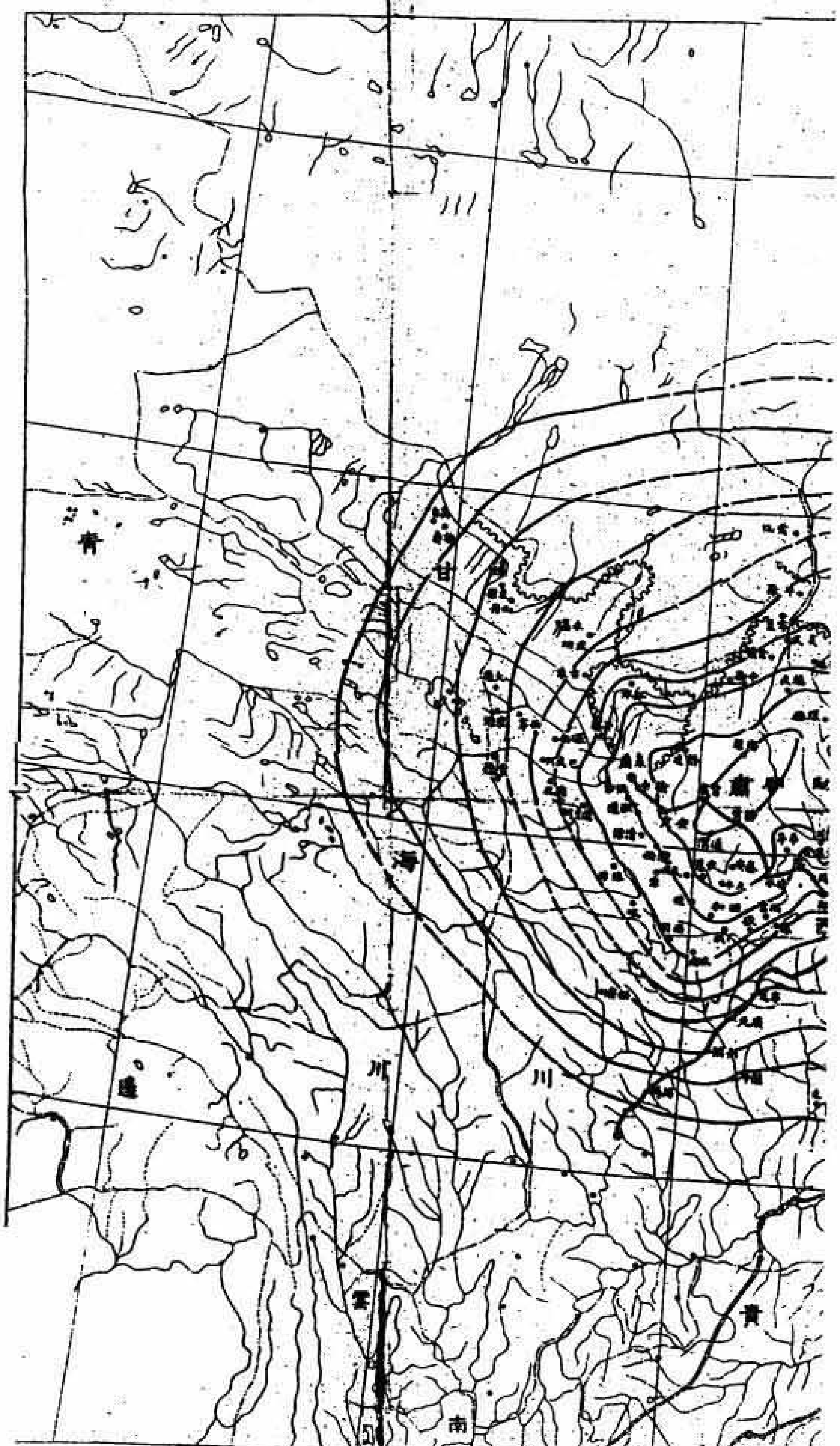
說郛

馬哥孛羅遊記導言　張星烺

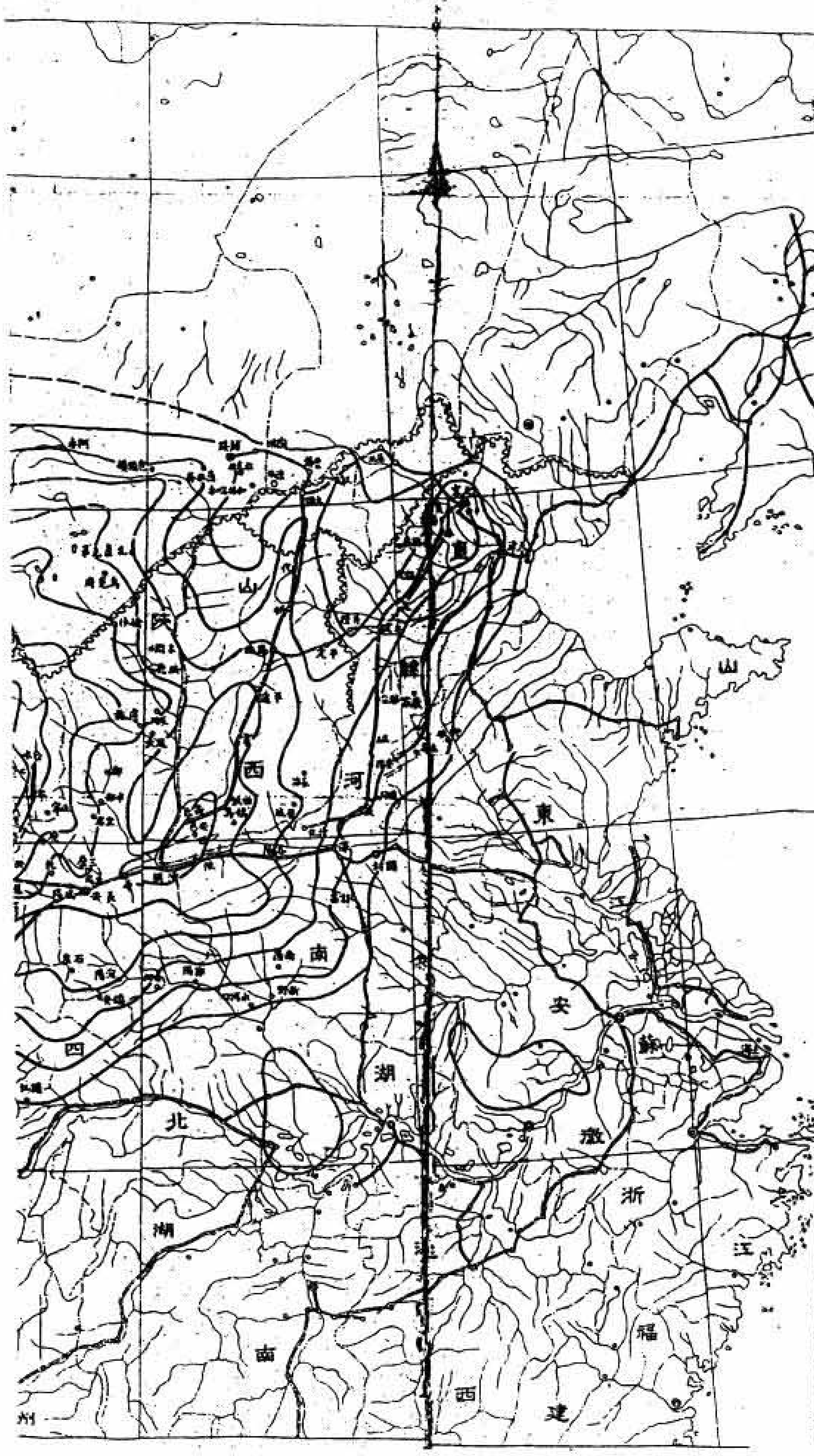
沈譯馬哥孛羅遊記自序

玉爾女史啟事
英譯馬哥孛羅遊記第三版序
馬哥孛羅遊記第二版序
馬哥孛羅遊記第一版序
亨利玉爾傳
馬哥孛羅遊記導言目錄
達爾文世界一週學術探險記（續前）　本會編輯部譯
風鶴十日記　王耀成
淮揚水道形勢變遷統籌補救意見書　裴 枏
雜俎
蘇揚記遊　白眉初
東遊雜感　王桐齡
奉直戰後方公提旅行記　王耀成
本會紀事
特別捐贈

隴秦直晉等省地震圖



民國九年十二月十六日





意大利羅馬所藏馬哥孛羅繪像

明憲宗成化十三年德國牛恩堡市刊印德文譯本

馬哥孛羅遊記之畫面及題辭



首行

Das ist der edel Ritter. Marcho polo von

右行

Venedig der Grost landftfarer. der uns beschreibt die grossen wunder ber welt

下行

die er selber gesehenn hat. Von dem auf gang

左行

is zu dem nydergag der sunne. der gleyche vor nicht meer gehort seyn.

此乃威尼斯大遊歷家馬哥孛羅貴人之像，彼曾將日出處以至日落處之世界奇事，爲彼所親見者，記錄於書，以遺吾輩。書中所言，皆以前所未聞者也。

述大興劉獻廷先生之地理學說

讀廣陽雜記

姚士鰲

一、導言

『渡江令人雄毅，入湖令人深靜，』劉獻廷先生廣陽雜記恆言之，與『山性使人塞，水性使人開，』『沃土之民不材，淫也；瘠土之民好義，勞也』互相發明，研究人地關係之權輿也。往時讀錢東亭文獻徵存錄，李次青國朝先正事略，心識大興劉先生，既讀功順堂叢書之廣陽雜記，全謝山鮚埼亭集劉繼莊（劉先生字）傳，及軼事，畿輔叢書王崑繩居業堂文集，劉處士墓表，高山景行，仰慕益深。竊欲以讀書所得，略述劉先生對於地理學之發明，並介紹其佚書學行，於地學同志，冀他日搜訪羣書，進而為詳備之研究，此篇不過略舉大凡而已。

新會梁啟超先生著清代學術概論於地理學述及劉獻廷者，凡三則，意有未盡，不足以見先生之學，茲舉而引申之。

一、顧炎武劉獻廷皆酷嗜地理學，所著書皆未成，而顧祖禹之讀史方輿紀要言形勢阨塞略備，後人莫能尚；於是中清之地理學亦偏於考古一途。（清代學術概論十五）

二、清初地理學亦極盛，然乾嘉以後，率偏於考古且其發明多屬於局部的以云體大思精，至今蓋尚無出無錫顧祖禹讀史方輿紀要上者。……清初有一大學者而其學無傳於後者，曰大興劉獻廷。……獻廷書今存者，惟廣陽雜記，實涉筆漫錄之作，殆不足以見獻廷。（同上之八）

三、要之清代地理學，偏於考古，故活學變為死學。惟據全祖望著劉獻廷傳知獻廷有意人文地理，惜其業不竟而學亦無繼也。（同上十五）

此等泛論，出之清代學術概論則可矣。若論列清代學術中之地理學，則不可不注意下列諸問題。

1. 何爲現代之地理學？何爲清代之地理學？其異同如何？

2. 歷史的地理—地理沿革史—方輿學是否可以代表地理學，抑爲地理學之一部？其在地理學上之地位若何？

3. 劉獻廷既有志治人文地理其著述又僅存有廣陽雜記，依廣陽雜記其治地理學之方法，研究之範圍，自今日觀之，究有若何之價值？是否類於中國故有之方輿學，或現代之地理學，抑另具獨立之面目？

明瞭以上之問題，於清代學術中之地理學，始能瞭如指掌，不涉空泛。部意解剖以上諸問題，則將得以下之結論。

第一、吾國清代以前一般人所稱之地理學，重在考證疆域沿革，都邑形勢，其餘若山水誌，地方誌，紀地，紀行，……皆僅得地理之一體。而疆域沿革都邑形勢實即「歷史的地理」，爲史學之一部。諦乎此，則方輿紀要實爲研究「歷史的地理」之宏著。職在考古，便於讀史，與地理學之發明無與。故不言天然地理環

境與人類生活之關係。

第二，現代地理學重在研究人與地相互間之關係。讀史方輿紀要職在考古，爲歷史的地理；其餘地方誌等亦各有專究，不以討論人地關係爲目的，充其量亦只爲地理學之一部，不足以代表地理學之全體。

第三，劉獻廷所經營之地理書皆未就，然卽就現存之廣陽雜記五卷及結埼亭集劉繼莊傳及軼事數則，居業堂文集劉處士墓表，先正事略文獻徵存錄等所記，其對於人地關係之卓見，實開我國地理學者研究人地關係之先河，能於陳陳相因之疆域沿革論中，獨放異采者。而廣陽雜記入微貫徹，質實精密，多精闢獨到之卓見。吾人讀廣陽雜記，對於此二百六十餘年前之大地理學家不覺流連鼓舞，起敬起愛。先生之著述夥矣，於此泥古自好，埋首故紙，奄奄萎敝之學術界，廣陽雜記幸而獨存，殆非偶然，猶豈可以其爲涉筆漫錄而忽之耶？

二 劉獻廷之事略及此篇依據之著作

劉獻廷先生之事蹟著作多不傳，據其同時友人王源居業堂文集卷十八劉處士墓表，知先生字繼莊，別號廣陽子，大興人，生於戊子七月。其年爲淸順治五年，西歷一六四八年，民國紀元前二百六十四年也。其爲人博覽負大志，不肯爲詞章之學。先世本吳人，年十九後絜家而南，隱於吳，久之西南大亂，民不聊生，乃遷居湖南之洞庭，學益力。亂既定，慨然欲徧歷九州，覽其山川形勢，訪遺佚，博采軼事，以益廣其見聞而驗証其所學。嘗參與明史館一統志館事，交萬斯同顧祖禹王源諸人。年四十八卒於吳。（註一）喜遊歷，與萬斯同共館徐乾學家時，斯同終朝危坐觀書，或暝目靜坐，而繼莊每日必出，或衆何不返，歸而以其所歷告之萬先生，萬先生亦以其所識書證之。語畢甫出。故都下求見此二人者，得侍萬先生爲多，而繼莊以外遊罕所獲。

先生治地理學。以親身調查爲主。歷衡湘，覽洞庭，遨遊燕鄂浙皖諸地，博觀詳考，嘗觀察自然界種種現象與人生消長之關係，歸納爲種種公例，以推闡人地之關係。（其學說當於下節詳之）故廣陽雜記，往往有至理名言，發前人所未發。生平治學主於經世，不

屑爲考古詞章之學，嘗評顧祖禹諸人曰『諸公考古有餘，而未切實用也』其著述有新韻譜，廣陽雜記，西陲今略，衜木等日知錄，楚水圖記等十餘種。新韻譜，西陲今略等均不傳。廣陽雜記五卷乃先生門人黃宗夏輯錄者，全祖望先生於杭州趙氏家求得之。其著而未成者有水經注疏，綱目紀年等。又欲著一大地理書，亦未就。其識見宏博，見解遠勝於讀史方輿紀要，惜今俱無存矣！

先生遇多疎，其著作除廣陽雜記外概不傳。而死後歷六七十年，尚無有知先生者。鄞縣全祖望先生始求其軼事軼書，—廣陽雜記—作傳表彰之。據廣陽雜記歷述先生之學行甚扼要。後世李元度作國朝先正事略，錢林文獻徵存錄，皆依據之。世始稍稍知先生。王崑繩爲先生友，所作劉處士墓表，僅略述一二遺事，不足以見先生。惟劉處士墓表，全祖望未及見，所言可補廣陽雜記之缺，一可貴也。此篇之作，志欲就讀廣陽雜記所得諸條類歸之，以述先生生二百餘年前，對於地理學之新發明，勸學博識之精神，爲有志研究清代地理學，清代學術史者之一助焉。

註一　全祖望疑先生享年甚久，不止四十八。然以年考之，劉先生當係四十八歲，據卷五擬作姓氏錄之言，疑其自言居吳三十年爲二十年之誤。王源係先生同時人，或不至不知先生之生日，全祖望劉繼莊傳，當未見王源所作之墓表也。

二、廣陽雜記所述之人地關係

近世治地理學者，多拋棄往昔『描寫地面現象』之淺見，進而探討人與地相互間之關係。法之邵可侶（Scclus）之著『人地學』，美之淡丁敦著文明與氣候(Civilizotion and Climate)人生地理原理(The Principles of Human Geography)其最著也。惟人地關係之研究，觀察不同，立言亦殊。一側重人爲的活動，從人事說到天然環境。簡言之，即討論人類如何利用地理，如何藉天賦智慧征服自然，利用圍繞吾儕之天然環境。造舟車以利交通，交通利，縮萬里如比鄰矣。闢山澤以裕生殖，生殖繁，變荒野爲富庶矣。製器械以利工商，工商興而地利啟，給用便矣。同一北美，土人任其荒蕪，白人殖其文化；同一香港，吾國視爲荒島，英人開爲名埠。地面天然狀況一耳，

用之在人，天生五材，資人應用。人地關係，即闡明人類應如何利用此自然的環境，如何用地，不爲地用，人類殫智能以利用地理之影響究何如也。

從地理說到人生者則反是。地球表面氣象萬千，有各殊之地理環境，即有情況各別之民族，各殊之社會，各各不同之生活，各有特異采之文化。泛而論之，人類能開闢北美者，未必能開闢寒帶之冰島；能殖文化於歐亞者，未必能改善南洋羣島炎熱之氣候，非洲之沙漠。小之如中國南北食米食麥，睡炕睡床之各異，大之如世界各地民族語言風俗習慣服裝信仰之懸殊，稟受既異，表現亦殊，其來有自，其成有漸，雖欲統而一之，勢猶未能。究其根本差異之原因，卽由於所處天然環境之不同。人智固能征服天行，而在無害生存之某項程度內，人類亦受地理環境之支配。人地關係之研究即闡明天然環境支配人類之勢力究何如？人類能否避免地力之支配，能否用地而不爲地所用。

二者研究之出發點雖不同，而結論主人當應用天賦智力，應用地理以資生則

同，皆能利用科學之研究法一變誌地勢敘現狀之述說進而爲詳密之考察綜歸其較之研究。變死的知勢爲活的學問，而地理學遂有蒸蒸日進之勢。由是地理學遂漸爲一般學者所重視。前之考沿革究地名之歷史的地理學，與某地有某山某水，某種商務，某種政治某種宗教……之地表描寫，僅爲地誌家言，深造之地理學多傲然淺視之矣。

然則廣陽雜記所述之人地關係則何如？茲先舉劉獻廷對地理學之根本主張，依次分述其對於地勢物產氣候與人生關係之見解，治學之方法。廣陽雜記卷二之言曰：

……方輿之學，自有專家。近時若顧景范之方輿紀要，亦爲千古絕作，然詳於古而略於今，以之讀史，固大資識力，而求今日之情形，尚須歷練也。……卷二之十四

又曰：

……由此而思，方輿之書，所紀者惟疆域建置沿革、山川、古跡、城池、形勢、風俗、職

官、名宦、人物、諸條耳此皆人事於人地之故概乎未之有聞也余意於疆域之前，別添數條先以諸方之北極出地爲主，定簡平儀之度，製爲正切線表，而節氣之後先，日食之分秒，五星之淩犯占驗，皆可推求以簡平儀正切線表爲一則諸方之七十二候，各各不同，如嶺南之梅，十月已開，湖南桃李十二月已爛漫，無論梅矣若吳下梅則開於驚蟄，桃李放於清明，相去若此之殊也今曆本亦載七十二候，本之月令乃七國時中原之氣候也今之中原，已與月令，不合則古今曆差爲之今於南北諸方細考其氣候，取其確者，一候中不妨多存幾何，傳之後世，則天地相應之變遷，可以求其微矣。

余在衡久見北風起地即潮濕，變而爲雨，百不失一詢之土人云，自來如此，始悟風水相逆而成雨燕京吳下水皆東南流，故必東南風而後雨衡湘水北流故須北風也然則諸方山之背向，水之分合，支流何向，川流何向，皆當案志而求，槩爲一則，則風土之背正剛柔暨陰晴燥溼之徵又可次第推求之矣。

諸土產此方所有，地方所無者，別爲一則。而土音諧合俚音諧共爲一則，而其人之性情風俗之徵皆可案律而求之矣。然此非余一人所能成，余發其凡，觀厥成者望之後起之英耳。（卷三四十五至四十六）

先生之卓識灼見，視今日雜抄古書報紙成言，而爲地理誌，地理教科書者，其精粗賢不肖不可以相提並論。豈但國人？遠數歐美今日治人生地理學者，其著述組織取材雖較此片段之言爲精密，而最早之發端亦不過如是。惜先生之學不傳，無人繼續研究使之成爲一種科學耳。此等偉論出之吾國二百年前之人，其令人之感羨爲何如？其精神之偉大，識見之卓越爲何如？

上段爲先生對地理學之具體主張，下節當分述其對地理之部分的觀察，以廣陽雜記爲依據。

一、廣陽雜記所述之氣候與人類生活

今之言人地關係者，觀察點之所注亦互有不同。根據氣候情況變遷以解釋人

類生活，人類文化變遷者，漢丁敦之文明與氣候其一也。中國科學不發達，於人地關係之故，注意者少，而稍能窺見氣候與人生之關係者，尤不多覯。於清代而言之，最切近則者，惟有劉繼莊先生。茲據廣陽雜記，類舉之。

一、長沙府二月初間，已桃李盛開，綠楊如綫。較吳下氣候約差三四十日，較燕都約差五六十日，五嶺而南，又不知將何如矣。二卷十五

二、子𩁹在秦，欲游太白，李雪木曰：『兄氣弱，不宜往，地高寒冷侵人，且多雹，有片雲起，雹即落，路見雲色異，即疾走匿山巖下以免，若行遲或不諳徑，多為雹傷。故諺云：窮不游武當，富不登太白』。二卷四十

三、元宵前一日，於郴陽旅邸，北風陰雨，並冷甚，蓋新春以來，無風不南，無日不晴，梅柳桃李，舊臘已如錦繡，昨風轉北，天即陰晦，寒氣逼人，如北方之冬，室中非火不足以禦寒。天之陰晴，由於風之南北，地之寒煖，由於天之陰晴，湖南大抵然也。卷二十四

四、諸方七十二候，各各不同。如嶺南之梅，十月已開；湖南桃李十二月已爛漫無論梅矣。若吳下梅，則開於驚蟄，桃李放於清明，相去若此之殊也。今於南北諸方，細考其氣候，取其確者，一氣候中不妨多存幾句，傳之後世，則天地相應之變遷，可以求其微矣。（詳見前段）

二、廣陽雜記所述地勢與人類生活

環繞人類之地理環境，分析之可區為氣候，地勢，物產，三大部。而雨量寒冷，皆由此三者而生；故此三者有左右人類生活之威力，治地理學者特注意之。天然地形的狀況，在地理環境中尤為重要。廣陽雜記述地勢轉移人類生活之關係，與方輿紀要等所述者不同，精語甚多，茲舉其最要者。

一、大兄云滿州擄去漢人子女，年幼者習滿語，純熟與眞女直無別。至老年漸歸根本。此中有至理，非粗心者所能會也。予十九歲去鄉井，寓吳下三十年，（以猜著之當作二十年）飲食起居與吳習，亦自忘其為北產矣。丙辰之秋，大病幾死，少

愈所思者皆北味，夢寐中所見境界，無非北方幼時熟遊之地。以此知漢高之思豐沛，太公之樂新豐，乃人情之至，非誤也。卷三十六

二、江西風土，與江南迥異。江南山水樹木雖美麗，而富有閨閣氣，與吾輩性情不相洽。江西則皆森秀竦插，有超然遠舉之致。吾謂目中所見山水，當以此爲第一。他日縱不能卜居，亦當流寓一二載，以洗滌塵襟，開拓心胸，死無憾矣。卷四二十四

三、南岳規模宏闊，過於岱宗，無論嵩華。初陟山麓，即覺氣候迥別。羣峰羅列，層層浮出，各極奇秀，而雄渾博大，絕無巉巖刻削之狀，正如雷罇象鼎，雖丹碧爛然，而太朴渾淪之氣，非鬼工匠手所能擬議。卷四四十二

先生描寫地勢天然狀態，亦非一般對自然光景賣弄文字發牢騷之遊記家，所可比擬。寫南岳絡絲潭云。

南岳絡絲潭，當華岳嶺之右，其上飛流數道，穿諸嶺而來，匯於潭。潭在兩山峽中，亂石林立，急流觸之怒躍，旋而成潭。蓋水安流渾而爲一，則其色紺碧，一遇擊

搏衝破水而噴濺而起者其色如琦如雪如躍冶之銀。凡水皆然。茲急灘遇石而碎，急不得復合，愈急則旋而爲螺文，水當方破未合之際，色白如霜雪。水爲石碎，千條萬縷，而下歸於潭，皆細如蛛絲，重重旋渡。潭如極大車輪，運轉於下，而綠諸嶺之水，抽爲銀系以下洩。不知化冊於何年月理此一副機杼，軋軋至今，歷終古而不窮也。初命此名者爲誰氏，可謂善於體物矣。

非目親熟思，心會其微，不能描寫如是深刻，如是生動活躍。三復此段，覺柳子厚惜雖勝而識力遠不及，兩相比照，永州八記有遜色矣。雜記卷二十之七皆描寫湖南自然地勢者，而七至十三，四十三至四十五描寫南嶽尤有特識。其因觀察地理而悟之公例，如「身之所處者高則目之所及者遠」「人立平地平目而視不過數里目光之所及切止於此矣」極精密入微，皆非耳食者所能企及也。

三、廣陽雜記所述之物產與人類生活

物產於人生之關係，亦至鉅，專以此作研究之點者爲經濟地理。而中籍除史記

貨殖傳外，一班方輿家，多輕視之而稍稍注意，研究物產支配人生關係之原理，則劉繼莊先生也。廣陽雜記云：

東海所屬淮安海州去岸三十里，其地居人皆以魚骨。爲。椽。柱。棹。椅。等。物。——卷五十頁

又曰：

予寓衡時，偶至吳舜德家，適有數十人來買鮓，則靖州人來此買魚種者。予卽問舜德曰：『靖州至此遠甚，且路由寶慶武岡州萬山道甚艱險，何故至此收買耶？』舜德曰：『楚省惟衡州產魚種，他處皆不生。』予曰：『衡州魚種產之塘中耶？』曰：『非也，即在湘江中，上自常寧界之柏坊鋪，下至樟木市，凡一百餘里內，天地自然之利，獨鍾於此。四方之產魚者，率於夏初來衡收買魚種焉，土人居之以網四方之利，稅於官不下千餘金，其利可知矣。』噫異哉！湘水發源粵西，歷永州衡州長沙岳州合洞庭以入口，不啻千里，誰爲界限，獨衡之百里產之？湘水浩浩北往，乃不移而之他耶？此亦物理之難於推論者矣。卷四十三頁

其注重推闡物理之精神，實非一般死讀古書而不知世情物理者所能及，其評顧祖禹謂考古有餘而識今不足，實有所見而云然，非好爲高論也。餘如道路記，水道記，天下財賦收支狀況，皆有極詳備之記述，茲不具論。合上觀之，先生於地理學之特識，眼光之銳利，實非僅鑽研古書者所能望其向背也。

三、劉獻廷之思想學識及其對於方輿家之批評

甲、其特識

先生特立獨行，王崑繩全謝山極稱道之。謝山之言曰：『繼莊之學主於經世，自象緯律歷，以及邊塞關要財賦軍略之屬，旁及岐黃者流，以及釋道之言，無不留心；深惡雕虫之技。又曰崑山徐尚書善下士，又多藏書，大江南北宿老爭赴之。繼莊遊其間，別有心得，不與人同。萬季野顧景范皆心折之。及其歸也，萬先生尤惜之。予獨疑繼莊出於改步之後，遭遇崑山兄弟，而卒老死於布衣；又其栖栖吳頭楚尾間，漠不爲枌榆之念，將無近於避人亡命者之所爲？是不可以無稽也。』王崑繩劉處士墓表亦曰：『處士

穎悟絕人，博覽負大志，不仕，不肯爲詞章之學。生平志在利濟天下後世，造就人材，而身家非所計。……及妻張氏卒，慨然欲徧歷九州，覽其山川形勢，訪遺佚，交其豪傑，博采軼事，以益廣其見聞，而質證其所學。……於禮、樂、象緯、醫藥、書數、法律、農桑、火攻、器制，旁通博考，浩浩無涯涘。』其學識之偉大可知矣。而吾尤嚮往者，則先生之能發揮地理與人生之關係也。先生思想卓越，學識宏博，觀察精密，吾讀廣陽雜記知其卓識之表見，尚不僅如王崑繩全謝山所云者。舉一反三，以例其餘。廣陽雜記卷一有言曰：

『磁石吸鐵，隔礙潛通。或問余曰，磁不吸鐵，何物可以隔之？猶子阿儒曰：「惟鐵可以隔之。」其人去復來曰：『試之果然。』後見一書曰，『蒜可以避磁石之吸鐵。』尚未之試。

先生生二百年前，然事事求眞，不輕信不當信之言。雜記卷一又曰：

杭人歐陽君寵精相術，人稱其重瞳子，余向疑古之所謂重瞳者，皆別有故。若果爾，則际一物必成兩物矣。恨不與虞舜項羽智者同時，以求其故。今聞之君寵，

乃一黑闇如噎也，歸與宗夏言之一笑，向曾與之論及故爾。

先生考證古物亦具特識，考蒯饋碑有云

余覩流傳刻本久矣，形聲氣象展轉求之不得其故。大都古今人非自欺，則欺人，與爲人所欺耳。六經諸史既三藏十二部，諸家之書皆然，不止一蒯饋碑已也。

先生之爲此言，抹殺古書不少，然此等衝破範籬之思想，實發動於注重現在不輕信古人，故評顧景范萬斯同諸人曰：「諸君特長於考古耳」。又曰：「顧景范之方輿紀要亦爲千古絕作。然詳於古而略於今，以之讀史固可，資識力而求今日之情形，尙須歷練也。」而跋農政全書一段，尤言之痛切。

今之學者，率知古而不知今，縱使博極羣書，亦祇算半個學者。然知今之學甚難也。農政一事，今日所最當講求者，然舉世無其人矣。即專家之書，今日亦甚少，以吾所聞，惟此帙耳。徐玄扈先生有農政全書，予求之十餘年，更不可得。紫庭在都時，於無意中得之，予始稍稍翻閱。玄扈天人，其所著述皆迴絕千古，然此書先

生未竟之稿，而方周維方岳負重爲編輯者也。故讀之不能暢人，間或一行先生獨得之言，則皆令人拍案叫絕。意欲擇其數十則錄于日知錄內，而卒不暇也。茲登十一上言非擇三則，以概全體。展讀廣陽雜記，在在皆可以見之。其描寫江西湖南衡州一帶之自然地形，既異臨景寄興之遊記，復不願『西通黔滇，北限長江』之形勢談。皆以精密銳利之眼光出之，中藉中尚無出其右者。此等懷疑古書重視現在，洞觀人地之故之根本思想，實源於觀察精密，眼光周澈，非拘守門戶者所能企及。廣陽雜記三十二有言曰：

予意黃鶴樓卽黃鵠機，後人訛鵠爲鶴，而附會以費文偉事，一經崔考功題，而靑蓮擱筆，已成千秋鐵案。乃今又轉而爲呂純陽字。經三寫，烏焉成馬，天下事已往者皆成冷風淒烟，又何是否之可論，只要事理燦然悅人耳目，吾亦任之矣。又妄從起古人于九京，問其果然果不然耶？無奈展轉荒謬，詞不雅馴，令人難爲聽耳。

先生不僅本親身觀察，運其卓識灼見以治地理，並同時運用之以治其他學問。茲舉其最淺易易見者。

一、因讀史謂宗夏曰：古之諸侯，卽今之土司也。後之儒者，以漢唐宋之眼目看夏商周之人情，宜其言之愈多而愈不合也。卷三四十二

二、破封建而爲郡縣，固時勢之不得不然。孟子已先言之矣。『天下惡乎定？』曰：『定于一。』李斯之說必受之于荀卿也。卷四四十二

三、吾少讀東坡赤壁二賦，已知卽此一題，將錯就錯，原自絕妙千古，而後人殷殷考訂較正，一何愚也。赤壁本赤鼻，見酈道元水經注。昔臨大江，今壁下長巨洲成陸地，距大江遠甚。滄桑之變亦甚速也。赤壁者乃一大石突出於外，形如象鼻，其色微赤，故名。卽毛寶放龜處也。

學識精密，思慮周詳，不囿一偏，雖在專制之時，學術思想統一，亦不易受一學派之思想所囿，而能自破範籬，獨出己見，比較研究，以發揮宇宙間之眞理。明代之李卓

吾即其一人。故能於思想統一時代，痛詆當時之儒家，劉繼莊亦具有此種精神者也。故劉氏深以儒術爲迂而誤世。其言曰：

憨頭爲邊患者十餘年，乃一旦爲人所擒，如縛雞然，則又何耶？憨頭雖逃去，得脫與否，尚未可知。然吾聞視寖信儒生言，勸其主以讀儒書，親近儒者，則其爲人所擒宜矣。子滕尚未解，紫庭則不以爲河漢也。卷三四十九

又力主抬高小說。戲劇。評書。之地位，以爲此人情所好，雖大力不能禁，惟當任人觀覽而善於利導之，徒思禁遏，無怪其看者愈多，反致決裂潰敗也。

余觀世之小人（普通人）未有不好唱歌看戲者，此天性中之詩與樂也。未有不看小說聽說書者，此性天中之書與春秋也。未有不信卜巫祀鬼神者，此性天中之易與禮也。聖人六經之敎，原本人情，而後之儒者，乃不能因其勢而利導之，百計禁止遏抑，務以成周之芻狗茅塞人心，是何異壅川使之不流，無怪其決裂潰敗也。夫今之儒者之心，爲芻狗之所塞也久矣，而以天下大器使之爲之，爰以

圖治不亦難乎？　又曰：

余嘗與韓圖麟論今世之戲文小說，圖老以爲敗壞人心，莫此爲甚，最宜嚴禁者。余曰：「先生莫作此說，戲文小說乃明王轉移世界之大樞機，聖人復起不能舍此爲治也。」圖麟大駭，余爲之痛言其故，反復數千言。圖麟拊掌掀髯，歎未曾有。卷二六十三

先生之卓識皆由於觀察周密，能應用自然界之現象，以爲研究之對象，觀察歸納得一比較可信之結論，而推理之根據立矣。故其平生治學之方法，尤主張開擴心胸。先立乎其大者。亦如今日言學問須先使之放眼看清世界大勢，時代思潮，各種學問之趨勢，則思想開展。然後再深進一層，由博反約，專治一科，以期深造。此非閉關時代一般迂拘學子所能夢見者，然先生獨諄諄言之。

陳菁來執贄於予，問爲學之方，余言爲學須先開拓其心胸，務令識見廣闊，爲第一義。次則于古今興廢沿革，禮樂兵農之故，一一淹貫，心知其事，庶不愧於讀

書。若夫尋章摘句，一技一能，所謂雕蟲之技，壯夫恥為者也。卷五五十二

後學雖在博覽宏識，而執中取緊實在刻刻自省。雜記卷五，四十七頁云。

追憶往昔，念四十年以來，惟學問一事，冷暖自知，餘皆蟯蟠耳。語云鑑于冰不若鑑于人，予曰鑑于人不若鑑于己。又云前車之覆，後車之鑑，予曰：『前步之蹤，即後步之戒也』取譬莫近于此矣。

先生為一大旅行家，廣陽雜記五卷十之七描寫自然界天然狀況，地面山川情狀者。嘗自言曰，余自幼有遊五岳之志，壬申——康熙三十一年（一六九二）——始登衡山上祝融七十二峰，遊覽當自此始。全祖望先生鮚埼亭集記先生遺事，有一則云：

予又嘗聞之，萬先生——（斯同）——與繼莊共在徐尚書邸中，萬先生終朝危坐觀書，或瞑目靜坐，而繼莊好遊，每日必出，或兼旬不返，歸而以其所歷告之萬先生。萬先生亦以其所讀書證之，語畢復出，故都下求見此二人者，得侍萬先生者多，而繼莊以出遊罕所獲。

總觀以上數則，先生之卓識可見矣。惟其不泥守古書，不爲死學問所囿，故能於二百餘年前寂靜之學術界，發超越諸人之偉論。

乙、其勤學之精神

而又自奉刻苦，勤於學問，綜其學行，殆爲一大勤工儉學家。茲彙錄數則以證之。

誓自今日始，除經史典册外，其餘一切文玩，悉皆屏除，養生之具，惟儲取下者，如瓦缶布衾之類，不得買金銅細磁綢帛等物，事皆易辦，否亦不難也。以此自誓，如受詛盟。卷三六十九此儉學之精神一。

其論梁質人西鄙紀略，發前人所未發，在中國地理學史上，實另開生面，不若顧祖禹楊守敬丁謙之倫，偏于考證，以地理爲歷史之一部，只究方輿之沿革地名之變遷也。觀其勤學自强不息之精神，亦足想見先生之爲人。其言曰：

梁質人留心邊事已久，遂入王定山諱燕贊爲河西靖逆侯張勇中軍，與質人相與甚深。質人因之徧歷河西地。河西番夷雜沓，靖逆以足病，諸事皆中軍主之，因得悉

其山川險要，部落游牧，暨其强弱多寡離合之情，皆洞如觀火矣。著爲一書，凡數十卷，曰西鄙今略，歷六年之久，寒暑無間，其書始成。前在都中，余見其稿，果有用之奇書也。……

此書雖止西北一隅，然今日之要務，孰有過於此者？在都門怱怱賓賓無片刻之暇，不得錄一通爲恨。……地北天南，會合莫必，每與宗夏言而恨之。壬申之春，余與質人遇於星沙狹路相逢，而其書在篋，別來一載有半，質人亦鹿鹿道途，未嘗改訂。……余留星沙，尚有旬餘，趁此光陰，夜以繼日，了此一願，則河西五郡即爲我囊中物矣。書凡五册，册各百餘紙，共計五百餘紙，思欲節其繁文，撮其綱要，然不敢太略，亦不下四百餘紙。乃縮爲蠅頭小草，草草成形，一紙可括其三四紙，不過百餘紙耳。遂奮然下筆，與日競先後，夜焚膏以繼之，經始於辛未二月初一日，至二十二日，近疆夷地，暨諸夷小傳，皆畢錄矣。……始悟天下事，得寸即寸，得尺即尺，不可因循過日，若前者以爲日無多，不發勇想，則此書便當面錯過。始而

九衛，大局已定，繼而邊堡，內地已周，終而邊疆諸夷，全書已竟，無處不可住筆，此即金唱臣六才子中所謂挪展法也。今已親證之矣。卷二十四十五 此其勤學之精神二。

上因修一統志，令天下皆具輿地圖冊，以考疆域道里之遠近，皆聚於統志館。余向雖曾泛覽，然未及抄寫，將以俟之異日也。

凡讀書交友登臨皆須全幅精神應之，若精神疲倦之時，少一懈墮，反成窒礙，不可不慎。卷二四十九 此其勤學之精神三。

繼莊與萬斯同共在徐乾學邸中……各以館脯所入，抄史館秘書，連甍接架。徐既去官，繼莊亦返吳，萬先生爲明史館所留，繼莊謂曰，不如歸與我共成所欲著之書。萬先生諾之，然不果。繼莊返吳不久而卒，其書星散。及萬先生卒於京，其書亦無存者。鮚埼亭集卷二十八。 此其勤學之精神四。

繼莊雖刻苦勤學，然厥非隱士。王崑繩稱其携家隱於西南，蓋不屑仕清之意。故

不屑爲隱士之生活也。廣陽雜記卷二有云：

袁堯文盛言湖南之妙，宜卜築於此，爲讀書講學地。柴米食物，廬舍田園之値，較江浙幾四分之一。前紫庭亦有此言，將爲余買田置舍於衡山之陰，以待四方之來學者。而梁質人甚非之，以湖南無半人堪對語者，以柴米之賤而老此身於荒陋之地，非夫也。乃口占一聯云『只圖柴米賤，不顧子孫愚』。

廣陽雜誌曾言有患失眠者，藉空氣天然養病法治癒。卷二云：

馬紹光嘗患病，夜不得寐，醫皆不效。乃自以其意爲園圃十餘畝，親操耒耜，學爲園於其間。久之，疾愈。是亦可爲善治疾者矣。

雜記卷一云：

劉青士、潘文山、朱子皇偕隱處州縉雲縣，易衣而出，耦耕而食，歲輪一人出游，一人辦賦，一人力田。所著之書甚衆，前朝史傳已有成書。張蒼瀹云。二十二

地學家之眼光，注意點，自與常人不同。此雖平常事，他書多不注意，學問漫布天

壤間，無緣對面不相知。此繼莊之所以爲地理學家歟

丙、 對於一般地書地志學者之批評

繼莊在統一志館時，嘗評顧景范黃子鴻曰：『諸公考古有餘，而未切實用。』純爲學問上主見之不同，故其對於中國式之地誌書，皆有批評，茲列舉之。

1. 評方輿紀要非地理書 方輿之學，自有專家，近時若顧景范之方輿紀要亦爲千古絕作，然詳於古而略今。以云讀史，固大資識力，而求今日之情形，尙須歷練也。卷二十四頁全文已行見前。

2. 評地誌 方輿紀要之外，一般地誌，皆不爲先生所推許，以其非地理學之主體，而略人地相關之原理也。故曰方輿之書，所紀者惟疆域建置沿革、山川、古跡、城池形勢、風俗職官名宦人物諸條耳，此皆人事，於人地之故，概乎未之有聞也。

3. 評一般學者重古輕今之謬 繼莊既懷獨到之見，思革新方志外，於當時一般學者，重古輕今之謬見，亦力排斥之。其跋農政全書一段云云：今之學者，率知

古而不知今，縱使博極羣書，亦祇算半個學者！然知今之學甚難也。農政一事，今日所最當講求者，然舉世無其人矣。卷三十頁十一頁

4. 評水經注　農政全書之外，繼莊極推重酈善長之水經注，皆『重現在』（山水不常有變遷）『知今』之精神之表觀也。

酈道元博極群書，識周天壤，其注水經也，於四瀆百川之原委支派，出入分合，莫不定其方向，紀其道里，數千年之往跡故瀆，如視掌紋，而數家寶，更有餘力鋪寫景物，片語隻字，妙絕古今，誠宇宙未有之奇書也。時經千載，讀之者少，錯簡脫字，往往有之。然古玉血斑，愈增聲價。但其書詳於北而略於南，世人以此少之。不知水道之宜詳，則在北而不在南也。余在都為崑山徐乾學定河南一統志稿，遇古今之沿革遷徙，盤錯處，每得善長一語，渙然冰釋，非此無從問津矣。……

……水經注千年以來無人能讀，縱有讀之而歎其佳者，亦只賞其詞句，為游

記詩賦中用耳。然亦千萬中之一二也。吾友虎山黃子鴻獨能沈酣此書，參伍錯綜，各得其理，好學深思心知其事，吾於子鴻見之矣。千世之後，復有子雲善長抑何幸與？更得宋人善本，正其錯簡脫訛，支分縷析，各作一圖，其用心亦云勤矣。惜其專於攷訂而不切實用，尺有所短無可如何？……

下爲欲作水經注疏之意見，無關評書，不贅。

5. 評劉窃古書不知創作之非　卷四三十七云：「歷代史册浩繁極矣，苟不提挈其綱領，便如一屋散錢，無從下手。如春秋通鑑目錄大事記皆苦其太略，而朱子之綱目，又多書迂闊不切之事，關係重大者，反多遺漏。前人之書，縱極盡善，不經我手，如觀他家寶與予無益也。……

總上說以觀，可以知繼莊治學之根本觀念。就中如「今之學者，率知古而不知今，縱使博極羣書，亦祇算半個學者」「惜其專於考訂，而不切實用，尺有所短，無可如何？」在二百六十年後猶爲一種時髦語，吾對此遠識灼見之劉先生惡得不崇拜之，

歌舞之？

五、從陽廣雜記所見劉獻廷之佚書

全謝山曰：『……徐崑山尚書既去官，繼莊亦返吳臨去謂萬徵君斯同曰，不如與我歸共成欲著之書，萬先生諾之。然不果，……繼莊卒其書星散。』……又曰：『凡繼莊所撰著，其運量皆非一人所能成，故雖言之甚殷，而難于畢業，是亦其好大之疵也。』王源表其墓曰：……『處士於禮樂、象緯、醫藥、書數、法律、農桑、火攻、器製，傍通博考，浩浩無涯涘。』其博學高識，識見超越，為一般迂拘學者所不及，而吾尤心折推重者，則為人生地理之發明，其著述擬作而未成者，以疏水經注及地理書為最著。已著而散佚者，以新韻譜日知錄等，幸存於今者曰廣陽雜記。試分舉之。

甲、擬著之書

擬著之書，略述其計畫，宗旨等。

1. 水經注疏　酈道元博極群書，其注水經……誠宇宙罕有之奇書也。……西北水道，莫詳備於此書，……雖時移世易，遷徙無常，而十猶得六七，……有斯民之

貴者，不可不熟讀而急講也。……予東歸後，思以此本照宋版割裂改正，裝訂成書，命門人鈔錄其圖並二十一史輿地志攷，而顧景范有讀史方輿紀要，傳是樓有一統志稿，皆鈔錄之，以爲疏水經注之資云。

又曰：

古書有注復有疏，疏以補注之不逮，而通其壅滯也。酈道元水經注無有疏之者，蓋亦難言之矣。予不自揣，蚊思負山，欲取酈注從而疏之。魏以後之沿革事蹟，一一補之，有關於水利農田攻守者，必攷訂其所以而論之，以二十一史爲主，而附以諸家之說，以至於今日，後有人與西北水利者，使有所考焉。予既得景范子鴻以爲友，而天下之山經地志又皆聚於東海，此書不成，是予之罪也。當與宗夏勉之。（四卷三十六頁）

2. 續竹書紀年

是此書已著手經營，至撰成若干篇，今無考。

「……予最愛竹書紀年有絕人之識，春秋而外，別爲一家。久思取竹書以後，迄於有明，照例勒成一書，以備遺忘。年來奔走四方，無一日之寧，更有十倍於此者，亦皆置之高閣，況此考訂編輯之末乎？兩目兀坐僧房，看倪黃二字，閱通鑑大全此等書不知出於何傖之手？乃託文章巨公之名以誑世，世之聾瞽人家子弟，輒奉以爲聖經賢傳不敢別置一喙。聞人出一議輒搖手閉目以爲侮聖人之言。嗟呼？學者識古今之成敗，是以開拓其心胸，爲他日經濟天下之具也。乃以此等糞穢瓦礫塡塞心胸，牢不可破，求其磊落軒天地者，又胡可得耶？哀哉！可爲痛哭流涕歎息者也。

然取之以考年月，紀姓名亦胡不可？乃其中謬譌亦復不少，予令宗夏置簡二冊，上橫書甲子，每簡二十二行，後一冊每簡十行。自堯甲辰始，每年紀其年號並大事。上一冊紀唐虞三代，其事簡；後一冊則入通鑑事煩矣，故止十行。寓中無他書，惟據此耳。聊以此爲續竹書紀年之草稿，經營一過，諸事皆有頭緒，

他日可以讀史矣。卷四三十六頁

3. 地理全書　欲於方輿志前別添天象、氣候、地文、風俗、物產等爲一大地志，曰：『余發其凡，觀厥成者，望之後起之英耳。』原文已見前第三章

4. 續水經　向聞陳亮工有天下驛路圖，而未之見也。更須留心購求。向欲取天下水道，依水經注體例爲一書，以川水爲經，支水爲注，分合起止，悉以現在爲據，久之未得下筆。

乙、著成已佚之書

1. 新韻譜　先生於人生地理學外，自謂於聲音之道，別有所見，足窺造化之奧，百世而不惑。嘗作新韻譜，其悟自華嚴字母入，而參以天竺陀羅尼，泰西臘頂話，小西天梵書，暨天方，蒙古，女眞等音，又證以遼人林益長之說，而益自信。同時吳修齡自謂蒼頡以後第一人，繼莊則曰：是其於天竺以下書皆未得通，而但略見華嚴之旨者也。

先生之法先立鼻音二，以鼻音爲韻本，有開有合，各轉陰陽上去入之五音，陰陽即上下二平共十聲。而不歷喉腭舌齒唇之七位，故有橫轉無直送，則等韻重疊之失去矣。次定喉音爲諸韻之宗，而後知泰西臘頂，女眞國書，梵音，尙有未精者。以四者爲正喉音，而從此得半音轉音伏音送音變喉音。

又以二鼻音分配之，一爲東北韻宗，一爲西南韻宗。八韻立，而四海之音可齊。於是以喉音互相合，凡得音十七；喉音與鼻音互相合，凡得音十；又以餘不盡者三合之，凡得音五；共計三十音爲韻父，而韻歷二十二位爲韻母，橫轉各有五子，而萬有不齊之聲攝於此矣。

又欲譜四方土音。嘗於途中思補土音之法。宇宙音韻之變遷，無不可紀。其法即用余新韻譜，以諸方土音塡之，各郡自爲一本，逢人即可印證。以此法授之門弟子，隨地可譜，不三四年九州之音畢矣。廣陽雜記卷三四十四

2, 江漢沅湘記　廣陽雜記卷三十一頁云：「意將楚水圖記所標古今沿

革城池至隄防等，更摘水經注中有合於今日者，更錄一通，分爲四册，以江漢沅湘爲之經，而諸水緯之，亦少可觀矣』。先生曾欲疏水經注，潛心有素，以水經注略於大江以南，故欲依水經注參證親身調查，作爲一書。既以江漢沅湘爲之經，餘水爲之緯，故以江漢沅湘記名之。

3. 楚水圖記　卷三五十五又云：『……間欲取天下水道，依水經注體例爲一書，以川水爲經，支水爲注，分合起止，悉以見在者爲根據。久之未得下筆。今因料理楚地全圖，三楚江山，燦如列眉指掌，副本雖已寫就，究不如原本之善。乃就原本造楚水圖記，以江漢湘沅爲經，而貫串百川』。証以上言，楚水圖記已早成書矣。

4、日知錄　先生復著有日知錄，卷三跋農政全書云：『……玄扈天人，其所著述，皆迺絕千古。然此書先生未竟之稿，而方國維方岳貢重爲編輯者也。故讀之不能暢人。間或一行先生獨得之言，則皆令人拍案叫絕。意欲摘其數十

則錄於日知錄內而卒不暇也』卷三十一頁

5. 性氏錄　此爲先生最後之著述，以記述中年交接朋友姓氏者。卷四云：『辛未春，(康熙三十年民國紀元前二二一年一六九一年) 予寓薦嚴寺中，狂風怒號，雨如覆盆，靜坐無聊。無端忽念諸故人，死已過半。今日之存者，如深秋敗葉，零落蕭條，天各一方，不能聚首。余已置身妻子兄弟之外，所恃以爲性命者，惟朋友耳。乃所遇如此，斯淚亦不能爲之墮，心亦不能爲之哀矣！中年以來，苦多忘失，庚午孟夏，始有日記，又錄友譜一帙，記丁卯入都以來之新相知，大都有三百餘人。而丙寅 (康熙二十五年一六八六) 以前丙午 (康熙五年一六六六) 以後，所交四方之士，其間事關性情學問，振古今，而軒天地，雖海枯石爛，精神不可磨滅。若夫杯酒言歡，意氣推許，雖實繁有徒，亦記十不識一矣。每思追錄存歿諸友姓氏，錄成一卷，置之座右，暇時偶一披閱，其性情意思之所在，歷歷見之目前，以代把晤，年來奔走風塵，略無箭晷。今雨窗獨坐，無客無書，遂取筆硯，游神往昔，見二十年來

袞袞諸公，去來我前，如野馬塵埃之奔馳於窗隙也。人人有此一種境界，但未一靜觀耳。誰一日心力，憶得三百餘人，草錄一紙，他日有能緒而來者，可以續入，亦非何劉沈謝矣。」先生生於清順治戊子，至康熙辛未年已四十四歲。丙寅以前，丙午以後，正先生十九挈眷入吳之年，丁卯先生入北京館於徐乾學兄弟家中，而丙寅前丁卯一年，先生年三十九，此二十年間，即先生遨游東南，周旋於吳楚英俊，歷練學識時也。

6. 日記友譜　見上段姓氏錄引廣陽雜記卷四。

7. 西陲今略節抄　梁質人著西陲今略五冊，冊各百餘紙，共計五百餘紙。先生節其繁文，撮其綱要，約得四百餘紙，以二十二日成之。至於所述西域諸遠國，及籌邊方略等，皆未採錄。詳廣陽雜記卷二十四頁，見第四節。

上舉諸書，皆不存，惟廣陽雜記獨存。全祖望於杭之趙氏家得之，據之以作劉繼莊傳，始稍稍行於世，先生之學亦賴之得以不絕。

餘論

王崑繩居業堂文集卷十八劉處士墓表有言曰：「……予以修明史亦館於徐氏，與處士道同志合，日討論天地陰陽之變，伯王大略，兵法、文章、典制、古今興亡之故，方域要害，近代人材邪正，其意見之同，如聲赴響。而處士於禮樂象緯醫藥書數法律農桑火攻器製，旁通博考，浩浩無涯涘。」是上舉數則，實未足以盡先生之學。然吾讀廣陽雜記十之九皆言地勢與人地關係之故者，而述音韻亦有創見，諸禮樂書數農桑等爲先生所博覽而得之常識，而地理音韻爲專精之研究可也。宋蘇子瞻與王庠書云：「讀書可作數過盡之。書富如海，百貨皆有之，人之精力不能兼收盡取，故願每次作一意求之。……此雖迂鈍，而他日學成，八面受敵，與涉獵者不可同日而語。」今日科學發達，各有專業，雖欲不分工，不每人作一意求之勢有不能。萬能實一無所能，即涉獵與專精學業精粗與否之所由分也。吾嘗着手譯米爾博士之地理學概論—（即第十一版大英百科全書之地理目）及漢丁敦之文明與氣候，翻閱漢丁敦近著之

人生地學原理而法人邵可侶之人地學亦略習一二，是欲以治地理者之眼光讀廣陽雜記以地理學者看先生也。先生生二百餘年前，友顧宛溪黃子鴻人人皆以考沿革，釋地名，鑽研古文爲研究地理，而先生獨毅然排斥之，謂其知古而不知古，能考古而不切於實用，縱有所成，亦只半個學者，決然舍棄去伏斗室翻古書之生活，以遊歷調查爲務，一洗從前扣盤捫燭之愚陋，從事於觀察比較之研究，首注意氣候，物產，地勢，與人生語言生活之關係，其言如於方輿學改孜古爲天文氣候方言物產之研究，卽對於地理學之一鄭重宣言書也。欲不以地學家視先生可乎？

雖然先生學識廣博，無門戶之見存，故吾讀廣陽雜記之所得，尙不止上所列舉者，總集餘義，作爲結論。

甲、可以知二百六十餘年前之地圖　『壬申春日，於茹司馬署中與虞臣臥地看楚地全圖，圖縱橫皆丈餘，不可張掛，而細如毫髮，余既短視，立則茫然無所見，遂鋪地圖於地，而身臥其上，俯而視之，楚地全局，見其梗概矣。命虞臣執

箸於側，書身。所。歷。諸。水。道。所恨者無界畫，則里至不能詳盡耳。自晉顧（宜作晉裴頠）作準望，爲地圖之宗，惜其不傳於世。至宋朱思本縱橫界畫，以五十里爲一方，卽準望之遺意也。今之職方圖記，即用此法。非者則方向里至，皆模糊不可稽攷。然其事甚難，至十里一方則竟無從著手，四至、人道，方方湊合，求其毛髮不爽難矣。今之圖奉旨所寫，如此已足，彼若爲界畫，是自窮之術也。二卷一頁

乙、可以知二百六十年前之著色圖　與上言相類者，爲著色圖之發，見是也。『料理秦邊九衛圖，著色畢，丹碧燦然，亦可喜也。雖未盡余胸中境界，然山川之扼塞險要，驛站之迂直遠近，兵將之所駐札，外夷之所游牧，已纖悉具矣。圖邊塞者尚未之能過也』卷二五十一

丙、可以知先生對於天文學之觀念　先生亦留心天文學，如云太白詩云：『衡山蒼蒼入紫冥，下看南極老人星』。老人星即南極，中原不見，必登衡山之頂，始望見之。今時中原夏夜老人星出地平數度矣，則南北差爲之也……卷三四十頁

又曰：

……余意欲疆域之前，別添數條，先以諸方之北極出地為主，定簡平儀之度，制為正切線表，而節氣之後先，日食之分秒，五星之凌犯占驗，皆可推求。

丁、航海　雜記云：『張岫民出其近作一卷，中有與泛日本者談明清之異，序曰：『去西岸東行，帆過海溝，程居其半，其水黝黑，約三百里，奔流剽息，自北而南，海為之陷，有若溝然，故因其狀以名之。』

又云：

人初海船，必暈眩，嘔吐，久亦安之矣。迨震蕩既久，初登平地，反昏瞀搖頭，行則顛仆者矣。慣習之能移人也，能不慎哉？卷五——二十頁

戊、可知歷代地形之變遷　『七里瀧山水幽折，非尋常蹊徑，稱嚴先生之人，但所謂釣臺者，遠在山半，去江約二里餘，非數千丈之竿不能釣也。』卷三——九頁　此其一。吳錦霞言崇明開基者為王顧黃施宋陸六家，而王施二家皆巨

族矣。崇邑縱二百里，橫五十里，周五百里。今則崇明島之面積爲二百七十英里，此其二。有言國內之大都會，視現在形勢，亦有重大之變遷。其言曰：「……天下有四聚，北則京師，南則佛山，東則蘇州，西則漢口。然東海之濱，蘇州而外，更有蕪湖，揚州，江寧，杭州以分其勢，西則惟漢口耳。」今則漢口雖爲國內地之大都會，而上海香港天津已超蘇杭佛山京師而上之矣。

民國九年十二月十六甘肅及其他各省之地震情形

謝家榮

目錄

（一）引言
（二）甘肅之地震情形
（三）其他各省之地震情形
（四）地震烈度之分佈

一、引言

民國九年十二月十六日晚七時許，甘肅及其他各省發生地震，頗為猛烈，其中尤以甘肅為最。人口死亡者，據云有二十餘萬之多，牲畜房屋之損失，不計其數，亦可謂亘古稀有之奇災矣。政府聞訊之後，一方面急籌款項，以備賑濟，一面由內務，教育，農商三部，同派委員六人，馳赴被災地點，實地調查，以明真相。余膺農商部之命，因得隨諸委員之後，躬與其事。於十年四月十五號搭京綏車至綏遠，乃由綏取道甯夏而達

皋蘭繼由皋蘭而固原而平凉，復由平凉經天水而返蘭州，震災重要之地點，幾已遍覽無遺矣。此行目的，不僅爲普通之調查，尤注意於科學之研究。故除調查震災狀況勘察山崩地裂諸現象外，復從事於地質之攷察，俾明此次震波之起源及其與地殼之關係焉。嗣余復奉部命，留甘續測地質，遂於是年八月，由皋蘭西至西寧，繼乃越祁連山而北，經張掖肅州出嘉峪關而抵玉門，復由玉門循大道返皋蘭。是役也，前後共歷八月有餘，足跡幾遍全省，故甘省地質，亦得略窺大概。茲篇所述，乃余呈地質調查所最後報告中之節要，凡關於此次地震情形，皆一一敘述。至於地質詳情，因限於篇幅不及備述，俟地質調查所報告出版後，閱者可覆按焉。惟調查時間，既萬分局促，而旅行區域，復迂曲遼遠，遺誤之處，自知不免，未決問題，亦諸待商確，所望博雅君子，加以匡正，則幸甚焉。

余師翁君詠霓，王君霖之，皆爲赴甘之委員，同行時，對於調查資料，互相討論，獲教之處實多。此外全行者，尚有蘇君本如，易君受楷，及楊君警吾，皆得指臂之助，用誌之，

以表謝忱。

二、甘肅地震情形

據歷史研究，甘肅爲吾國地震區域之一，時有地震發生。最近者，如光緒五年，文縣階縣之震，損失亦甚鉅大，惟此次地震，據各縣報告，其損失之鉅，尤覺爲前此所未有，惜余等往查之時，距大震已有五六月之久，城鄉各處，雖猶多敗屋頹垣，災情畢露，而究以事隔多日，眞相漸失，祇憑道聽途說，恐諸多隔閡者矣。最困難者，關於地震發生之時刻，及其歷時若干，與夫震動方向等，言人人殊，難得一可靠之報告。蓋地震時，當局者類多神經紛亂，避災之不遑，更無暇及於精密之紀錄矣。更有進者，甘省地方遼闊，交通阻塞，而此次災區，又復蔓延隴東數十縣之多，若欲親歷各境，作精密之調查，則時間經濟，皆有所不及。因之調查計劃，除委員等分三隊親赴災區，實地勘查外，又復製就調查表式，郵寄各縣知事，囑分別填寫呈報，俾收集思廣益之效。此項表式之收得者，計有三四十份，關於地震之現象，敘述甚詳。茲合各縣之報告，並參以委員

等之觀察，述甘省此次地震情形如下。

一、地震時之氣象　據定西會甯鎮原正甯化平慶陽隆德靜甯等縣報告，大震時多有大風塵霧。甘州毛目玉門等縣，則於十七日大風晝晦，黃沙飛天，永昌環縣涇川靜甯平羅等縣，亦於十七日大風；海原縣於震時且謂見紅光，恐不盡確實。按地震時發生塵霧，或晝晦，乃因烟灰等經震動而飛揚，或因土地崩塌，黃土散滿空中，致有此現象，固無足怪也。

二、地震之時刻　各縣報告，於大震之時刻，頗無一定。良因各處無精確之時計，以資比較。據皋蘭縣報告，地震時刻爲十六日晚六時三十五分發生，至四十七分止，歷時十二分。此外各縣報告，大率在七時與八時之間，歷時自數分鐘至二十餘分。亦有爲九時或六時數十分者，恐時計差誤。在西路各屬地震時間大率甚短，約在十分鐘以內。

三、鳴聲　地震時，往往有聲如雷如砲，其聲浪之高低，似與震動之强弱，有直接關

係。故十六日之大震，發聲最高，此後小震，發聲漸低，且有祗震而無聲者。至於發聲與震動，孰前孰後，似不一定，據各縣報告十六日之地震二十一縣中先聲後震者十一縣，先震後聲者二縣，同時並至者三縣，先後不定者四縣，未聞聲者一縣，其他各縣，並未注明先後，不敢臆斷。

四、餘震　大震之前，並無小震，大震後則小震極多。十六日大震，當晚小震有多至數十次者，普通則在五六次與十餘次之間。此後逐日有震，二三次或三四次不等，時間極短，烈度亦低，成災者少。惟武山廣武坡於二月十五日餘震，土山崩塌；三月二十七日餘震，鎖罕堡新建之屋，有倒塌者，壓斃數人。此外城墻鼓樓房屋等，經大震之摧折，而未倒者，每因餘震而復傾塌。關於餘震之紀載，各地搜集甚多，惟求一完備者，殊不易得，且聞至民國十一年一月，猶聞有地震發生。最近報載，八月三十日，固原又有激烈地震，可知餘震之波，尚未盡息。茲將在各地探得之餘震次數，列表如下。

縣名	計算至何月何日止	次數	較大之震	微震	記述者姓名

固原	十一月廿日（民國十年）	五百十一次	二百〇四次	三百〇九次	縣署尹名
靜寧	七月七日（民國十年）	四百四十一次	四百二十七次	十四次	知事周廷元
定西	五月初八日（民國十年）	四十八次	十八次	三十次	知事陳長齡
秦安	六月十七日（民國十年）	五百餘次			知事

五、人口之死傷與房屋牲畜之損失　此次甘肅地震，據各縣報告，共死人二十三萬四千一百十七丁口。此數之巨，殊足駭人。考世界最大地震，如葡萄牙之立司本，義大利之加拉勃里亞，死人不過數萬，日本最大地震，死人不過萬餘。然則各縣之報告，是否確實，殊屬疑問。惟各縣調查方法，係挨村逐戶，詳注死者姓名親族等等，或者尚有一二可信之處。茲姑將此數折半，假定在十萬左右，以甘肅人口之稀少而有此巨大之死傷，亦頗可驚。且以此數與世界各大地震之死亡數相較，猶覺無能與此擬者。然則各縣報告，果亦無足信乎？抑另有原因乎？細考甘肅地形上與風俗上之關係，覺此次死亡之多，似有數種原因：（一）甘肅東部地形，為一深受浸蝕之黃土高原，土質

疎鬆，遇震即易於崩塌。建屋於其上，或其附近之村莊，往往全村覆沒，無一倖免。(二)東部既多黃土之山，居民為省便計，築窰而穴居。地震後，窰多塌倒，窰內之居人，鮮有逃出者。(三)居民房屋構造太不穩固，類多黃土之圍牆，覆以木椽，其用堅實之支柱者甚少，故遇震即塌。其建築較固者，往往巍然獨存，即其明証。縣城之內，房屋常較鄉間為優，故人口之死亡亦較少。(四)地震發生之時，為七八時之間，城內居民，猶多未睡，鄉間農戶，則日入即息，故難逃避。(五)地震之時，適值冬季，氣候寒冽，災民流離失所，衣食俱無，故不死於地震，亦多死於凍餒。其後各地雖派有急賑，而交通艱難，常須數日後始達，實屬緩不濟急。綜上各原因，此次地震死亡之過多，似可得一比較可信之解說：倘同一裂度之地震，發生於吾國下江一帶，交通較便，房屋較固之地，則死人之數，決不如是之多，可斷言也。今試比較各道死亡人數，則涇。原。道最多。甯夏。道最少。西路各縣，則並無死亡。列表如下，

道名	死亡數	死亡總數之百分率

涇原道	一六三、五五六	六九・八
臯蘭道	四八、三五四	二〇・六
渭川道	一八、八五三	八・〇
寧夏道	三、三五四	一・〇
總計	二三四、一一七	一〇〇・〇

茲復比較各縣之死亡人數，則當以海原爲首，固原次之，若靖遠隆德會甯靜甯通渭等死亡，皆在一萬以上。莊浪秦安鎭戎鎭原六陽天水甯縣環縣定西清水伏羌平涼靈台等縣，皆在一千以上。此外則有數人，或數百萬等。茲將死亡最多之各縣列表如下。

縣名	死亡	死亡數與人口總數之比較以百分數表之
海原	七三六〇四	五九
固原	三六一七六	四五

靖遠	三一九三三	四〇
隆德	二一七三二	三六
會寧	一三九四二	二〇
靜寧	一二四四七	一五
通渭	一〇二〇六	一五

六、山崩現象 此次地震發生，山崩極多，最大者爲會寧清家驛附近，靜寧七里鋪孫家溝土工渠呂家根子一掀土等處，通渭之四峴山侯家山，固原之蒿艾里，隆德之張家新堡子梁背後，海原之王浩堡，碾伯之坍沖插隆二地，武山之廣武坡等處，河流多被壅塞，村堡亦有成墟。以上各山崩除武山之廣武坡外，皆因十六日晚之地震而傾塌。廣武坡則於二月十五日微震塌倒。

考山崩之次序，係先在山上發生弧形裂縫，裂開之坡面，向山下傾塌。震動裂者，塌下部分，土質紛亂，往往衝走至三四里之遙，經過之村舍道路樹木，一概衝壞。遇溝道

河流，立時壅塞。其山崩大者，土堆壅成高阜，至三四十公尺。當時傳聞平地擁起高山者，即屬此類，並非地內有物質噴發而堆積也。其搖動輕者，塌下部分，尚未紛亂，即土上之草皮麥子，亦如舊狀，至其裂開之坡面，則成近於直立之斷壁，壁面光滑，土色新鮮，且時有擦痕可見。斷壁之形狀，常成圈椅之狀，遠望極爲注目。會甯靜甯及固原李俊堡之山崩，皆經詳細測量，茲分述如下。

（一）會甯清江驛　在縣治東九十里。山崩之處，在清江驛東五里，其地形爲一東南西北向之溝，居欒河之上流。溝北有山崩二處，西北一處最大，係二個山坡聯合崩下，闊約一千一百公尺。山頂高距其地之溝面，約百六十餘公尺。東南一處較小，闊約六百公尺，二處崩下之土堆聯合，將欒水之一部，長約二千五百公尺，完全壅塞。且越過河道，而堆積於河之對面，土堆高距該處溝面約二十餘公尺，河之上流，水勢頗旺，壅積成湖。此間山坡，本爲東西往來大道，山崩後，道路壅塞，且將下五里橋及其村莊，完全爲崩下之土壓沒，一時交通爲阻。現經華洋救濟會改修新路，在溝北山坡，即將

溶河之土堆積使平，大小車輛，一例通行矣。

（二）靜甯七里鋪至土公寨間　自會甯至靜甯縣間，南北土山，崩塌者甚多，而以七里鋪至一撤土間為最大，且因其堙塞河道，關係較切。七里鋪在靜甯西三十五里，其地為長源河（或苦水河）之谷，南北皆黃土之山，附近有崩山二處，東山較大，闊約六百公尺，長約一千四百餘公尺，其西一處，闊約二百餘公尺，長約一千餘公尺。二者塌下之土，越過河道，並將大路堙塞，七里鋪之南山，有一黃土斷層甚大，其斷下之部，土質完整，並無碎裂現象，故與山崩異。此外黃土斷層，多不勝計，且有多數斷層，合於一處，而成似階級形者。孫家溝之西南，有崩山一處甚大，其塌下之處，過河即止，故孫家溝村，幸未被壓，其西北一溝，即名孫家溝，其山名祁家大山。溝之兩旁，崩山共有六處，黃土之堆，壅積幾滿溝，北山坡上，為大道所經，夾道皆楡柳之樹，為昔日左宗棠征新疆時所植。山坡既崩，大道亦隨而塌下，惟所植之樹，雖隨土下移，猶直立不倒。尚有一部未經崩塌之大道，則其夾道之樹猶存，此點與塌下一部上直立不倒之樹之距

離，卽爲山崩之堆移約計之當在二百公尺以上，孫家溝與土公渠間又有大山崩一處，闊約二百餘公尺長約一千公尺。其土堆推移甚遠越過河道而使河流壅塞，土公渠之東南，尙有呂家堡子一掀土山崩數處，未曾詳測。

（三）固原蒿艾里　在固原西北約百里居淸水河支流之上流，其東南十里爲李俊堡，二山合崩闊約八百餘公尺長亦如之。山上黃土之下，有紅色及綠色頁岩砂岩，中多石膏崩下之部，石質與黃土相雜，石塊往往甚大，將河道一段長約八百公尺完全壅塞。其上流蒿艾里附近積水甚深，當調查時，水面距村不過數尺，溝內樹多被淹沒，祗露其頭。此處河工，因有石質相雜，開挖最艱。

七、河道壅塞及井泉漲縮現象　如上所述山崩附近之河道，多被土壅塞。計重要河流之被塞者，如淸江驛之響河長約二千五百公尺。七里鋪孫家溝等處之長源河，又名苦水河，被塞之處共有五六段之多。通渭之散渡河上流，壅塞二處，固原蒿艾里之淸水河上流，壅塞一處，隆德濫河壅塞三處，海原淸水河壅塞一處，又苦水河下流，

壅塞三處。以上各處，其距村舍甚近，關係密切者，皆由華洋救濟會招本地災民開挖，爲以工代賑之意。各縣工程，以會甯靜甯通渭三縣爲最大，固原隆德海原三縣次之，而其中尤以會甯之青江驛一段，面積最大，費工最多，所用款項，在三萬餘元左右。以上各河工，於民國十年十一月以前，一律竣事。共用款約十萬元左右，其中除用於河工外，復從事於橋梁及道路之修築。

涇川定西會甯等縣報告，大震後井泉之味，較前略鹹。甯夏靜甯環縣等報告，謂震後泉水昇高尺許至十餘尺不等。甯夏泉水較前微溫而臭。通渭涇川海原等縣，則謂井泉有枯涸者。隆德縣報告，謂大震前井泉忽涸，震後復原。按井泉之變更，當視本地地形地質等情形而異，原難一概而論。至於上項報告，是否確實，或純係附會，亦頗難斷定，茲姑列之，以備將來之研究。

八、地面裂縫　此次在各處所見之裂縫，可分爲二種。（一）平地上之裂縫，大率甚狹而淺，闊不過數寸，深不過尺許至數尺，縱橫貫穿，無一定方向。據各縣報告，此類裂

縫，有長十餘丈至數十丈者。惟余在固原西大營川一帶所見甚多，類多甚短，至多不過二三丈，且多在溪河或富於水分之平原。據靖遠通渭寧夏鎮武等縣報告，平地裂縫，常湧出黑黃等色之水，味臭略溫，且有黑砂等隨水湧出。在鎮武境內裂縫附近穿有窟窿，水挾砂土湧堆積窟窿之旁，高二三寸至一二尺不等，大似糞堆云。(二)山坡上之裂縫，各處所見多不勝計，就其方向之不同，又可分為二種。(甲)與山坡之等高綫成直垂者，方向不一，其位置常在山之低窪。(乙)與山坡等高綫平行者，其震動較烈者，則斷裂之部，往下傾滑，即成斷層，其更烈者，則成山崩。以上二種裂縫，在山崩區域內最多，其方向排列，皆視本地地形為轉移，而與震動之方向，似無甚關係。裂縫所在之山坡，概係黃土或冲積層石質所成之山，未見裂縫發生。

九、建築物損傷之研究。　地震對於建築物所發生之影響，如裂縫傾塌等，常與地動力之方向，有一定關係。惟甘肅房屋之建築，太不講究，石灰及磚牆甚少，幾全用土牆所築成。故一遭震動，常完全傾倒，紛雜錯亂，幾無定例可尋。各縣報告，對於此項間

題，亦有記載者。惟是否確實，頗爲疑問。茲述余等實地觀察數則如下。

董福祥神道碑亭　固原縣南鄉有一「董福祥神道碑亭」，宣統二年所立，建築甚爲堅固，地震後碑裂爲上下二截，但未傾塌，碑亭亦然。上下二截相比較，似下截自西至南，或上截自東至南旋轉，故二截之位置，不相吻合。此可證明地震時有一種旋轉動力，但移動並不甚大耳。

固原魁星閣　依日本大森房吉研究法隆寺震害之理論，震動方向與壁面平行者，發生對角裂縫，與壁面成直角者，發生水平及垂直裂縫。嘗用此種原則，研究固原城東南隅魁星閣牆壁上之裂縫。此閣爲六角式亭子，圍牆方向，成有規則六邊形，皆用磚壘建築完好。亭門向東南，旁現橫直裂縫，其對面亦然。向西偏南之一面，全向外倒。其對面則以對角向裂縫爲多，向北偏東及向南偏西之一面，則幾乎二者皆有，不易辨別，孰爲主要。就上觀察之結果，用大森氏原則，可推定震動方向，似是西。北。至東南。或東南。至西。北。就向西偏南一面牆壁全向外

倒而論，則又覺西北至東南之說更為近似。

各縣之報告　各縣報告震動方向者，共二十七縣，其中西北至東南者十五縣，東北至西南者四縣，東南至西北者二縣，自南至北者二縣，自北至南一縣，東西方向者三縣。由上觀之，西北至東南之方向，似佔多數，此與上述觀察，不謀而合。

寧夏之王洪堡　此處地震較輕，房屋傾倒者，祇有數處。一為國民學校之北牆。又有石家廟，在村南里許，南北及東西向之牆皆倒，南北牆多向東倒，其動力方向，似自西而東。

中衛縣　在城內觀察，結果頗多矛盾之點，如第八國民學校教室向東傾斜。厥神廟之旂桿向東南傾，南門城垛向南倒，縣署照牆則向北倒，縣署大堂東西廂房皆向西倒。據此結果，震動方向頗無一定。

按研究建築物損傷之結果，以推定動力方向，非經多數精密考察，殊難論斷，此次調

查時間面積，多有制限，欲就零碎觀察，以定震動方向，似尚未易。順以固原城內觀察，及各縣報告而論，則似西北至東南之方向最爲近似。且此次震中平面之形狀，略爲東北西南，其震動方向，似亦當爲西北東南也。

三、其他各省之地震情形

此次地震，既發源於甘肅，故甘省所受之災情，最爲重大。其次則爲陝西西部，與甘省交界之處，人口死亡，共二千餘人。此外若山西河南直隸山東湖北安徽等省，皆覺有地震而未成災。茲據各縣報告，分省敍述如下。

陝西省　地震發生在下午七八時之交，（據三原電報局報告爲七點四十分）先有聲如雷，繼乃震動甚烈，約歷時二十分鐘左右。是晚復有小震，此後尚有餘震數次。因未得詳細紀錄，無從計算。全省各縣，皆覺有震動，惟烈度不等。西部與甘肅交界諸縣，地震甚烈，如長武汧陽隴縣鳳翔等縣，死亡共約二千餘人，房屋倒塌約萬餘間。茲將各縣壓斃人口之詳數，列表如下。

縣名	死亡人數		
鳳翔	一千餘人	邠縣	五
長武	一四六	潼關	一
汧陽	一、三〇	榆林	受傷十人
隴縣	一〇一	橫山	受傷二人

延川南鄉土木源土山坡震塌，崩數千丈，此外各縣城垣女牆城樓之被震倒者甚多，大半因年久失修，致易傾塌。總觀全省災情，較之甘肅相去甚遠。

河南省　此次地震，全省幾皆覺得，惟烈度甚低，其震動較甚者，為與陝西交界之閿鄉觀音堂及陝縣一帶。地震時刻，各縣報告多不相同，其中以八時與九時之交者為最多。亦有七時許或十時許者，皆居少數。

山西省　全省皆覺，據太原電局報告，地震發生時，約在下午八點，歷五分鐘之久。震動較烈者，為中部汾水流域一帶。如汾西汾陽介休猗氏蒲縣中陽鄉甯等縣，鄉甯縣

西鄉陽淵村民人劉姓窰房倒塌，壓斃小女二口。此外村房廟宇，間有倒塌，惟無壓斃人口情事。

直隸省　全省地震甚輕，其東北濱海及西北倚山各縣，震動幾不覺得。中部沿京漢路一帶，震動較烈，惟無倒房與壓斃人口情事。地震時刻，據天津報告爲下午八點零五分。北京震動，亦甚顯著，幾於無人不覺，懸掛之電燈，多被搖動云。

山東省　祇與直隸交界之聊城清平堂邑觀城館陶城武等縣，稍覺微震，皆未成災。其東部各縣，多不覺震。

湖北省　沿漢水流域如鄖西襄陽宜城一帶，俱覺微震。據河口電局報告，地震時刻，在下午八點，歷時約五六分。

安徽省　合肥無爲太和蒙城桐城等縣，稍覺微震，皆未成災。

察哈爾及綏遠　察哈爾之陶林多倫沽源，綏遠之歸化薩拉齊清水河和林格爾五原託克託東勝等處，皆覺地震，並未成災。綏遠各屬，距震中較近，故震動亦較察哈爾

爲烈。

四、地震之烈度

地震動力之強弱，是爲烈度。研究之法有二，(一)用精密之儀器，以紀錄其震波之高低形態。(二)調查地面上一切物質所受地震之影響，與夫人類對於他震之感覺，因得比較其動力之強弱。吾國現有地震計，祇上海徐家匯天文台一處，故第一法不能應用。本篇所述地震烈度，係就調查各處損失狀況而推測者。夫損失之大小，固與動力強弱有關，惟地基之堅鬆，山坡之緩急，建築物之穩否，各處不同。以同一烈度之動力，加於此情形各異之物質上，其所受影響，當然大異。故就第二法所推得之烈度，乃表面的，非實在的烈度也。

比較各處地震所發生之影響，則有所謂羅西福來氏(Rossi-Forel Scale)之烈度表，分烈度爲十級如下。

(一)不覺。(二)惟少數靜臥者微覺之。(三)多數靜臥或靜坐者覺之，其時間方

向，約略可辨。（四）行動者亦多覺之，懸掛之物移動，門窗自開，地板窗格震鳴。（五）無論何人均覺之，家具及床均被移動，懸鈴有自鳴者。（六）睡者爲之驚醒，燈光搖動，掛鐘或停，樹木搖動，有可見者，居人有驚恐出門者。（七）桌几上物件有傾覆者，牆屋上之石灰有墜落者，公用之大鐘爲停，無論何人，均受震驚。（八）煙筒有傾覆者，牆壁有裂縫者。（九）房屋有倒塌者。（十）損失鉅大，地翻石裂，山谷應聲。

尚有馬撘里氏（Mercalli）之烈度表大致與上表相似。惟以（四）與（五）合而爲（四），因其發生之影響與感覺，不甚懸殊故也。而第十級分爲九十兩級，凡一城或一村中少數或半數之房屋崩塌，人口死亡，尚居少數者，則屬第九度。房屋幾於全數崩塌，人口傷亡過半，則爲第十度。

就同烈度之地點，以線連之，則成所爲同震線，其意義與測量上之等高線相同。烈度最高之地，爲震源。其下爲震中，即震波發源之處。故調查烈度，繪成同震線，即可側定震源之地位與其約略之形狀。

此次調查，即用羅西福來氏烈度表，實地調查之前，印就一定表式，發出有五六百份之多，範圍及秦隴直豫魯晉鄂皖綏遠察哈爾等省。其後得覆信者佔大多數。乃將所開烈度等級，書於地圖，其烈度相同之各縣，則以線連之。惟烈度表之解釋，暨地震時之觀察，各人不能一致，故縣知事報告之烈度，難免有參差誤會之處，因之同震線亦當然不能十分準確。惟就大致論之，尚有幾分可信者也。

地震最烈之地，為甘肅之海原靜寧通渭隆德會寧靖遠等七縣。所屬之地，佔面積約二萬餘平方公里。其間人口死亡者在一萬至七萬餘，房屋大半傾倒。此外房傾屋倒，人口死亡之地，尚有十餘縣之多，其烈度當與羅西福來氏表十度相合。惟災情究不若上述七縣之大，為分別輕重易於敘述起見，以災情最重之七縣，另以曲線連之，成一東北西南向之狹常形。如附圖所示即為震中區域（按若用馬措里氏烈度表，則上述七縣之烈度為十，其餘十餘縣屬九度，）烈度十度所佔之總面積，約十萬餘平方公里。烈度八度以上所佔之地，兼及陝西之西部，共四十八縣，約佔面積二十餘萬平方公里。

東沙島及西沙羣島

李長傅

月前京滬各報宣傳日人近又在台灣附近發現無人島云云，國人雖藐視地學，而對於日人侵略防止之念，無時或已，投函本會詢問眞象者，每週必有數起，緘三會友此文，揭穿日人之詭謀，頗中肯要，而結論自貴，尤慨乎言之。

一、引言

十餘年前，我國地誌之述中國位置者曰，『南起海南島之南端，北訖薩陽山脊』自姚明輝小學地理課本出，謂『中國之極南端爲西沙羣島之土萊塘島』，我國地誌，始有西沙島之名。東沙島我國地誌上，亦向無其一席地，自童世亨中國形勢一覽圖出，載入廣東省圖中，並加以說明，而東沙島亦成我國沿海地理上一重要資料矣。惟縱觀各種地誌，皆語焉不詳，殊不足饜研求者之望，茲姑就 長傅 個人搜羅所得者，試述之如下。

二、其歷史

(甲)東沙島　東沙島向爲我國圖籍所未詳，據長倒之所考查，舊誌載有東沙之名者，祇謝清高海錄一書而已。(註二) 清同治五年，(西歷一千八百六十六年) 英人蒲拉他士曾遇風至此停船，故西圖作蒲拉他士島 (Pratas I.)。向爲閩粵漁戶經營之所，沿海漁船，不下數百艘，而在此撈海採鑛之小舟，亦不可勝計，島上有大王廟，即衆漁戶所公立者，粵諺有云，『欲發財，趁東沙』，其漁利之溥，概可想見。清光緒三十三年秋，台灣日商西澤吉次率一百二十餘人前往該島，拆毀大王廟，驅逐漁戶，易名西澤暗嶼，自立木牌，大書『明治四十年八月立』，採取燐礦石百餘噸，貝殼二千餘斤，而以覓得無人島，歸報本國。復於島上敷馬路，建屋舍，立埠頭，築煤廠，移民居住，意圖佔領。事爲我國政府所聞，屢電廣東當道，派員前往調查，由廣東洋務局與日領事交涉，起強硬之爭執，示以種種確據，始認爲我領土，惟索償經營該島之費。清宣統元年五月，廣東洋務局員魏瀚，會同日領事瀨川及西澤前往該島踏勘一切，日人索償六十萬

元，我索拆廟及漁戶財產償金亦鉅，日人旋減至十六萬元，於此數內劃扣三萬元以償拆廟之費，遂於九月間簽約結案。領土被佔卒至出資贖回，亦可慨矣。

最近報載日本恆藤農學博士，率領五十人，於台灣及馬來間雙子島長島及其他三島之間發現一無人島，林木參天，海鳥極多。本年（十一年）七月間，日本農學士福島自該島載鳥糞二千噸回日，定名曰新南翠島，擬開闢經營云。（長傳）按其紀載不明，不知其位置何在，惟南海之中，珊瑚島礁羅列，在此航道大通時代，皆已載入海圖，何來有無人島供人探覓，此日人滑稽的大發現，殆亦西澤暗嶼之流亞歟？

（乙）西沙羣島　西沙羣島，西圖作普拉西爾羣島礁（Paracel Is & Rs.），我國圖籍，向無其名，鄒代鈞謂卽海國聞見錄所謂千里石塘。（註二）郭嵩燾西使歐洲道經南海，始言其隸屬中國。（註三）向無居民，清季東沙島交涉起時，國人始注目及之。清宣統元年，粵督張人駿付建議開闢，遣員調查，取其所產之鳥糞與珊瑚狀肥料，與東沙

島之燐，同陳列於南洋勸業會。近年來，日人見其產物豐饒，頗垂涎及之，運動漢奸何現年羅叔雅衛志清等出面，創立西沙群島實業公司，向官廳立案。繼於本年（十一年）正月間，遣日艦南興丸，前往測量，採取鳥糞肥料等，擬着手經營。事爲粵省人士所聞，群起而反對之，開會講演，散布傳單，結果尚不知如何也。

三、其地理

（甲）東沙島　東沙島一名大東沙，屬廣東碣石鎮，北距甲子門一百二十浬，西北距香港一百七十浬。當赤道北緯二十度四十二分三秒，格林威治東經一百十六度四十三分二十二秒。自東偏南，自西偏北，長一哩半，寬半哩，高四十呎。爲積沙所成，形如馬蹄。天氣時朗時，隔九浬至十浬即能望見，自西視之，如兩島交互，以其中央稍凹也，從南視之，接近始能見，不若西北向之顯熟也。出產有燐礦石，貝殼亦多。東向有大沙環繞，西名蒲拉他士淺灘，形如圓環，爲珊瑚質，狀微圓，周約四哩，闊一哩。北向稍平扁，東南二向，水低時，乾涸出者約三分之二。其東北角爲帆船停泊處，其東南角爲一

千八百六十六年英船觸壞處。西向以東沙島分爲南北二水道，北水道闊約一浬，大潮退盡時，僅深三拓，南水道水深十拓，少珊瑚礁，東北恆風時，泊舟最穩。

（乙）西沙羣島　西沙羣島在海南島東南一百浬，當北緯十六七度附近，爲我國極南之境。大小島嶼沙礁，共二十四座，而以羅弼島琛航島廣壳島畢杜勞島爲鉅。羅列海面約方二百里，半爲珊瑚組織而成，大者約方數十里，小者僅如拳石，上生細艸或叢樹，間亦有寄椗處。出產有鳥糞肥料，氣候酷暑，多瘴癘。島西洋面華名七州洋（注四）多颶風，爲帆船畏途，明人諺云「上怕七州，下怕崑崙（注五）針迷舵失，人船莫存」即指此也。

西沙二十四島礁，我國圖籍無攷，（羅弼琛航等雖係土名然不知其確實位置）　茲就西圖所載者，條列如下，以供參攷。

土萊塘島（Triton I.）或譯作特里屯島，當北緯十五度四十六分，東經一百十一度十四分間。沙質，長一哩，闊三分哩之二，高二十呎。誕生各種禽鳥，爲我國極南之點。

巴徐崻 (Pasu Keah), 在上島東北三十七哩，爲淺礁，長五哩，闊三哩。

筧出礁 (Discovery Rf), 當北緯十六度九分至十六度十七分，東經一百十一度三十五分至一百十一度五十三分間，淺礁，橢圓形，長約十八哩，爲羣島中之最大者。多盤石繞其旁，產魚。

符勒多兒礁 (Vuladdore Rf), 當北緯十六度十九分至十六度二十二分，東經一百十一度五十七分至一百十二度四分間，長七哩，闊二哩，又四分之三，周圍有小盤石。

傍俾礁 (Bombay Rf), 當北緯十六度一分至十六度六分，東經一百十二度二十四分至一百十二度三十八分間，長約十二哩，珊瑚質。

蒲利孟灘 (Brumen Bk.) 當北緯十六度十九分至十六度二十六分，爲珊瑚灘。

則衡志兒灘 (lehangire Bk.) 當北緯十六度十九分至十六度二十六分，爲珊瑚灘。

林康島（Hincoln I.），當北緯十六度四十分七秒，東經一百十二度四十三分三十二秒間，闊半哩，高二十呎。東北有矮樹，中央有一椰樹，但不甚大，四圍珊瑚樹，中央有井，瓊州人以取鹹水者。

高尖石（Pyramid Bk.），在上島西南，大而尖圓之石，高十七呎。

台圖灘（Dids Rk.），在林康島東北，珊瑚灘。

庫列生特列島（Crescent Oroup），當北緯十六度二十六分至十六度三十七分，東經一百十一度三十分至一百十一度四十八分間，沙質。

橙堅島（DunCan I.）在上島西南，淺礁，闊三分哩之二，長一哩又四分之一，高十三呎。覆生矮樹，南有一椰樹，高十呎，中央有一椰樹，高三十五尺，可以寄泊。

都蘭莽島（Prummond I.），在庫列生島南，長五纜，闊二纜又四分之一，淺礁，上覆生小草如毛。

佰陶爾島（Pattle I.），在上島西北，長五纜，闊一纜半，高三十呎。淺礁，覆生小樹，中

有一檳榔樹，爲最精美者。

羅撥特島（Rodert I.），在上島西南，稍圓形，長三纜又四分之三，闊二纜半，高二十六呎，淺礁覆生卉草。

錢財島（Money I.），在上島西南，長六纜，闊三纜，高二十呎，沙質，可寄泊。

羚羊礁（Antelope Rf.）在羅撥特之南，長三哩，闊二哩，灘地。

鶯非土萊特列島（Amphitrite Group），當北緯十六度四十六分至十七度，東經一百十二度十二分至一百十二度二十二分間，淺礁延長約四哩，可寄泊。

林島（Woody I.）在上島南，周三哩，白沙質，覆生樹木，可寄泊。

石島（Rooky I.）在鶯非土萊特南，長二纜又四分之一，闊一纜半，高四十五呎，沙質，可寄泊。

亦爾別斯灘（Ictis Bf.），在上島西南，長三哩，闊一哩半，灘地。

樹島（Tree I.），在鶯非土萊特西北，白沙質，產榛栗草木等，又產檳榔樹，有高至

三十呎者。

北礁（North Rf.）在北緯十七度一分至十七度四分，東經一百十一度二十九分至一百十一度三十六分間，長六哩闊三哩，高二十六呎，處羣島之極北。

核子牌淺（Hotspur Shoal）當北緯十六度五十分東經一百十一度三十分間。

四、結論

姚明煇及其弟子之述東西沙形勢，有曰，『西沙東對台灣，西對安南，南對婆羅洲，實南海之中心點，將來規劃南洋，可根據此地而圖進取。東沙介台灣瓊州間，與西沙相犄角，苟利用之，可東聯金廈，以謀復台澎，北合潮汕以圖南洋之發展』。長傳不敏，殊不敢贊同太平洋先生之偉論。攷西沙一藐爾珊瑚羣島，處赤道烟瘴之境，當南海颶風之衝，雖可寄椗，不能稱爲海軍良港。言其位置，則居南海北偏，何來稱爲南海中心？又何足作規劃南洋之根據地耶？至於東沙，懸居海中，大僅數里，既非航道衝途，又非停舟要港，又何能策應西沙，恢復台澎哉？蓋誕談形勢好尚空言乃爲我國地理學

者之積習不足爲姚氏咎也就鄙見而言，東西沙之價值在乎生產之豐饒不在形勢之險要東沙爲閩粤漁戶之大本營所出之燐礦我國之特產也西沙之鳥糞肥料亦爲七省島嶼之所無苟能擴充漁業採取燐礦運販鳥肥設市港于東沙闢西沙爲農場於我國水產上農業上工業之影響當非淺也

所可嘆者，以此南海金銀島之東沙，（粤人有「從發財起東沙」之諺）國人乃視若甌脫焉及至爲日人所佔乃羣起而號曰，要地也！不可失也！費口舌償金錢贖回而棄置之十餘年來西澤之煤廠碼頭不知尚巍然無恙否？若西沙者，其見名于世亦十餘年矣，未聞有起而經營之者及至日人前往遊弋焉乃羣起而號曰，要地也！不可失也！然而遲矣！

若彼日本者，其野心，其陰謀，豈不令人可懼哉？強佔他人之領土，而曰發現焉此強取也借漢奸作傀儡，利用官廳爲護符，此暗奪也強取公理尚存，猶可償款贖回，暗奪其如之何耶？吾恐西沙將來之結果，存中國之名而日本其實耳噫！

長傳喜治本國沿海地理，參攷中西圖籍，採取新舊報章，對於東西沙島所得僅此而已。東沙之現狀若何？西沙之島礁何名，不可得而知也。（童世亨之七省沿海形勝全圖，以改正沿海譯名著稱，而對於西沙羣島則尚存譯音之舊。）此長傳所爲分抱憾者。粵省人士，海內同志，必有親歷其地者，肯將其見聞所及，公之於世，此長傳所拜禱者也。

（注一）海錄曰：「……由呂宋北行，四五日可至台灣；若西北行，五六日經東沙，又日餘見担干山，又數十里即入萬山，到廣州矣。東沙者，海中浮沙也，在萬山東，故呼爲東沙。……」

（注二）西征紀程曰：「……潮虔西北至萬州岸，一百一十四里，東南二百餘里海中，有巴拉塞爾羣小島，小者僅容石礁，散列海面，約方二百里，上僅生草木，中間亦有可碇處，即海國聞見錄所謂千里石塘」。長傳按巴拉塞爾即 Paracel 之譯音，千里石塘見注四。

（注三）使西紀程曰：「……在赤道北十七度三十分，計常現南二三百里，緒主名之曰齊納細猶言中國海也。左近有拍拉蘇島，出海參，中國屬島也，係荒島，無居民。」長傳按齊納細即 China Sea 之譯音，（即南海西名支那海）拍拉蘇亦即 Paracel 之譯音也。

（注四）長傳按七州洋有二，一在海南島東，一即此。海國聞見錄曰：「七州洋在瓊島萬州之東南，凡往南洋者必經之所。……風極順利，亦必六七日始能渡過。——偏東則犯萬里長沙千里石塘。」

（注五）崑崙山島，一作崙屯，在安南平順芳梨灣東有百餘里海中。分大小二崑崙，即西門嶴嶴島 Pulo Ceicer de Mer 克特閣島 Gt Catwick I。元史弼征爪哇，明鄭和下南洋，皆經此。今法人築牢獄於此，以囚安南之國事犯云。

十一年十月雙十節作于南京。

（參攷書）海道圖說，江海險要圖誌，七省沿海形勝全圖，中國形勢一覽圖附說，南江師範地理講義，中學新地理，The map of Chinese Empire，教育雜誌，申報，時報，及其他。

（附）粵東查勘西沙島小記

西沙島之羅弼島，鵝卵形，長約三里，高出海面三十尺，中有淸水井一，矮林甚密，多礁石環繞。西北有畢杜勞島，島上有大椰樹一株，可為指引路途之記號，下有濟水井一，島之南有沙灘可登岸。又登翠島，即現改名之慶亮島也，分東西二島。東島稍大，高十

三尺，其南有大椰樹一株，旁有井。西島亦有大椰樹一株，島高十尺。又木島改名琛航西沙以此島為最大，長約三里許，岸邊多沙灘，有漁船停泊該處。羣島十餘處，以東北三島為稍大，西南亦有一島，均可開作商埠。惟四島間之無礁石阻礙，可以暢行輪船者，僅得二處。此外幷無可行輪船之島。且島嶼面積甚小，不宜開埠。因暫將東面一二島，經管開埠事務。其餘則一律興辦種植實業漁業鹽田。

此記係本篇作完後，長傳在通俗教育館江蘇省立學校成績室所見陳列之學生筆記『史地叢抄』中，筆錄而得者。諒係清末調查該島委員所記。其于二十四島礁，則略稱曰十餘島。踏勘所及，且僅僅四島，而四島亦不過敷衍之視察而已。物產居民如何，不可得而知也。位置經緯如何，不可得而知也。水量潮汐如何，不可得而知也。豈我國官所調查之記載，固如是乎，抑尙有詳細之報告乎，不可得而知矣。姑錄之以供參攷。長傳渴望實地調查之記錄，不意固若是也。噫！

民國十年十月二十三日李長傳又記

漢譯馬哥孛羅遊記自序

張星烺

西歷一千九百十年時，當余留學德國栢林之際，曾有栢林高等商業學校學生德人博沙德（Bochard）者，與余爲友。一日博君就余訪問中國載籍有無畢昇發明活字版之記錄，彼欲購求其書，作一畢業論文云。余一時不知有何書，特寄函中國問之吾父。吾父素嗜歷史地理之學者，函答云『宋沈括夢溪筆談中有之，家中藏有該書明代刻版，願與博君交換測高儀器一具也。』余告之博，博首肯。余再函家中，請將書寄德。交於博君之際，博君與余談及古代中西交通之事，謂『活字版之發明，或起始於中國中古時代，歐洲遊歷家，如馬哥孛羅等，歸自中國，傳播其術於歐人也。』余昔乃專學化學者，孛羅遊記一書，少時嘗耳聞其名，而未得讀其書，至是聞博君之言，急欲一讀。因問其有此書否？博君答云，可向皇家圖書館借閱之。彼願爲吾代借。問余欲德文本或英文本。余當時閱英文較閱德文爲便捷，故請英文本。翌日博君爲余代借英國亨利玉爾所註孛羅遊記，爲世界各種文字中最佳之本。余閱後，覺異常有興味。

還博君後，因自購一部，置之座右。每覺悶時，即取是書讀之。久而書中內容，余全知之。因發願譯成漢文，介紹是書於漢土之歷史地理家。懷此志者，蓋已十餘年矣。今之所譯，雖尚未竟全功，然亦足以稍紓余之素懷也。

西人治世界史者，輒分之爲上古，中古，近世三期。而近世史起於哥倫布發明美洲。詳按哥倫布紀行，(Journal of christopher columbus, trans by C. Markham 又本書卷一第四十章附註) 哥倫布所以發願遠航、立志數十年而不渝，冒死重洋而不惜者，實馬哥孛羅遊記宣揚鋪飾之功，有以引誘之也。哥倫布之遠航初志，實欲來至東方中國，傳播基督教，採取黃金香料，不期而抵美洲而已。哥倫布之大發明，可謂爲人類有史以來，最要之事績，掃除自古向傳之迷信，天圓地方及洋海上之謬說，啟以後西班牙葡萄牙等國人探覓新地之勇氣，引起近代歷史上之奇變。英國馬克哈姆(Markham) 謂：『哥倫布紀行不獨爲地理學發明史上最要之公牘，遺留於後世者，而實亦爲人類史上最要之公牘，蓋將全歷史之面目使改觀也。』(見Markham,

Journal of Christopher Columbsu, p. Viii）旨哉斯言！哥倫布之書，既若是其重要，則誘起哥倫布發願立志之書，馬哥孛羅遊記，其爲重要，亦可以臆想而知矣。歐美人士，視其書爲經典。各種文字中，無不有多次之翻譯及註釋。卽至小學生或最粗工人，無不知馬哥孛羅之名。近代世界大通以後，各國人士，競相研究，攷證其地理歷史，研究愈精，而興味彌深，其書之價値乃彌高。豈不以書中內容詳確之故歟？

余研究此書十餘年矣。常將西人研究，與吾國史書互相參證，輒覺西人之說有理。徇其理而旁証之，時能得有新証據，足以闡明西人之說者。又西人之說，謬誤之處，間亦有之。翻譯之時，參証中國史書，據實改正者，亦時有之。余願於下方指出數端，爲今漢文譯本之新發明，原本所無者。

（一）導言第三章增補，「中國史書上之馬哥孛羅」。關於孛羅氏在中國之行爲，就余所知諸書及所得查出諸條，依其年代之先後，縷舉出之。馬哥孛羅個人之歷史，藉此而大明。年代困難，雖未得圓滿解決，然其到中國之時期，已稍可知悉。

又其書中所記元世祖時諸大事，亦皆按年代先後，參証元史，表列出之。使世之研究馬哥孛羅遊記而疑其所記不實者，胸中之疑竇，可盡然消釋也。

(二)卷一，第四十章附註二，增補古代『中西交通紀事』，阿蘭人致羅馬教皇書之攷証，又附書鐵勒傳之攷証，盧白魯克紀行中 Segin 之攷証，余於他書，皆未得見也。

(三)卷一，第五十九章，俄國駐北京主教，帕拉狄斯 (Archimandrite Palladius) 証明馬哥孛羅所言之佐治王(King George)爲即汪古部長高唐王闊里吉思。余於今譯，更搜得他種証據多端，足使人信帕拉狄斯之說，更爲確鑿無疑也。

(四)卷二，第四十一章，增景教碑文克姆丹，(Rumdan)之解說。

(五)卷二，第七十四章，阿蘭人攻陷常州後，被誘殺及伯顏屠城史事辨正。

(六)卷二，第七十九章，太平州 (Tapinchu) 之辨正。

以上所舉諸端之外，尚有其他之新攷證，及辨明多種，難以一一盡表列於此。讀吾

書者，試詳閱余之補註可也。余意余所加入諸端，於歷史地理學上之進步，不無貢獻，或者余所發明諸端，在近十餘年中，法人亨利攷狄修訂第三版孛羅遊記後，西人之雜誌上，已有言之者，亦未可知也。然居閉塞多亂之中國，遠隔歐美文化中心點，舉國之中，無一完備圖書館，可以參閱西人研究中國之雜誌，欲以一人之力而欲購求各種雜誌書籍，實有不可能之勢也。故余所稱新發明，僅對於余所見諸書而已。孛羅遊記本書以外，余所最多引用西文數書，僅列於下：

（一）一千九百十七年，法人亨利攷狄修訂亨利玉爾原著之「契丹及往其國路途」(H. yule, Cathay and the Way thither, 4 vols. revised by H. Cordier, 1914-1917.)

（二）一千九百十年重版之俄人白萊脫胥乃資所著中世紀中央及西部亞細亞歷史地理研究(E. Bretschneider, Mediaeval Researches from Eastern Asiatic Sources 2 vols., 1910.)

(三)一千九百十五年版日人佐伯所著英文景教碑研究(P.Saeki, the Nestorian monument, I vol. 1915.)

(四)英人比耳之英譯玄奘大唐西域記(S. Beal, Budhistic Records of the western World, Si Yu Ki, 2 vols.)

(五)英人比耳之英譯大慈恩寺三藏法師傳(S· Beal's Hui Li's Life of Hiuen Tsang, I vol.)

(六)英人雷盞之英譯法顯佛國記(J. Legge, Fah Hian, I vol.)

(七)日人高楠順次郎之英譯義淨南海寄歸內法傳(Takakusu, I-Tsing, I vol.)

(八)日人堀謙德所著日文解說西域記,

(九)日人佐伯好郎所著之日文景教碑文研究,

(十)斯文赫丁之德文本亞洲沙漠探險,(Durch asiens, Wüsten I vol.)

(十一)斯文赫丁之德文本亞洲中部探險,(Im Herzen von Asien, 2 vol.)

(十二)德人李希脫利芬所著之德文本支那，(Richthofen, China, 4 vols.)

(十三)英人霍渥特之英文蒙古史，(H. Howorth's History of the Mongols, 4 vols.)

(十四)荷人資格魯脫之英文本支那宗教統系，(De groot, Religious System of China, 7 vols.)

(十五)資格魯脫之英文本支那排斥異教史，(De groot, Sectarianism & Religious Persecutions in China, 2 Vols.)

(十六)資格魯脫支那人之宗教，(De groot, The Religion of the Chinese, 1 vol., 1910.)

(十七)馬克哈樸之英譯哥倫布紀行，(The Journal of Christopher Columbus, trans, by C. R. Markham)

(十八)麥錫克德文譯本拔都他遊記，(Hans V. Mzik, Die Reisen des Arabers

Ibn Batuta durch Indien und China, I vol., 1909.)

（十九）波爾特英文本曼德維遊記及高僧勃拉奴喀勞尼與盧白魯克紀行，（Travels of SirJohn Mandeville, Journals of Plano Carpini, & William of Rubruck, trans. &edited by A. W. Pollard.)

其他諸書，余今不必盡舉。全書譯竣後，書尾另有引用參攷書目也。

余之翻譯此書，起始於民國二年，屢作屢止，迄於今，始成全書三分之一而已。吾之翻譯此書，非如古代六朝李唐高僧之奉詔譯經，有帝王之後援，或歐美名家，終身凝鑽於學術之中，有全社會之贊助也。吾所知遇之人，多半皆以翻譯此書爲無謂。僉云不能獲利，徒勞心力而已。其能知余而贊助余者，實甚寥寥也。故余對於此少數良友給余以精神之鼓舞者，實深感謝之，銘諸心肺而不忘之也。其有給余以物質上之佐助者，余尤謝之也。岳丈王玫伯先生，家藏中國古書數萬卷，當余寄居其里時，皆任余參閱，余甚德之。內子哲孫，時常助余抄錄中國史書衍文，所費鐘點，難以數計。若無其

助，則鄙人補註諸條，恐難以成功也。北京大學校長蔡孑民先生，爲今代好學之人，時常希望余書之成功，併爲余覓人代譯古法文拉丁文諸節，吾尤不可不謝之。東南大學史學教授柳翼謀先生爲給余精神上之鼓舞之一良友也。中國地學會編輯姚存吾先生校對本書，多所指陳，物質上輔助之良友也。

馬哥孛羅獄中口述遊記後六百二十四年，即中華民國十一年十月十日，古契丹國人（Cathayan）張星烺序於汗八里（Cambaluc）古都。

◀ 報週海河 ▶

△水利界唯一言機關▽

本報由河海工程專門學校校友會同人捐貲刊行。以研究各地方水利爲宗旨。內容分論著。調查校聞。校友消息水利界近聞。新書介紹文藝等。每期一萬餘言。文字通俗。記載翔確。而調查一門。多出本校畢業校友供職各地水利機關。及遊學外洋者之手。尤爲特色。本報志在廣行傳布。定價極廉。凡公共團體及中等以上學校蓋章函索一律常期奉附校章函索即寄。

定價	每半年三角，全年六角
	郵費在內 隨刊不另取費

發行處 南京中正街河海工程專門學校河海週報社

報週業實

▲實業界的明星

▲週報中的特色

本週報每期出版一大張內容分「評論」「一週間要訊」「緊要新聞」「實業消息」「學論」等欄執筆者均係海內外實業界鉅子歐美日本及國內各大埠均聘有特約記者紀載辦實業議論明確允稱爲晚近週刊中的特色第一號已於三月二十出版

訂閱價目

每期一大張價洋二分外埠另加郵費半分每年五十二期外埠訂閱並郵費計洋一元三角郵票以半分者爲限.

總發行所長沙績機巷三十七號

實業週報社

玉爾女史啓事

亨利攷狄（Henri Cordier）教授，爲當今博學鴻儒，昔爲吾父良友，受余之托，修訂吾父之偉作。攷狄先生，未忘昔日之友誼，不辭勞苦，經閱困難，修訂精密。今於篇首，特表謝辭。

攷狄先生，不獨爲修訂此書之最適當人，吾恐世界著作家，無他人可得吾父之允許，修訂其書也。攷狄先生今此之筆削，悉依吾父之精神，非虛辭謬贊也。

本書附增之亨利玉爾傳，（傳中文字悉由余負任）僅略記吾父爲人性格及其畢身境遇而已。吾父生時知友，今存者已寥寥無幾，讀此或可回憶其爲人之特殊品性之拔萃。未得與吾父有交誼之機會者，得此亦可稍知其人，其書與其境遇。斯則不負余作此短傳之旨矣。

傳文疵謬，不待他人之指斥，余自知之。非余疏懈之罪，唯因塵事羈身，寸陰難得，率爾操觚，以致瑕謬百出也。大雅君子，其幸諒之。

雖然，余之略傳，藉使吾父見之，必加讚許，不延他人，而使余捉筆，傳其生平事略也。

本書第一次出版時，篇端有聲謝意大利皇后（當時爲皇太子妃）之文，第二次出版時，並未重刊，僅附於括號之內，今次三版，倣第二次之例。

麥奇森（Murchison）先生，代表英國科學之在外國，與外國科學之在英國，一世有餘矣。盛名鼎鼎，余校閱本書時，寄居其侄女之屋下，得其友愛相助不淺，故於今版之首頁，特書謝之。

亞美法蘭裘斯玉爾（Amy Francis Yule）謹啟。

馬哥孛羅遊記第三版序文

三十年前，予接讀此偉作第一版時，絕不意今日受托，修訂第三版也。所托困難，然此榮譽之事業也。玉爾先生第一版馬哥孛羅遊記，述「遠東契丹國」時，旅居其處少數外國學士，皆爲感動。玉爾先生之作，遂爲多數研究之起點。其結果諸著作，本書第二版時，已利用其一部份，今版又復利用之。俄國駐北京總主教拍雷狄斯，(Archimandrite Palladins) 白萊脫胥乃爵博士，(Dr. Emil Bretschneider) 英國駐上海維理君，(Alex. Wylie) 皆余之友也，而今已皆死矣。嗚呼！偉駐杭州主教毛爾君，(Right Rev. Bishop L. E. Moule) 尙生存耳。此數友者，悉勤勞苦學，最先研究中國文之記載，其所有心得，刊行於世久矣。

一千八百七十六年時，(清光緒二年) 予歸自中國，予友羅斯德博士 (Dr. Reinhold Rost) 介紹予於英國印度部亨利玉爾先生。先生亦羅斯德之友也。自此予與玉爾先生，交友甚密，時通函問，至玉爾先生離此塵世之日乃止。玉爾先生乃當世之大地理

學家，余得與之爲友，其榮非凡也。余所註高僧鄂多立克(Friar odoric)遊記出版時，於書首特有表謝先生之文，蓋先生對於該書極爲關心，時刻勉勵余之成功也。余昔知先生將有馬哥孛羅遊記第三版之發行，惜乎天不賜時，使之得竟其所愛之作也。余固不才，素仰先生之學，今受托修訂其書爲第三版之發行，唯期不墜聲望足矣。然余之外，先生欲求較優之弟子，繼承其業，恐亦難得其人也。余與玉爾先生二人，所好相同，求眞確事理之心相同，性癖相同，愛威尼斯市及其歷史之心亦相同。諸事皆爲註釋馬哥孛羅遊記所必要者也。余爲與已故夏孛君(Charles Scheffer)共創建及註釋十三世紀至十六世紀末葉遊記與金石彙編(Recueil de Voyages et de Documents pour servir à l' Histoire de la Géographie depuis le XIIIe jusqu' à la fin du XVIe siècle)之人，又爲鮑梯君(G. Pauthier)所建東方今語學校(Ecole des Langues Orientales Vivantes)之校長。鮑梯君刊印之馬哥孛羅遊記至今尚可寶貴也。余以此之資格，故得承襲前此註釋馬哥孛羅遊記二大家之衣鉢，而

受修訂第三版之重任也。

余既欣受玉爾女史之托，負此榮譽之重任，爲第三版之修訂人，特於此謝玉爾女史之加此榮譽於余也。(玉爾女史撰其父略傳及書首之題文皆見今版)

玉爾先生，欲修訂諸註，胸中已有成竹，多存憶於其個人之腦際，故遺留之筆記甚少。他人無以藉知，斯誠繼續其業者之不幸也。玉爾女史將其父日記中偶留之數註，送交於余，余甚德之。所幸者他方之記載極多，余皆得而利用之。其最要之書，大有助於余者，爲英國皇家亞洲學會雜誌 (Journal of the Royal Asiatic Society) 中，霍吞新德樓將軍 (General Houtum-Schindler) 諸論文，寇仁貴爵 (Lord Curzon) 之書，薛克斯少佐 (major P. Molesworth Sykes) 所著之波斯誌，格雷那德君 (M. Lrenard) 所著之杜脫雷爾德林中央亞細亞奉使記，(Dutreuil de Rhins' mission to Central Asia) 白萊脫胥乃德博士，及拍雷狄斯主教，所著之中世紀游歷家及地理學 (Mediacval travellers and Geography) 諸論文。美國羅志意先生 (Hon W.

W. Rockhill) 所著之西藏誌，(Tibet) 高僧盧白魯克遊記註 (Rubrnck) 二書，余取材利用之處甚多，余於此不可不特別表明，重謝美國之大外交家，即柔羅志意當盧斯福大總統在任時，充北京美國公使，後爲袁世凱顧問，中國官牘稱之爲羅志意，顯赫之遊歷家兼學問家也。

羅蘭博拿巴脫親王 (H. H. Prince Roland Bonaparte) 即拿破崙第一之侄孫也 允許余利用其所著蒙古時代金石彙編 (Recueil de Documents de l' Epoque Mongole) 中數圖。又法國國家圖書館館長，劉俄坡戴里爾君 (M. Léopold Delislé) 允許余詳細稽查威尼斯市長馬黎諾法利羅 (Doge Marino Faliero) 死後之財產目錄。又前法國駐北京代理公使，森馬樓伯爵，(Count de Semallé) 允許余利用其所集支那撮影多張，皆至可寶貴者。又威尼斯市尼哥羅巴羅奇君，(Comm. Nicolò Barozzi) 前助亨利玉爾先生以成其書，今又助余不淺。此數人者，余於此皆不得不發言謝之也。

前版出現後，已二十五年餘矣。於此時期間，波斯國情形，見知於歐人者，更爲詳徹

也。中央亞細亞新道途，已探悉。喀拉和琳（Karakorum）古都，已有完全記載。中國西部及西南部事情多端，已加入吾人之新知識中。此等研究結果諸論文，為今新版馬哥孛羅遊記之主體也。亨利玉爾先生原註，為余所刪除者幾無一條，為余所更改者寥寥可數。偶有數處近時新發明，證實玉爾先生錯誤者，余則改之也。余增入新註甚多，皆為新研究之結果。讀者得此，或可稍有裨益，不負余之所望也。

約翰麥雷君（John Murray）對於本書印刷時，極為照料。余於此序之末，亦不可不聲明余之誠心謝之也。

一千九百零二年，十月，一日，亨利考狄序於巴黎。

○史地學報

本學報爲南京高師史地研究會編輯，專以研究史學地學爲指。出版已逾三期。史地之學，錯綜繁賾，學者於專精之外，尤賴有定期刊物之輔助。本學報門類繁多，有志史地及注意學術者不可不讀。三期要目列下：

第一期　史之一種解釋　史學觀念之發達及其趨勢　我國地學家之責任　歷史與哲學　論近人言諸子學者之失　柏拉圖理想國與周官　吾國古代金屬器物起源　歐洲戰後新形勢　林闡述略　基是（共十七篇）

第二期　許論五篇　中國史之實傳　中國史學會問題　近今史學之發展　研究歷史方法　不列顛帝國　江蘇　利害談　談人生計之研究　火之起源　史之過去與將來　關於太平洋會議之表計　世界新聞四十則（共二十二篇）

第三期　插圖三幅　清史既言（評論）　世界今日之重大問題　中等中國史編輯商榷　劉瀛開闡南議考　波羅的三新國述略　評史通與文史通義　近世之地理觀念　世界新聞　史地界消息　書報介紹　氣象報告　調查（共二十四篇）

△第一二期每冊四角

△第三期六角

上海商務印書館出版

◉工業雜誌

✤實業家之良導　✤鼓勵中國人士　✤工商界之明星　✤發展中國工業

本雜誌以鼓勵中國人士發展中國工業倡用機器之工作出於國人之自動爲宗旨，月出一冊，詳載吾國之鐵路礦產工廠製造以及各種物質文明之新事業，議論正大，調查詳確，所用紙張潔白堅厚，印刷精良，圖畫詳明。出版以來，備受各界稱許。內容分論說、要聞、調查、中國實業進步談、中國實業名人錄、機械新發明、工業界消息等門。此外更特列專號，已經出版者有道路號、電氣號、礦務號、電話電報無線電號、造紙號、河海工程號。其在編輯中者有紡機製造、鐵路、土木建築、發產、玻璃製造等種種，均關中國工商實業發展之道，啓迪物質文明，灌輸工程學識，留心中國實業前途者，應予資助。茲爲普及起見，紙收印工，全年十二冊大洋貳元，不折不扣。款須先惠，請由郵局匯款，郵票代資以一分爲限。

出版定價　月出一冊全年十二冊

總發行處　上海江西路第六號B

全年洋貳元零售貳角

中國工業雜誌社謹啓

馬哥孛羅遊記第二版序文

余所註馬哥孛羅遊記第一版發行後，世界讀者，非常歡迎，遠出余之初意。大奬勵余，使作此第二版也。

初版相助諸良友及通信人，今仍生存，輔助余修訂今版者，尙不少。駐上海維理君，(A. Wylie)貢獻甚多，皆極寶貴。歿時甚多，諸人之中，余尤深致謝辭也。威尼斯市白赤脫君 (Signor Comm. G. Berchet) 喀爾德維爾君，(Rev Dr. Caldwell) 麥克拉甘大佐，(今已升少將) (Colonel R. Maclagan) 韓百雷君，(D. Hanbury) 拖瑪斯君，(Edward Thomas) 梅卓爾君，(R. H. Major) 皆助余亦不淺。諸人之名，不可不於此特別表出，以誌余之謝情也。

以上諸舊名之外，又有新友之名甚多，余亦不可不於此表出以謝之也。

德國李希脫和芬男爵，(Baron F. Von Richthofen) 今充柏林地學會會長，遊歷中國，不獨步行馬哥孛羅舊道數百英里，其遊歷中國內地，較之馬哥孛羅或且

更多。各處皆舉行科學探測，其最淺之理想，威尼斯之遊歷家，固毫無觀念也。男爵所得富裕之新知識，皆隨意貢獻於余。愛利雅斯君，(Ney Elias) 一千八百七十二年時，由張家口萬里長城關隘起身，跋涉西部蒙古二千餘英里，直至阿爾泰山俄羅斯之邊境乃止。所經諸處，世界從無人知者。愛利雅斯君測繪所經新圖，亦助余不淺。

英國皇家地學會Royol geographical Society 及意大利地學會，皆認實描作，而獎余以金牌。鄙人受之誠有愧心。英國地學會會長，為勞林森先生，(Sir Henry Rawlinson)意大利地學會會長為乃格黎先生(Commendatore C. Negri) 鄙人於此序文內，若不鳴謝二會，是無情也。二會認實之外，更有確實經驗，使余心猶勉者，即上方所造二大遊歷家，亦皆交口讚實描作也。李希脫和芬男爵，皆宣言欲使人將描作譯成德文，親任監修之責。惜乎此計畫業已中止矣。愛利雅斯君跋涉蒙古荒漠時，曾將描作二頁本附帶身畔。描作受二大家之過獎，余尤覺光榮也。

駐杭州牧師毛爾君，(Rev L. Moule) 報告余以孛羅遊記所載古京師城 (Kinsay) 事情甚多，使本書關於古城之圖及註解，大為革新，余亦不可不謝之也。駐廈門牧師陶哥拉斯博士(Rev, Carstairs Douglas, Lld.) 亦助余不淺。俄國俄代沙 (Odessa) 大學教授白龍先生，(Professor B

ruun）余昔未得晤面，以後恐亦不能相識於此世也；其熱誠助余，與多年舊交無異也。馬特拉斯市(Madras)民政署白奈爾博士(Dr Arthur Burnell)助余以該處附近之註解，及地理攷證，又代繪該地聖拖馬斯（St Thomas)陵墓上之十字架圖，載在余書，較之其自所著論文關於此事者，尤爲早也。余之同袍，陸軍少佐聖約翰君，（Major Oliver St. John）關於波斯諸章，賜余註解多種，又紀程新材料若干，使起兒漫（Perman）省境內遊程之圖，大爲更正也。

加爾克答市（Calcutta madrasa）白洛赫曼君，（Blochmann）及前出使喀什噶爾大臣福爾錫斯先生，(Sir Douglas Forsyth）亦曾助余，先生所著錫勃洛斯島（Cyprus）史記行世久矣。拉脫里君，（M. de Mas Latrie）格羅泰君，（Arthur Grote）美國駐聖彼得堡使館參贊徐樓君，(Eugene Schuyler）英國駐北京使館隨員白歇爾博士，(Dr Bushell）及馬佑斯君，（W. F. Mayers）福州牧師腓力勃君，(G. Phillips）俄國已故大遊歷家肥濟科之夫人，(Madame Olga Fedtchenko)

琪定裴大佐，(Colonel Keatinge) 凱葉斯少將，(Major General Keyes) 白特吳特博士，(Dr. George Birdwood) 孟買市白格司君，(Burgess) 余舊友格雷脫海大佐，(Colonel W. H. Greathed) 中世紀地理學大家達維柴君，(M. D' Avezac) 及其他多人，皆有助余，或出自願，或由鄙人函問，而皆即時回書，以報余也。

書中附載圖畫，余尤重視之麥雷君，(Murray) 宏量相助，使今版所載較之以前更多也。俄國康尼闊甫君，Khanikoff 於學士會院報告，Academy 上有本書第一版評論之作，尤讚賞附載圖畫，余甚謝之。原有圖畫甚多，然借自他書者，亦實不尠也；雖或已有見之，而可證明本書各節者，鄙意以為取用亦無妨，不致有抄襲陳套之譏也。(格爾尼爾中尉 Garnier 之書，借用尤多也。)

今版所增尤多，重勞讀者，甚為可感。舊註刪除者，間亦有之，然增補者過於所刪除者，實多也。其原因則自四年前本書第一版發行後，關於本書之新研究，大為增加。今版既付梓時，而新說猶源源而來，其未追加入各篇之註內者，余別闢附錄第十二號

以記之。（此附錄已加入今版各篇內汲狄誌）喀拉刺琳（Karakorum）城，在昔嘗於短期時間，爲世界自古未有之大帝國之都城。以後衰頹，迄於堙沒，前無人知，而今已有訪其地者矣。忽必烈大汗之上都（Xanadu of Cublay Khan）遺蹟，今已掘現矣。拍米爾高原，及唐古忒省，已有遊歷家橫越之矣。陝西著名困難山道，今已有人跋涉之，且有詳細記載流於世矣。孛羅遊記書中之隱秘建都國，（Mysterious Caindu）已揭現於世矣。余亡友格爾尼爾（Garnier）中尉，率領法國印度支那探險隊，深入雲南諸部，一切情形，纖微皆知矣。在前數年，歐人雲南之記載，猶僅推馬哥孛羅遊記數章爲信書也。格爾尼爾之書中圖畫，描作今版亦有取材也。不寧唯是，馬哥孛羅遊記卷三第三十三章，所記馬達甲斯加島之巨鳥，前此視爲齊東野人之語，而近自新西蘭（New zealand）發掘上古巨鳥遺骸，證明爲馬哥孛羅所記盧克（Ruc）大鳥，其骨尙在溫敎授（Prof. Owen）之室中棹上也。法國學馬丹君，（M Vivien de St Martin）前數年刊印地理學史（History of Geography）一書。馬哥孛羅之篇，

言及拙作第一版。崑馬丹君謂拙作不過修改馬斯敦(Marsden)前譯而已。崑馬丹君決非有意貶辱吾書者，唯余有數語不能不辨明也。崑馬丹君爲今世有名之地理家，其書鄙人極寶貴之，願請施之以拙作前序所引諺言 Vir qui docet quod non Sapit 不敬之解釋也。崑馬丹君，蓋未深悉吾書，而即妄加斷語也。不待披閱全書，偶讀吾序文前數行，即當自知所言全無根據也。

序言既畢，余將與余良友馬哥孛羅永別矣。馬哥孛羅君，與吾相伴時日，亦不淺矣。余在東方年數亦不爲少，時常懷憶及之，與孛羅亦有同情也。

(原書此處，尚有十三世紀古法文四面。蔡子民先生曾爲余倩北京法國人士代譯，然竟無一人能之者。深爲悵然)。

一千八百七十四年，十二月，三十一日，亨利玉爾序於拍樓模(Palermo)城。

馬哥孛羅遊記第一版序文

予昔受哈克俗亦脫地理學會(Hakluyt Society)之委任，編纂契丹及往其國路途(Cathay and the way thither, being a collectic.. of minor medieval Notices of China, London, 1866)一書。於其時得悉亞洲數部中世紀之地理，所集材料甚多，因發念纂輯英文新本馬哥孛羅遊記。其事與以前一書性質相類也。某評論家(在術査雜誌 Examiner 上)嘗謬推賞，謂其職當由予任之矣。

馬斯敦(Marsden)馬哥孛羅遊記譯刊後，英文中最少亦有一種新譯本，可使人起敬者。(麥當君 Hugh murray 之譯本是也。拉依脫君 T. wright 之譯本，非不佳也，唯其書乃重印馬斯敦者，馬氏誤註爲之飾綴而已。譯者亦皆自稱如是矣。)然馬氏之書至今依然爲譯文之標準，不獨書之名譽維持至今，即市肆售價尙未落也。其書出於敏智多學富於公正思想者之手，吾人對之毫無疵議，唯有起敬而已。然馬斯敦書發行後，(發行於一千八百十八年即清嘉慶二十三年也)新學識之發明，可用以研究馬哥孛羅遊記內容及其書之歷史者，幾不可以數計。碩學家如克拉勃羅德(Klaproth)，雷麥薩(Abel Rémusat)

達維柴(D' Avezac)，萊奴德(Reinaud)，喀脫萊梅(Quatremère)，久良(Julien)，施密德(I. J. Schmidt)，吉爾特買斯德(Gildemeister)，李透(Ritter)，哈模勃格斯達爾(Hammer—Purgstall)，愛德曼(Erdmann)，多森(D' Ohssen)，戴佛雷梅里(Defrémery)，愛律德(Elliot)，愛斯京(Erskine)及其他多人，直接或間接，對於馬哥孛羅之書，有所發明。大半皆於馬斯敦書發行後出版矣。又法文諸寫本，爲各書之源，(Fontal)在彼時未刊印，未審查，無由發表本書歷史之評論也。

前節所言諸人之書，有直接說明孛羅氏書者，亦有偶爾說明之者。馬斯敦後，孛羅遊記本書，在外國亦經多次譯刊，各有註釋，價值不一，對於本書，或其歷史，亦各有發明也。其最後而最佳者，爲法國鮑梯君(M. Pauthier)之作，其書中之新貢獻甚多。前數年，余於每季雜評(Quarterly Review, July, 1868)中，關於鮑梯之書之佳處及疵瑕諸點，嘗隨意發表余個人之意見矣，其言今不贅述也。

俄國康尼闊甫君，(M. Nicholas Khanikoff)亦爲評論鮑梯刊本之一人，最讚

賞之，謂其書註釋詳盡，以後無可再加矣。馬斯敦英譯刊本發行後，讚美之者，亦嘗有是言矣。然鄙意觀之，苟吾人圖書館，有一日之存在，希臘古詩伊烈德（Iliad）必仍有新翻譯家出現也。馬哥孛羅遊記雖或不若是之多，然亦必有新刊譯家也。

今此書之宜存在，讀者宜觀吾書之內容，不當僅披序文也。評論家宜舉吾書之全體而品論之也。暇日雖少，願於下方指出數端，爲今版馬哥孛羅遊記書中之新材料，以前諸刊本所無者，然余亦非全認爲一已之新發明者也。

導言第三章等，關於遊歷家個人及其家族之歷史，證以各種官廳公文，皆新材料，以前諸刊本所無者。又第十章分別記述各種寫本，及其互達關係，余於他書從未之見也。

地理學上之攷證研究，余願指出卷一第四章（Ghelichelan）名辭之說明，又由起兒漫（Kerman）至忽里模子（Hormuz）道途之討論，又舊忽里模子城遺址所在之發明，又科比南（Cobinan）鐸汗那（Dogana）地址之發明，開欲姆（Keshm）城地址存在之證實，排恩（Pein）及阜爾成（Charchan）二國名之註釋，葛格（Gog）與馬葛格（Magog）二名辭之註釋，由成都府（Sindafu）至哈剌章（Carajan）途間之地理，安寧（Anin）及探爾曼（Coloman）二名之註釋，默德非里

(Mutaili) 加異勃，(Cail) 伊里 (Ely) 諸名之註釋，皆新作也。

歷史上之研究，余頗指出討困格那 (Bolgana) 及科克新 (Cocachin) 二王后之諸註，喀老那 (Karaunahs) 之註釋，孟加拉 (Bengal) 諸王稱號之應用於緬甸國王，又馬來 (Malay) 與阿比西尼 (Abyssinia) 二地年代攷，亦皆新也。

外國名辭之註釋，余頗指出 Ondanique, Nono, Barguerlac, Argon, Sensin, Keshican, Toscaol, Bularguchi, Gat-paul 等字之解說，亦皆他本所未見者也。

其他各種研究，如卷一第二十二章太陽樹或乾樹 (Arbre Sol or Sec) 之論文，又卷二第七十章中世紀軍用機械之論文，亦皆新也。

通達東方語言文字，爲適當研究或攷證字義，所必須也。註者因時時要處，不免有中世紀諺言。

"Vir Qui docet Quod non Sapit Definitur Bestia !"

之設譏也。余前編纂之契丹 (Cathay) 書中序文，有一節如下，今請得而重印於此也。

『余不通東方語言文字，致書中多節，時常遇困難之點，至以爲憾也。余習諳印度斯坦尼 (Hindustani) 語多年，又略解波斯文，皆覺極有用也。然皆淺學識，或有時引余至誤途，亦未可知也。』

本書初着手時，即已自知，絕非一已之學識所能成功，雖有博學大家加以各種利

便，較之鄙人才高十倍者，亦難以如願而卒業也。故各種專門問題，不恥四方求援也。註者通函各地訪問，皆有回文，如願以償也。有舊友數人，贊助甚多，永不忘情也。又有通函數人，爲以前素不知者。又有數人通函時雖爲不知，然註者心中極樂稱之爲友也。

諸人之中，所最當先謝者，爲威尼斯市白赤脫君 (Comm. Guglielmo Berchet) 宏量助余，賜以多種威尼斯市保藏之公牘，又他方相助之處，亦不尠也。羅克哈德博士 (Dr. William Lockhart) 助余以數種之圖畫，皆爲希世之藏，亦宜特別聲謝也。法國海軍少佐格爾尼爾君 (Lieutenant Francis Garnier) 勇敢多才，於格雷大佐 (Captain Doudart de la Grée) 死後，率領法國探險隊，沿湄公河 (Mekong) 而上，深入雲南內地諸部。丁內維理 (Tinnevelly) 地方牧師喀爾德維爾博士，(Rev.Dr. Caldwell) 助余以南印度各地多種之註譯，皆極寶貴。余友馬克拉甘大佐 (Colonel Robert Maclagan) 費爾先生，(Sri Arthur Phayre) 亨利曼大佐 (Colonel Henry

Man）皆助余以多種之註釋，及他種之援助。俄國聖彼得堡大學教授歇市納爾先生，（Prof. A. Schiefner）通函贈余圖書數種，皆極有興味，外間所不可得者也。又余之同袍恭尼翰少將，(Major-General Alexander Cunningham) 賜余數種函扎，皆至可寶貴。又余友印度地質探測所所長，俄爾特哈姆博士，(Dr. Thomas Oldham) 韓百雷君，(Daniel Hanbury) 拖瑪斯君，(Edward Thomas) 福開森君 (James Fergusson) 傅雷爾君，(Sir Bartle Frere) 克雷亨博士，(Dr. Hugh Cleghorn) 等，皆極關心於本書之著作，時時助其進行。駐上海聖經會經理人維理君，(A. Wylie) 學識超羣，助余不淺。美國駐意大利國公使馬胥先生，(Hon. G. P. Marsh) 博學冠世，家藏書籍衆多。先生爲人仁厚，時時通函教誨，津津不倦。以上諸人，余皆不可不謝之也。又威尼斯市博物館館長巴羅奇君，(Comm. Nicolo Barozzi) 同市明奴拖教授，(Prof A. S. Minotto) 大遊歷家萬百雷教授，(Prof. Arminius Vámbéry) 瑞士白恩市 (Bern) 福路起格教授，(Prof. Flückiger) 駐西藏摩雷維亞(Moravia)

牧師甲晉凱君，(Rev H. A. Jaeschke) 駐波斯灣英國旅客裴雷大佐，(Colonel Lewis Pelly) 皆曾助余。潘的脫曼費爾君，(Pandit Manphul) 函告巴達哈傷 (Badakhshan) 事情一節，頗有興味。

又余之同袍，印度測地所孟脫果梅利少佐，(Major T. G. Montgomerie) 意大利國地學會會長乃格黎先生，(Commendatore Negri) 皆助余不倦。法國巴黎圖書館館長座否栢格博士，(Dr. Zotenberg) 法國地學會總秘書毛奴爾君，(M. Ch. Maunoir) 佛羅倫斯市 (Florence) 吉格里黎敎授，(Prof. Henry Giglioli) 余之舊友，今英國駐緬甸大臣佛稫少將，(Major-General Albert Fytche) 又印度部圖書館及博物館羅斯德博士，(Dr. Rost) 福拜斯瓦脫孫博士，(Dr Forbes-Watson) 梅卓爾君，(R. H. Major) 又大英博物館鐸格拉司君，(R. K. Douglas) 駐香港戴尼君，(N. B. Dennys) 駐中國英國總領事館格特納君，(C. Gardner) 皆有助余，余亦不可不謝也。此外尚有數人，亦嘗助余，余心亦甚感謝之。唯上方所記名單，巳爲

冗長，讀者或覺可笑。蓋此書所記諸地甚多，欲求書之完備，不得不四方求援也。上方名單之外，又有二人，皆不可不於此處表謝之也。其一爲當今德倍伯爵 (Earl of Derby) 公充英國外交大臣時，嘗允許余參閱阿博脫 (Abbot) 所著調查波斯內地各省報告書，書極可貴而至今尚未刊印也。又古栢君 (T. T. Cooper) 爲當今最著名冒險遊歷家之一，其紀行書至今尚未出版，而允許余引用其中數節也。

一千八百七十年，十二月，三十一日，亨利玉爾序於柏稜模城。(Palermo)

亨利玉爾傳

亞美法蘭袞斯玉爾撰

玉爾女史所撰其父之傳，有四十六面之多，甚爲冗長，全譯之無甚興味。惟亨利玉爾先生，爲英國地理學大家，足未履漢土，目不識漢字，然中國之歷史地理，先生最精閑之。所著契丹及往其國路途(Cathay and the Way thither, being a Collection of minor mediaeval Notices of China)與所註馬哥孛羅遊記(The book of Ser Marco Polo)二書，在西洋皆號傑作，學者莫不交口頌美。書中所記精徵，雖漢土歷史地理專家，有未聞未見者。吾今既譯先生所註馬哥孛羅遊記，又時引用契丹及往其國路途，介紹先生之名於漢土士人，不可不有先生短傳也。故將玉爾女史所撰者節略譯之，使漢土士人知西洋學問家一身境遇如何也。

亨利玉爾，蘇格蘭人也。生於一千八百二十年(清嘉慶二十五年)五月一日。年十五時，入高等學校，最嗜希臘文劇曲及德文。一千八百三十七年二月，入東印度公司(East In

dia Co.) 所辦陸軍學校。翌年畢業，受任爲孟加拉工程師。一千八百四十二年，受委爲印度西北水利工程師。印度各次叛亂之不定，玉爾皆與其役，受任爲陸軍大佐。一千八百四十九年，彭甲伯 (Punjab) 戰爭終完之後，玉爾病，携其妻歸國。以後三年，寓居蘇格蘭，時往歐洲大陸遊歷。一千八百五十年，玉爾購屋一所於蘇格蘭都城愛丁堡，從事著書，作有非洲艦隊之擁護 (The African Squadron Vindicated) 一書。後有德文譯本。又譯德國詩家細樓 (Schiller) 之龍戰 (Kampf mit dem Drachen) 一詩。又時在蘇格蘭海陸軍學校講演要塞建築法。玉爾友人白臘克奐德 (Blackwood) 君刊印雜誌，玉爾於雜誌上著西藏論文，又起始研究馬哥孛羅遊記。在家數年，最要之著作，爲軍官及軍學生必用要塞書 (Fortification for officers of the army and Students of militany History) 書最爲奇特。一千八百五十一年，白臘克奐德君爲刊行之，七年後有法文譯本。一千八百五十三年，復往印度，曾至新加坡、爪哇。一千八百五十五年，奉使緬甸，爲秘書長。此時著有奉使阿瓦朝廷記。(

Mission to the Court of Ava in 1855) 爲玉爾生平第一部地理書。一千八百六十二年，辭印度職使歸歐洲，欲於本國求一位置，多月無眉目。其年之冬，往德國黑林地方，(Black Forest) 與其妻女同居。一千八百六十三年初，復往倫敦謀事，居留四五月，仍無結果，復往瑞士撒服愛地方。(Savoy) 玉爾夫人常有心病，醫云無論何時，可忽死也。其妻不欲玉爾煩惱，故醫言秘不宣布。待玉爾自英國抵瑞士後，始告之。此時玉爾起始研究中世紀遊歷家之著作，翻譯高僧菊打奴斯遊記。(Travels of Friar Jordanus) 一千八百六十四年春，居意大利羅喀城，(Lucca) 起始編纂契丹及往其國路途一書，是年冬，醫云玉爾夫人必須往南方天氣較暖之地。玉爾乃携家眷於一千八百六十四年十月，抵西錫利島 (Sicily) 美西奈城 (Messina) 十一月十一日，聖馬丁 (St Martin) 祭日，全家安抵西錫利島都城拍樓模，其地風景佳美。初時暫寓，後不料竟居至十一年之久也。此年冬春二季，皆編纂契丹及往其國路途，明年，往倫敦，自願爲皇家地理學會編纂該會雜誌 (Journal of the Royal Geographical

Society）第二十年至第三十年目錄，以交換該會全本雜誌。初以爲事甚易，殊不知困難非凡，費時多月，待至精疲力倦，始將全體目錄編完也。一千八百六十六年（清同治五年）春，契丹及往其國路途偉作告成。一時風行，洛陽紙貴，玉爾之大名，研究歷史地理者無不知也。（展案此書今有新版，價仍甚昂也）　一千八百六十七年，歸自倫敦，起始注釋馬哥孛羅遊記。拍楔模，（Palermo）威尼斯（Venice）佛倫斯（Florence）巴黎倫敦諸市各大圖書館，莫不搜遍。又各處通函訪問，歐亞二洲，無不有之。每日早起飯前散步，夏季或海水浴，然常於飯前即提筆書寫。喜一人獨食，食畢，披閱所作。午前十點時，急步至圖書館閱書作筆記，直至下午二三點時，始歸。讀倫敦泰晤士報，書寫信札，訪拜客友；後又閱書著作，直至家人皆已就寢而仍不停筆墨也。故妻女甚少見之。然馬哥孛羅遊記每章注成，或有新發明時，必携示其妻，共讀之評論之。妻亦關心於其著作，時嘗助之。玉爾亦深信其妻之文章評論爲公正光明也。研究馬哥孛羅第一結果，即爲一千八百六十八年，每季雜誌（Quarterly Review）所載鮑梯版之馬哥孛羅

遊記評論也。一千八百七十年，（清同治九年）巨作告成，玉爾之大名，文明世界無不知矣。意大利地理學會贈以極美之金牌以褒獎之。一千八百七十二年，英國皇家地理學會亦獎以金牌。法國巴黎地理學會及亞洲學會，意大利地理學會，柏林地理學會，波洛那（Bologna）學會及其他學會皆延請之爲名譽會員。一千八百七十一年，自巴黎歸拍樓模研究鄂格速斯河（Oxus）（唐書之烏滸水元史之阿母河）流域之地理。翌年，刊印吳德（Wood）紀行註釋。此時英國旅居僑民英哈姆（Ingham）及韋塔克（Whitaker）二君，捐欵建築英國教堂一所於拍樓模市，玉爾亦熱心贊助之。後爲該堂之書記。時居露天空氣內，大有益於其衛生也。玉爾爲人全無嗜好。門外遊玩，天然科學，藝植花園，畋臘騎馬，皆非所好。終日所不倦者，唯書卷而已。故軀體多病，爲一生大不幸之事也。肝臟有病，加以室居過多，新鮮空氣缺乏，運動全無，故躬不康健，時常抑鬱不樂也。拍樓模市各種俱樂部甚多，每年冬季，會員尤衆。英國及外國人士皆樂與玉爾爲友也。舊友來訪者，亦時有之。玉爾皆招待之，共遊玩山水，極其樂也。拍樓模市附近，

山水佳美，冠於他處，然玉爾專心於其著作，絕不知享用天然佳境也。當此時玉爾大名已轟傳四方。地理學上得有殊絕地位。所作鄂格速斯河流域地理論文，(Essay on the Geography of the Oxus Region) 英國本國人士，知其價值者尚少，而外國學者，自此承認玉爾為中央亞細亞地理大家，各種問題，皆待其意見而解決也。無形中，建設玉爾氏法則 (Yule Method) 為研究地理學者必經之途津也。德國地理學大家，李希脫利芬男爵 (Baron von Richthofen) 嘗言，不獨英國『即法國意大利，日耳曼及其他諸國文學上，玉爾氏法則，使人鼓舞興奮其偉大影響，亦可見也。』(Auch in den Literaturen von Frankreich, Italien, De-utschland and andere Ländern ist der mächtig treibende Einfluss der Yuleschen Methode, welche Wissenschaftliche Gründlichkeit mit Anmuthender Form Verbindet, bemerkbar——Verhandlungen der Gesellschaft für Erdkunde Zu Berlin, Band XVII. No. 2) 著作家多人，將玉爾前之中央亞細亞比之於理温斯敦 (Livi

ngstone）前之中央亞非利加誠非過言也。玉爾氏之注釋馬哥孛羅遊記純由於天性喜作工，（Love of work）非欲求聞達於四方也。馬哥孛羅遊記出版後，大受世人之歡迎，出於初意之外，故玉爾欣慰非凡也。三四年間第一版告罄，乃再修訂第二版。一千八百七十四年（清同治十三年）第二版刊行。翌年春，結髮妻死，玉爾悲悼不勝。不久移居倫敦，舊友拜克（Sir William Baker）辭印度部職，首相沙士勃雷（Lord Salisbury）素聞玉爾之名，委任之繼此職。玉爾素不涉問黨派政治，惟謹守沙士勃雷命令而行，竭力為國而已。居印度部時，公事不違，然稍有餘暇，則從事著作也。英國國家關於中央亞細亞各問題，皆訪詢玉爾之意見而後行也。勞林森（Sir Henry Rawlinson）先生，亦當時學問大家，然政府輙舍之而採擇玉爾之說也。一千八百八十二年，蘇格蘭古物學會舉之為名譽會員。一千八百七十七年，英國哈克魯亦脫地理學會，（Hakluyt Society）舉之為會長，自是多年，直至其死之年始易人。一千八百八十五年為英國皇家亞洲學會（Royal Asiatic Society）會長，又英國

皇家地理學會(Koyal Geographical Society)將舉之爲會長，而玉爾與他人意見不同，一千八百七十八年出會。閱數年，會長阿伯達爾貴爵(Lord Aberdare)復請之入會，被舉爲副會長。一千八百八十三年，愛丁堡大學(University of Edinburgh)舉行三百年紀念，贈給玉爾法學博士名譽學位。一千八百八十六年，(清光緒十二年)英印辭典(Anglo-Indian Glossary)著成。其女亞美亦嘗相助纂集。駐留印度英國軍隊中人，莫不身懷一冊。一千八百八十九年，(清光緒十五年)以身體衰弱之故，辭印度部職使此年哈克魯亦脫地理學會刊印玉爾最後重要著作海哲斯紀程(Diary of Sir Wslliam Hedges)此年夏居家休養，暇時整理以前著作，爲重刊之計。一千八百七十八年時，嘗偶爲感冒所侵，遂成癆疾，故身體日漸衰弱，然猶四方奔走，訪拜朋友，稍暇則手不釋卷。至一千八百八十九年十二月中，(光緒十五年)病不能起，遂臥床。十二月二十七日，法國學會(Institute of France)舉之爲通信員，世界最有光榮之學會也。三十日晨醒，神尚清明，猶囑咐其女催印書局人早日將某書出版。至中午時，

昏沉，遂仙逝矣。一千八百九十年正月三日，舉哀禮，舊友皆集，一女一姪，從弟二人及舊友多人，履深雪中，送棺櫬至墓塋安葬焉。墓銘乃玉衡生時，親筆所作者也。

馬哥孛羅遊記導言目錄

第一章　馬哥孛羅個人歷史及其書之暗晦，與賴麥錫之考證。

第一節　孛羅本書之暗晦，及個人歷史。

第二節　賴麥錫為孛羅氏最初之傳記家—賴氏所記事實。

第三節　賴麥錫證實孛羅氏之地理。

第四節　賴麥錫比較馬哥孛羅與哥倫布二人。

第五節　遊歷家歸威尼斯後之逸話。

第六節　記馬哥孛羅為基奴亞人所擒事。

第七節　賴麥錫記馬哥之釋放與結婚事。

第八節　賴麥錫記孛羅氏家族及其終絕。

第二章　孛羅氏旅行時，東方各國情形大概。

第九節　小亞細亞(近東)情形。

第十節　在亞洲及歐洲東部之各蒙古汗國情形。
第十一節　中國情形。
第十二節　印度及印度支那情形。

第三章　孛羅氏家譜及旅行者個人之歷史，至歸自東方為止。

第十三節　傳說之孛羅氏源始。
第十四節　孛羅氏是否素來貴族攷。
第十五節　老馬哥孛羅（著書者之叔父）之歷史。
第十六節　尼哥羅及馬飛孛羅起始旅行。
第十七節　與忽必烈大汗之交接。
第十八節　孛羅氏兄弟二人歸國，及馬哥出現。
第十九節　孛羅氏兄弟二次旅行，攜馬哥偕行。
第二十節　馬哥孛羅蒙忽必烈大汗之擢用，及其出使紀程。

第二十一節　孛羅氏得離大汗廷之佳緣。
第二十二節　由波斯歸威尼斯及故里親戚之態度。
第三章增補，中國史書上之馬哥孛羅。原無今補
第四章　威尼斯市孛羅氏邸第考。
第二十三節　聖約翰教區孛羅邸第建築時期之揣測。
第二十四節　今代薩裴奈拉邸之孛羅氏遺跡。
第二十四節　附文新近孛羅氏邸故趾之證明。
第五章　中世紀時地中海沿岸諸國戰艦考。
第二十五節　中世紀戰艦、棹夫之分配法每兵各執一棹。
第二十六節　十六世紀時，戰艦式之革新。
第二十七節　十三世紀時戰艦之詳細說明。
第二十八節　戰備。

第二十九節 艦上兵士與艦隊之官長。
第三十節 軍樂及他瑣事。
第六章 威尼斯與基奴亞二自由市之猜忌，及迭次海戰事蹟。多利雅提督阿得里亞海之遠征，荀坐拉島之大戰，馬哥孛羅之被擒。
第三十一節 各自由市猜忌日深，及迭次戰爭。
第三十二節 一千二百九十四年阿雅斯海灣上之激戰。
第三十三節 浪巴多利雅提督阿得里亞的海之遠征。
第三十四節 兩軍相遇於荀坐拉島。
第三十五節 威尼斯軍大敗，及馬哥孛羅被擒。
第三十六節 馬哥孛羅獄中口述遊記於皮撒市羅斯梯謝奴君，使筆記之成書。威尼斯俘虜之釋放。
第三十七節 馬哥孛羅荀坐拉島被擒說之根據。

第七章　馬哥孛羅獄中同契友人，筆錄遊記者，皮撒市羅斯梯謝奴君之傳記。

第三十八節　羅斯梯謝奴或爲梅羅利亞戰役俘虜。

第三十九節　羅斯梯謝奴之歷史攷證。

第四十節　羅斯梯謝奴所編輯小說之品評。

第四十一節　編篡小說之羅斯梯謝奴與馬哥孛羅同獄筆述遊記者，實爲一人之攷證。

第四十二節　羅斯梯謝奴歷史再記。

第八章　基奴亞出獄後馬哥孛羅之歷史。

第四十三節　馬哥之父，卒於耶穌紀元後一千三百年之前。其弟馬飛之遺命文。

第四十四節　此時官牘上馬哥孛羅之記傳。百萬君渾名之起由。

第四十五節　馬哥孛羅與袞波愛梯抱君之關係。
第四十六節　馬哥孛羅完婚及其諸女。馬哥經營商事。
第四十七節　馬哥孛羅最後之遺命文及其死。
第四十八節　馬哥孛羅之葬地。所傳之遺像。
第四十九節　孛羅氏以後之家史。
第四十九節　附文，馬哥孛羅之遺物。
第九章　馬哥孛羅遊記本書及最先究用何種文字記載。
第五十節　遊記本書內容總說。
第五十一節　原書之文字。
第五十二節　法國地學會刊印之老法文版。
第五十三節　由各種證據，決定老法文版爲所有以後各版之淵源。
第五十四節　當時法文之普行。

第十章　馬哥孛羅遊記各次刊行版考。

第五十五節　最著之四種刊行版。第一種法國地學會版或老法文版。
第五十六節　第二種，改訂之法文版爲鮑梯氏版底本。
第五十七節　瑞士伯恩市之寫本，及他二本爲第二種版之附屬系。
第五十八節　第三種，劈劈奴大僧正之拉丁文版。
第五十九節　格里尼斯之拉丁文爲第五次重譯本。
第六十節　第四種，賴麥錫之意大利文版。
第六十一節　賴麥錫版內之無意識改竄。
第六十二節　賴麥錫版內奇特之記載。
第六十三節　賴麥錫版源來之各說。
第六十四節　孛羅遊記各版總說。
六六十五節　愛爾蘭文孛羅遊記譯本之發現。

第十一章　孛羅人格及其書之品評。

第六十六節　中世紀旅行家中，孛羅氏獨最顯名之理由。

第六十七節　孛羅氏之眞榮譽。

第六十八節　孛羅氏個人行狀，所得見者甚微。

第六十九節　無科學知識。

第七十節　依孛羅氏之記載所製地圖。

第七十一節　中國重要事情，爲孛羅氏所遺缺者，歷史上之訛誤。

第七十二節　孛羅氏之書，有爲羅斯梯謝奴改竄者乎？

第七十三節　馬哥所說之書，含有亞歷山德時代之小說，證據。

第七十四節　孛羅氏久遭不幸之待遇。　今代特殊之證據。

第十二章　孛羅氏生時所蒙社會上之知遇及其書之流行。

第七十五節　孛羅氏生時，其書傳播，究若何之廣乎？

第七十六節　當時人之引證孛羅氏，賓袞波愛　勞勞奴　雅各波達基
約翰維拉尼。
第七十七節　彼得達巴奴，依勃雷之榮雷浪氏。
第七十八節　包杜英小說所引孛羅遊記。
第七十八節　附文，周叟與馬哥孛羅。
第十三章　地理學知識上所受孛羅氏之影響。
第七十九節　孛羅氏之影響，傳布甚遲緩及其原因。
第八十節　中世紀地理學概說。
第八十一節　羅哲倍庚爲地理學家。
第八十二節　阿剌伯人之地理學。
第八十三　老馬利奴薩奴多。
第八十四節　一千三百七十五年加塔蘭大地圖爲引用孛羅氏地理學最完

全者。

第八十五節　佛拉毛羅氏之地圖。　十六世紀輿圖之混亂，起於欲混合新舊知識之故。

第八十六節　孛羅氏名辭之逐漸消滅。

第八十七節　馬哥孛羅傳來活字版印書術於歐洲說。　此說起於肥爾秀地方加斯塔爾地君創造活字版之故。

第八十八節　孛羅氏後，傳來之各種機會。

第十四章　此次翻譯所依據各書之解說。

第八十九節　馬斯敦及鮑梯二氏所依據之本。

第九十節　此次翻譯選擇各書爲底本。

第九十一節　拼寫各種名辭法。

漢譯凡例附誌。

附錄

一　元代西北三藩源流略記（補）

馬哥孛羅遊記導言附加圖畫目錄

（一）一千四百七十七年，（明憲宗成化十三年）德國牛恩堡（Nürnberg）市刊印之德文譯本馬哥孛羅遊記書面繪圖併題文。此本爲歐洲最先刊印之馬哥孛羅遊記，以前皆恃抄寫以傳播者。（原在第二本附錄內，今移於書首。）

（二）孛羅氏三人離故鄉二十六年後，歸至故邸，有親戚寓居，不識孛羅三人，拒之入內。圖爲意大利米蘭市（Milan）森尼君（Signor Quinto Cenni）原畫，玉爾先生複製者。

（三）意大利羅馬都城所藏元世祖之御史大夫，樞密副使，宣徽使，兼領侍儀司事，又淮東道宣慰使，馬哥孛羅繪像。（原在第二本書首，今移此。）

（四）威尼斯市馬哥孛羅寓舍大門圖。

（五）孛羅氏袖徽。

（六）同上。

(七)小亞美尼亞王海敦之御筆題字。

(八)威尼斯市街圖。

(九)日本東京遊就舘藏元世祖征日本御前會議圖，繪者不知名姓。(原無今補)

(十)威尼斯市馬哥孛羅故邸撮影。

(十一)威尼斯市媽麗白蘭 (Malibran) 劇場撮影。

(十二)威尼斯市孛羅氏故邸地址三圖。(甲)一千五百年(明孝宗弘治十三年)時，木版印威尼斯市地圖，相傳爲阿里八斛杜樓 (Albert Dürer) 所繪者。(乙)一千七百二十九年(清雍正七年)魯多維科吳基 (Ludovico Ughi) 繪製威尼斯市地圖。(丙)現今該城官地圖。

(十三)威尼斯市馬哥孛羅故邸進門撮影。

(十四)中世紀歐洲戰艦上棹之布置圖。

(十五)西那 (Siena) 地方自治廳壁上，阿萊梯尼 (Spinello Aretini) 君所繪威尼

斯人與日耳曼皇帝巴巴羅沙（Frederick Barbarossa）之艦隊會戰圖示中世紀歐洲戰艦布置方法。

（十六）威尼斯市公爵宮內丁多萊拖（Domenico Tintoretto）君所給海上艦隊會戰圖。

（十七）聖撒巴地方石像撮影。

（十八）森尼君（Signor Q. Cenni）給製之馬哥孛羅所率戰艦，在苟坐拉島（Curzola）海面會戰圖。

（十九）苟坐拉島附近地圖。馬哥孛羅於此役爲悲奴亞人所擒。

（二十）悲奴亞市聖瑪竇（San Matteo）教堂撮影。

（二十一）梅羅利亞（Meloria）地方戰役，皮撒市捕虜所用印章圖。

（二十二）悲奴亞市聖佐治宮（Palazzo di S. Giorgio）撮影。

（二十三）聖羅倫座（S. Lorenzo）地方演幻術撮影。

(二十四)威尼斯市聖馬克圖書館 (St. Mark's Library) 貯藏馬哥孛羅臨終遺命書撮影。

(二十五)威尼斯市聖羅倫座教堂前院，圖馬哥孛羅長眠處也。

(二十六)十五世紀時，聖羅倫座教堂圖，由明孝宗時木版印威尼斯市地圖中取出者。

(二十七)基奴亞市政廳壁繪馬哥孛羅像撮影。

(二十八)脫萊維沙 (Trevisan) 氏族所用袖徽。

(二十九)廣東省城某寺內，僞傳之馬哥孛羅像撮影。

(三十)法國路費 (Louvre) 博物館所藏八角形磁鼎撮影，相傳爲馬哥孛羅携歸歐洲者。

(三十一)廣東某寺，五百羅漢撮影，訛傳馬哥孛羅爲羅漢之一者。

(三十二)亨利玉爾繪製馬哥孛羅自己觀念之地圖。

（三十三）馬哥孛羅繪製之南極有尾星，贈送於彼得達巴奴 (Pietro D' Abano) 君者。

（三十四）一千三百七十五年，（明太祖洪武八年）時繪製之加塔蘭 (Catalan) 大地圖撮影。

（三十五）加塔蘭大地圖東方部。（自亨利玉爾著之契丹及往契丹路途 (Cathay) 書中附圖取出者，原無今補）

（三十六）中國所存最古西北地圖。（明永樂大典錄元朝經世大典西北地圖，魏源海國圖志轉錄永樂大典今又取自海國圖志，惟依俄人白萊脫乃資 (E. Bretschneider) 之例，將南北圖換，以合於今之地圖。此圖可與加塔蘭大地圖並稱。本書西北地名漢譯，悉依此圖。所有地名與元史地理志西北地附錄相同，略多數名而已。原無今補）

世界一週學術探險記（禁止轉載）（續前期）

（原文 Naturali's Voyage—Round the World）

英國查理斯達爾文（Charles Darwin）著　本會編輯部譯

第九章　三大克魯斯，巴他俄尼亞，福克蘭諸島，

詳目—三大克魯斯河之探險—巴他俄尼亞之狀況—二十日鼠—玄武岩—孔多鷲—飛揚與回翔—飄翔之實驗—急轉直下之飛翔—東福克蘭島—福克蘭島之探查—野牛及野馬—兎—狐—骨之焚火—地質—石河—僞根島—鵝之警戒—南美之奇鳥—群棲動物

一八三四年四月十三日，標格號抵三大克魯斯河口，遂投錨其間。十八日達爾文氏偕艦長封志倫氏，擬探上流地方之狀況，遂裹三週之糧，同行者二十五人，分乘捕鯨船三艘，連夜溯江而進。因滿潮之影響，遂直達於上游，河幅約三四百呎，深有達十

六呎者，水流之速度，一時間約四海里至六海里，水雖呈綠色，而時有多少之乳白色，雜流於其間。

四月十九日，鼓棹愈進，而水勢愈急，進行甚緩，於是同行人分爲二組，登陸交互曳之而進。沿路視察巴他俄尼亞地方之狀況，但見多棘灌木，到處叢生，土瘠水惡，食物缺乏，故沿河一帶，不見有水鳥之影也。然小形之嚙齒類甚富，「二十日鼠」之毛皮頗美，甚足悅目。此鼠潛身於溪谷茂草之中，因有同類相食之習慣，故常設詭計以相殘，弱肉強食，竟演此慘劇於同種中也。狐喜食是鼠，故繁殖頗多。又凡河邊印有布瑪虎足跡者，其處必有瓜那可羊之骨片，散置其間，彼兩者離合之關係，睹此亦可想像矣。

四月二十六日，氏以犀利之眼光，沿途注視河沙，至是果發見該處平原之地質構造，有顯著之變化。其說明如下：

二日以前，即見砂中有多孔質玄武岩混雜其中。漸漸前進，其數大增，至今朝視之，其數尤夥。更進五六哩，遂發見玄武岩床之岩角。自此二十八哩之間，玄武

岩漸自兩岸向內壓迫，水勢益急。更向上流進行，則此玄武岩狀之新岩盡消，而有原始性之岩塊出現，因此知四傍之地，必有此等岩塊之母岩焉。蓋河流作用，常自母岩運搬其子岩而去，此作用乍覩之，似不甚大。然玄武岩者，熔岩之一也，雖或沉流於海底，而當初噴出時，有不得不驚其作用之大者。觀其岩流之原，在噴出地點，約有二十呎。距噴出地四十哩處，則達三百二十呎焉。沿河流兩岸之玄武岩，其斷崖相望之處，在當初原爲連絡之地，屑因河水之磨蝕，破壞，運搬等作用，遂呈此現狀。此外之地，則有由他種原因者，如麥哲倫海峽，因海水出入其間，經侵蝕，削磨之作用，而深谷遂成。

於玄武岩谷中，發見外間所無之植物二三種，疑係自火地島移來者。又此玄武岩爲多孔質之岩石，最適於保存水分，其與水成岩相接之處，有泉水湧出，且有雜草茂生其間。

四月二十七日，河流之速度愈大，一小時行六海里，故船之操縱愈爲困難，而勢益

危險。是日僅射得孔多鷲一頭。

孔多鷲體形甚大，張其兩翼，寬達八呎五吋，自嘴至尾，長可四呎。分布之地甚廣，凡南美西海岸一帶，自麥哲倫海峽至赤道以北八度，莫不有其足跡，而巴他俄尼亞海岸，自內格羅河以南，如低奈爾港角三大克魯斯河口與其上流之玄武岩地方，尤爲繁育。此鳥好棲息於高山之斷崖，而不知營巢，即於岩石上產卵而孵化之。育雛頗難，出殼後賴親鳥之養育保持，須經年餘，方能離其岩巢，自出求食。飛時常集二三十頭成一大群，旋轉空中，氣勢磅礴，雲日爲遮，亦一偉觀也。其食料多爲動物腐肉，而瓜那可羊，亦常爲其犧牲焉。

孔多鷲高飛時沖天迴轉，有時雖爲彼之一種遊樂，亦有時專爲探索動物之死體，更有時狙擊山羊綿羊等。猛禽之性質，往往如此。當其在空中飛翔時，獵犬在下，仰首望之，每向之狂吠，若欲得而甘心者。又當其振翅之初，必先於地面上，回翔作勢，始克舉體而上。智利人知其習性，每伺此機會，伏而捕之。吾等欲驗此

鳥之嗅覺如何，乃持肉一塊，置於其前三呎左右，往返數次，姑使之嗅，雖似有所感覺，然近至一呎，亦不見是何等異狀，惟立而凝視之而已。此外於鷹亦嘗行此實驗，以絹包其强臭氣之肉一塊，絹外更貼肉片一枚與之，鷹則僅食其外部之肉片，而棄其絹包，蓋不知其內更有肉。由是觀之，鳥類之嗅覺，尙屬幼稚，可斷言也。

孔多鷲。飛翔天空之狀態，頗爲壯觀，既略如前述。然翼之使用，僅在飛上之時，一至高空，卽不少動，或進或止，不過略動其頭與頸而已。有時忽斂其兩翅，急轉直下，至中途復張之，因反動力之作用，又上昇焉。觀此則知無論何鳥，當飛上之際，其翼之運動，極爲迅速。而張開之翼，則務使於空氣之作用，與自身之重量，常相平均。故鳥類在空中，平身飛翔時，無須格外用力，唯略動其頭與頸，卽足應用也。要之，此孔多鷲等之大猛禽，悠然空界，下瞰山河，睹其姿勢，頗令人增一舉千里之念焉。

一路猶欲向上流進行，而勢益流急，且往往有巨大之岩塊，阻止去路，舟行甚覺不安。河中轉石，僅斑岩閃石，玄武岩及原始岩之岩角等，其岩角之大，有達五呎者，有四方者，有自砂礫中突出者。想此岩角，必係隨上流之浮水，一同運來者也。

五月四日，至距太平洋百四十哩之上流，此地無可賞之風景，故略一瞻顧，翌日即返棹向下流而進。船行之速度，一時間行十海里，僅一日即抵河口，順水揚帆，亦可徵其神速矣。

標結號抵東福克蘭群島凡二次，一在一八三三年三月一日，一在翌年之三月十六日也。

此島所當之緯度，與麥哲倫海峽同，面積略等於英國愛爾蘭島二分之一。昔英法西班牙等國，嘗先後追隨殖民於此，故其所屬，時有變更。當一八三三年，標結號入港時，正值英國所派遣之武官亦到，主張此處應為英之權力所能及，遂歸英領。當其屬於伯諾亞勒政廳之下，時為流竄罪人之地，殺人強盜徒此者頗

占多數，豪暴聚居，聲氣相通，風俗亦因之不良。氣候亦頗寒冷，沉陰之日居多，然賴其地勢高低不等，大體不甚荒涼。土質雖係泥炭層所成，而含滋潤之氣，故地之表面，如染皂如塗褐焉。至矽岩岩角露出之所，則大殺風景矣。

五月十六日，達衞文爲探查福克蘭島之一部分之情況，乃雇馬六匹，以二哥角人爲嚮導，結伴出發。

此日天氣險惡，嚴寒異常，密布凍雲，不時飛霰，幸無何等障礙，得以繼續進行。沿途觀察，其可以入目者，除萎草及少數灌木外，不過幾處荒坵而已。一丘陵之南側，其土地之狀況，頗類野牛生息適居之場所，而不見有野牛往來其間者，蓋正值疫病流行之後也。抵暮始見有少數牛羣，散布各處，寥若晨星，亦足以供給此寂寞牧場之景況矣。一哥角人瞥見牛羣，喜曰，此吾等之食料也。球鞭一揮，應手而倒，視之則體大身肥之良獸，於是力斲其後腿之大腱，以挫其勢，然後刺其脊髓之上部，殺之，牛遂充遠征隊之食品矣。

十七日，天氣依舊險惡，雨霰連降，而氏勇敢前進，竟橫斷此島而至一地峽，見其處有多數牡牛，往來其間。牛性兇猛，屢害人畜，而體格美麗，他獸罕與爲倫，態度活躍，恰如希臘之彫刻物，亦奇獸也。身材亦大，僅皮之重量，即達四十七磅云。此等牛羣，雖到處皆有，而馬羣則甚寥寥，旅行中蓋未嘗見其一匹。氏約略解釋其理由如下。

此地馬牛皆於一七六四年由法蘭西人輸入，而馬之繁殖，遠不如牛，不知何故？茲就土人詢查之，據云，牡馬每喜挾牝馬向他處移動，而不欲馬駒隨行其後，故每踢蹴牝馬，使離其駒，且口齩之，是乃妨其繁殖之一端也。斯利萬氏關於此事，爲最有經驗之人，於馬駒之死亡，見之屢矣，而犢則未之見，且成育之馬，其死亡率亦較牛爲多，蓋馬之外貌雖甚美觀，而體小力弱，遠不如牛之體大力强。加之易染病，易罹災，遇柔軟之土質，則蹄成畸形，行動如跛，因之繁殖作用，遂受其影響。若牛則繁殖甚盛，而其毛色，亦頗複雜，在此小島之中，各處所產者，各具特有之色澤。如生於烏斯笨峰（高出海面一千呎至一千五百呎）之四周者，大半爲鼠色，或鉛色，而近

於普利孫港口者，則爲糅黑色。在喬依斯海峽之南者，則白身黑首黑足最爲普通，或全體黑色，或間以斑點是也。斯利萬氏謂此島牛羣，其毛色各有不同者，非偶然混雜，蓋其色淡如鼠者，由於生產高地而然，色黑深重者，由於生產低地而然也。且高地所產鼠色之小牛，其成熟亦較低地者約早一月，此其故亦大耐尋思。如能將此數色牛類，取其三種，飼爲家畜，不使混亂，俟至數十百年後，究觀何種勢力最強，斯亦有趣味之事實也。

此處之兎，有黑色灰色二種，土人則混而爲一，原產地本在斐洲，既輸入此島後，則非常繁殖。當其在斐洲時，土地乾燥，氣候不良，狼虎常侵，狐鷹時襲，繁殖力雖強，不過徒飽敵人之腹。今也土地滋潤，全無外患，又易得食，人徒見其繁殖，而不知其有遠因在也。

本島固有之四足類，僅有狐一種，與狼相似，學名爲開尼司安他搨克。此種爲南美大陸上絕無之獸，莫理那氏謂與麥哲倫犬同種，今實際調查，而知其純係

別種也。此獸常夜入天幕之內，以掠食肉物，然被土人殘殺之數，亦年年增多，常此以往，則數年後，島地民稠，其不至滅絕者幾希矣。彼斐洲毛里西亞島所產之多多鳥，非其好例歟？（按多多鳥亦王島也，爲毛里西亞之特產，至一六八一年遂絕種。）

十七日，入夜後，即在對於福克蘭島之昨塞耳峽之窪地，爲露營而宿。此地乃一谿谷，論地勢固足以避寒，而薪炭缺乏，得火非常困難，欲求一枯草乾枝，亦不可得。刺骨寒風，乏術抵禦，幸而哥角土人，忽發見一造火原料，視之，則牡牛之遺骸也，集而焚之，燃力頗不劣於炭火，亦寒天之要品矣。

十八十九兩日，連日降雨，沿途中雖困難異常，仍繼續前進。至十九日午後，始行歸船，氏所注意之事，則此島之地質與動物也。

統觀此島地質之構造，甚爲簡單，低地概自粘板岩砂岩等而成，其含有化石之處，與歐洲志留利紀之地質頗多類似。高地概自石英岩所成，外形變化，頗饒興趣。巴爾奇氏關於此事之研究，立說曰：「石英之爲物可爲堅固矣，破而碎之，

且非易易彎曲之不更難乎？今此地之石英岩，乃曲折如意，直無異繞指之柔，在當初構成之際，若非似樹膠狀之柔軟，恐不克臻此。』然此石英岩當初之狀態，究爲何狀，今日雖難臆斷，而自理想上推之，則砂岩變爲石英岩之際，必因熱爲一種清液狀，冷却後始能成爲石英岩，當砂岩未冷時，彎之曲之折之疊之，一任諸自然。而石英岩遂成今日之現象矣。

島中各谷之間，皆有石河。石河者，乃一二呎以至十呎之石英質之大石塊，整齊排列，所構成之河床也。其棱角突出之所，皆未受流水之磨盪者也。河中之水，雖自山巔流出，然以傾斜不甚，殆如石塊之堆積於平野中者。蓋熔岩自山中各處噴出後，即向低地流去，固結之際，因起猛烈之變動，乃分裂而成無數之岩片也。

此島之鳥，除鷹、隼、梟等猛禽類外，水禽亦復不少。偏根鳥者，即水禽之一也。此鳥翼短，不任爲飛翔之用，在水中游泳時，動其兩翼，頗似魚鰭。若在陸上，則用兩

足步行於草原之中，鳴聲嘎嘎，與四足獸之叫號，無以異也。性質勇敢，能與人戰，當戰鬥時，發聲尤大，乍聞之頗似驢鳴焉。

此鳥中鵝鳥，其數亦夥，到處相集成羣。有時集於海中小孤島之上者，蓋避狐之來襲也，此鳥在晝間甚馴，入夜則性質忽變爲兇暴，蓋因警備狐之侵襲日久，遂成一種習性耳。又有一種名**汽船鵝**者，體大重至二三十磅，兩翼短小，有時飛翔於水上，有時游泳於水中，進行極速，因有汽船之名。當在水中游泳時，兩翼運動，不在同時，一先一後，交互爲用，恰如船上之橈在，他種鳥類中，未嘗見有此種運動法也。

夫鳥類中之翼，原爲飛翔之利器，鳴皋之鶴，戾天之鳶，其器利也，何足爲奇？獨是具兩翼之鳥，而使用偏在飛翔以外，有令人不得不拍案稱奇者。此等之鳥，在南美洲竟有其三焉。偏根鳥兩翼之用似魚鰭，汽船鵝兩翼之用似船楫，鴕鳥兩翼之用如船帆是也。

此一帶海中所產之下等海生動物，有苔蘚蟲類，珊瑚蟲類等其蟲體附着之處，恰如花蕾乃多類蟲體集成一共同之生活體也。因外貌似樹枝，故有植蟲類之名。此地產之福路斯托拉，克利梲阿，可羅林等種，自表面觀之，雖 單一之動物，而實際則爲一羣體也。

(第九章完)

北京高師教育叢刊

本刊宗旨

一介紹外國教育上各種最新的思潮

二批評本國現時教育上之劣點及調查各地方教育的現狀

三建議本國教育上各種革新的計畫

欲知教育上各種最新之學說者不可不讀！

欲知世界各國教育狀況及其各種新設施者不可不讀！

欲知本國現在教育上各種弊病而求改革之方法者不可不讀！

欲知北京高師同人對於本國教育上各種新主張者不可不讀！

北京高師 教育叢刊

編輯者 北京高師編輯部

印刷兼發行者 上海中華書局

分售處 各省中華書局

平民教育目錄

△第五十四期

編制中等學校課程所應依據之原理　周調陽

論鄉村教育　何甫農

歸納的教授與演繹的教授　周繼怡

教育之社會觀　裘時研

考查及改進中國自然科學教學之計畫　推士擬

教育測驗之進行計畫　麥柯擬

日本心理測驗之新發展　琴一

半月一冊　每冊售洋五分　全年十八冊

售洋八角　郵費在內

編輯兼發行者　北京高等師範平民教育社

風鶴十日記

安次得勝口　王龍成

民國十一年四月二十九號，（夏歷四月初三日，）予方早餐，家兒入，惶惶然謂予曰：『西方隱隱有砲聲矣！』予置箸，出聽之，未悉。至村東郊外，始聞隆隆聲相間發，於是步至支應局，村人三五聚談側聽者，所在皆是。支應局外，亦有數人對立，現一種驚惶失措之色。是日東風，天微陰，但砲聲愈聽愈真，至村西，即機關鎗聲，亦斷續可聞；蓋奉直之開火，無能爲諱矣。

報載奉軍自四月七號入關，連日開赴京奉津浦沿綫者，絡繹不絕，東路至馬廠，西路進至京漢綫長辛店，中路以落垡楊柳青爲出發點，取道永清霸縣以窺保定。四月十五日，予爲銅柱堂莚理喪事，赴楊柳青接賃貨者，倉卒歸，據云：『東沽港王慶坨以東各村，皆駐滿奉軍；嗣經調查，則是日王慶坨開來一旅，葛漁城一旅，淘河一連，東沽港兩連，揚芬港一連，當城一帶，亦駐有若干軍隊云』。得勝口至四月十九號，始開來馬隊二十名，初見村人，頗事威嚇，既餉以茶點，則色稍霽，索小米百石，批柴乾草各萬

斤，旣又索高粱五十石，勒限齎送？於是設局支應，連日夜爲之碾米，四出購取柴草，越數日，此隊乃移住堂二里。四月二十五號，開大隊且西進，索大車二十五輛，往鄭家樓，搬運一切，是日下午，奉軍第四混成旅旅長蔡平本率數騎先到，在鄧與永小憩，言：「村人勿驚，惟路口多設水桶，以便人馬飲用；大隊頃且過，老百姓無故遭此，深爲不幸；然吾軍西移，猶是貴處人民之福了！」予居村東，立街頭佇觀，村人時有自橋東奔來者，喘汗言：「大隊如蟻且至矣！」頃之，橋上已現灰色軍衣人數輩，蜂擁魚貫，續續前進。步隊後繼以機關鎗隊，砲隊，衞生隊，輜重隊，足聲，車轔轔聲，自下午三時，直至夜分不絕云。聞是日北小堤及磨汊港亦開過甚多之兵；聞爲第三（卽衛隊旅）第八兩混成旅，進駐唐家堡，黃家棚子，信安，后奕，田家口，王庄子，王泊，煎茶堡等村。黃家棚子爲奉軍輜重營，唐家堡則司令部所在也。（司令爲張學良）以後數日，無復大隊開過，惟二十六號，抬過飛機兩架，炸彈箱數具而已。日來報紙，直方自保定會議後，亦積極爲相當之籌備；惟調人不惜苦口，大局或有轉機，乃竟先之以電報相攻，今復繼之以實行開火矣，砲聲徹

夜不息。（搗陰謀家的鬼，喝軍閥的氣，奉方爲原動流兵士的血，砸百姓的鍋，這又何苦來呢？）

四月三十號，（夏曆四月初四日）天微陰，東南風，砲聲如昨，微近，予謂人曰：「前方信，不獲聞，但砲漸近，則奉軍東退之徵也，村人家家挖洞，以爲緩急避藏計；但避可暫不可久；似此日夜不絕之交綏，當火綫者將若之何？」時村人之有力者，多避往天津；無力者尙懾伏以待。

有自西方來者，要而之據云：「奉軍日前，已至豐縣貼店；乃未及開到，而直軍已來。二十三師師長王承斌，設司令部於城內縣署；蘇橋台山辛店南孟等處，亦進駐軍隊；并在城東牤牛河東堤，掘壕以守。（按此河爲永定河分洩盛漲之川，尋常多涸，兩堤夾河，天然城郭，上通固安，下接蘇橋，直軍得之，可爲進攻退守之根據，）四月二十八號，奉軍馬隊一營，駐煎茶堡，方食，直軍砲聲之，預伏軍村外，分頭堵截，逃去者僅二十騎。奉軍退守田家口王莊子王泊大王莊姜各莊石各莊一帶。此一帶有黃家河大堤

爲障，形勢較勝；昨日卽在此間開火也。」

閱報，西路長辛店亦於昨日開火，東路則自二十八號云。

時裹外狼城堂二里村西路口，奉軍皆放卡，阻斷西去行人。受傷兵士，自前綫舁至，支應局雇夫役，轉舁東沽港，每人銅幣三十枚。

一逃兵東去，謂人曰：『直軍善戰，吾軍非其敵，開火不二日，死屍山積矣！』予於奉軍大隊初過境時，親其喘息奔波之狀，塵土滿身，額汗欲滴，頰紫赤作茄色；竊嘆誰無父母妻子，只爲貪取幾元錢兵餉，跋涉千里外，以父母妻子所仰賴之身，作人家嘔氣犧牲品而赴之惟恐不及；天下可悲之事，孰有過於此者乎？

予時到支應局，探聽消息，路中見信安高橋等處避難來者甚多。

五月一號，（夏歷四月初五日）日來鎗砲聲已習聽，不以爲意，但前路信息頗不好，吾村適當其衝，一旦掩至，豈有幸理；聞戰區各村，奉直兩方旋得旋失，迭爲攻守，砲火無情，室廬灰燼，至可畏也。於是議將家口避居黃家堤，余與家兄作留守，但坐臥不寧，時思到街頭小

立，見行人，則皆集聞訊。

下午四鐘，予方坐家中，鄰人家眷，攜男抱女，將被褥食物，紛紛趨入予家洞中。以予家避處，而洞尤人所不易知也；予驚問故，鄰人惴惴顫聲言曰：『奉敗軍至矣！』予因與兄，亦避就洞旁，乃聞街中車馬聲，鞭聲，人聲，鄰人有探首外視者，密報曰：「軍隊赴王慶坨，不留此，」頃聞東南方鎗聲一片，以爲且交綏，遂亦入洞避，人氣臭熱不可耐，頃乃出，鄰人之留家者，又來報曰：「此係黃家柳子開發出之軍隊；方總鳴鎗，以便馳馬速歸耳」。時潰軍已抵郭莊，因又折回，其四堡三堡馬家場各路車馬，亦返得勝口天且晚，兵飢思食，又恐敵人包圍襲擊，於是較高墻屋，皆安設砲位機關鎗，如臨敵；村人大恐。幸直軍未掩至，不然殆矣！但此軍尚守紀律，達次曉已離去。

是夜，鄰人以入洞較便，故且予家人已去，眷屬悉宿余家，予與兄亦一夜未睡，直如過除夕者，而鎗砲聲續續不已，較之爆竹聲，殆過十倍；夜闌風靜，星光燦然，時至外院，側耳以聽，一種慘殺之情狀，若在目前。

五月二日，（夏歷四月初六日）砲火聲中，又見陽烏東出，一抹晴霞，燦若錦綺，出立門前，或謂：「奉直昨在中日紀家堡王場一帶激戰，奉軍勝利，故又將貸出之軍隊調回云云。」村人尚有爲小買者，呼喚之聲，不減平昔，使人生感。予歸，鄰人家夵亦去，乃試作炊，洗手爲瓷，難於新嫁娘；畜驢一頭，時作長鳴，王仲宣今頗厭聞，報爲具水草；一貓，一犬，一家皆延頸跂踵，向人做可憐虫；予與兄蓐食之餘，尚須顧及彼等，於此時也，頗憐牲畜之無知，又轉自憐不若彼等之竟無知也！

上午九點，砲聲稍歇，大風驟起，家兄自外至，惶惶然曰：「某某謂村中寶興永增上，又安大砲；仁厚堂院中，軍隊且滿；戰在目前，不如逃去」於是相與扃戶越垣而出。東望橋頭；男婦老弱，擾擾如蟻，皆爲某某一言所驚動；既而偵查眞象，全閤烏有子虛；予到東閤小坐，兄又啟戶歸憩，而村中住戶婦孺，因此冒風逃去者，所在多有；可謂惡作劇矣。聞奉軍抓去車輛，所載輜重，永不卸下；牲口飲餵，亦在車次；每車夜中兩兵宿其上，而車夫人役不與焉。又須間日來家，索草料，及人夫役用，可謂寃苦之至！

又聞奉軍日食小米粥，其米殼居十之三，日不得飽，夜不得眠，軍令一到，便提鎗去打衝鋒，往往不返，可哀也已！

自昨日家口避居黃家堤村，當晚，已得信，一路平安；今日大風中，舍姪廷桂由黃家堤來，聞簪，（即諸盲）又匆匆避去。

午後風息，予與兒方食，聞泱泱聲，街中人謂「飛機過」，出視，初不得其所在，旣乃見如飛鳥颺而東，頃之，西方又來一具，尾有白烟一縷，亦往東駛去。（此次奉直戰爭，乃先數年，榨取小民無量膏血，購備多少新式戰具，演出這場武劇，俾小民見若干時而，寧非不幸中之幸事！）

是晚，鄰人又避宿予家，數日來，砲聲皆自下午開始，徹夜不止；次日午前乃漸息，傍晚，則又隆隆矣。是日晚，西南風起，聲又作，但昨夜此聲來自西南，今則漸移向正南矣；其激烈，密比之度，較前尤甚；登牆屋而望，則砲彈如月，起落倏忽，星火迸發，鎗鳴雨驟，測其遠近，僅在十里內外；鄰人婦女，數數怨其男子不令避去，男子只以「有急入洞」四

字相勸慰，予與兄，則深喜家人之早徙去也。

魄搖魂散之餘，頓復思及數里外，尙且如此驚恐，則村莊之當火線者何如？兵士之在前敵者又何如？大軍閥一不順心，便倘嘔氣；順事敗則腰纏十萬，避入租界使館，猶不失爲面團團之大富豪；時移事易，又復出頭露面，作浪興風；兵民則死者不可復生，破產者行將挨餓，又從何處叫屈來？

五月三號，夏曆四月初七日 天未曙，街中已有人聲，出視，則各道夜中所聞見，以相推測；使人將信將疑。有自西方南方來者，要問之，據云：「奉直正面戰事，尙在田家口王莊子一帶；奉勝則掩至煎茶堡，更進達牤牛河堤；直勝則又壓回，或更展進。數日來，此處村莊，遂爲兩軍之演砲場。一號，直欲包圍奉軍左翼，以截斷楊柳青接濟第三師十二團第一營，進攻勝芳；奉軍敗走，遂進撥中口一帶；昨日奉軍反攻，直軍更思東進，相搏於半百萬何家堡茫渲之間，夜來槍砲激戰聲，惟此之故。」

又聞堂二里避難來者言：「現在戰地，死傷枕藉；輒向近村抓人，抬運傷兵，掩埋死

屍，甚或令之扛送子彈；口令嚴於皇帝詔旨。所以吾等家中，只留老叟，扶杖看守門戶；吾等歸家，出入如行竊；入門後，再有叩門者，輒相率伏草堆中，一日數次」此情此景，令人感傷，行且自念，將猶眼前也！

家兄於早飯後，欲往黃家堤看看，告近狀，且送米麵也；余請兄往返途中，出入村莊，皆須察動靜，勿遭意外；予亦以抓人故，不敢輒到街中；或臥或立，或爲無知之雞犬家貓，措辦給養而已。

砲聲自夜達旦未息，午前益猛，但稍西移了。

下午，兄歸，言：「黃家堤頗安堵，歸時，見避難者，由南而北，相屬於道，一人詢曰：「焉往？」答「往得勝口」曰「咄咄方抓人，勿自投也！」疑之，遂累村中。尚有人出入，不類奔避者；入村乃知所語爲虛。

聞支應局已得奉軍密信：「前方勝負未可知，村人避去較萬全。」鄰人眷屬，於是以鹿車將毋，婦孺步行，匆匆東北徙去；支應局士紳，比亦無留者。

飛機自東來，泱泱西駛；砲聲漸遠，或言：「奉軍左翼援軍至，因將直軍擊退，」予以數日夜不得安睡，日夕假然稍息，便入黑甜鄉去。

中夜醒，聞鎗砲聲，司空見慣，渾閒事耳；鄰人忽叩門，家兄亦卒起，予隨出，鄰人顫聲曰：「黃家棚子奉軍輜重營被襲矣！車夫冒彈雨棄車亡歸。」其車夫在後，聞之答云：「日夕直軍二百人詣奉軍，繳械降，許之。月未落，余等將芻秣馬畢，且就車下息，夜涼風靜，雞犬無聲，忽鎗鳴自西南隅，兵驚起，曰：「阿誰走火？其率出鎗斃」語甫竟，鎗聲大鳴，不知敵所在，遂亂戰，余逃，彈數掠余頂而過」云。初聞，頗惴恐，但測其聲，尚在十餘里外，遂商定「姑待」主義，然好夢則不復能續矣。

（未完）

淮揚水道形勢變遷統籌補救意見書

裴柟

緒言

淮揚各縣爲裏運河之流域，裏運河無變遷，近日形勢之迭有變遷者，裏運河不任其過也。其原因有二，一黃河北徙，淮未得歸故道，豫皖之水，泛濫於洪澤湖，旁溢而出於三河。一濟運入廢，各省湖閘，失其瀦洩之能力，劉老澗雙金閘不足以承注沂泗之水。有此二因，裏運河自身處於被動地位，視蘇與皖豫之水旱，以爲水旱。其變遷之速也，年異一年。誠非亟圖補救不可。試回溯之，裏運河十年前之舟楫交通如何？農田灌溉如何？二三十年前更何如？吾人當能記憶。今則淮揚之澗河，常年缺水矣。十澗下游之秧田，漸次改旱矣。揚屬之界首馬棚灣河水枯涸，小輪動輒不通矣。寶應隍旁石洞，振砌堤深，僅就河底，不止一處矣。灌溉交通並受其害，既如此。而一遇水年，則處處堤防，又須加堰掛搶，漫堤尤屢。最近者去年四五月間，河水消涸欲絕，淮安寶應縱橫二百里，秧苗半稿，束手無策。阜甯則滷水倒灌，鹽城同受其患，若再十日不雨，豈堪設想？今年五月方插秧時，交通已斷，灌溉不敷。迨六七月後，河流陡漲，高出堤面，所加之堰一二尺不等，隨在皆有漫溢之象，雖速啓車邏南新三壩，而水并不見減退。卒皆設救，警議紛紜，莫定思潮，淮人方共謀補救之法，適南通張先生，以所撰先治王家港商榷書寄示淮人，竊疑滋甚。其書中意見，以高寶江興東泰鹽七縣，今年四壩水淹爲澤國；欲避此害，擬於運河開車邏壩地，並改爲九門雙桁大閘，其底至二十丈，就舊引河闢寬二十丈，夾河築堤，直屬至海。運河下注之水，滂殺於

射陽湖，分疏於射陽河，新洋港歸海。東溝下注之水，停蓄於漾洋湖，分疏於鬥龍港王家港歸海。其計畫在東溝壩下者，於舟楫農田有絲妨礙，姑置勿論。既為壩下原有之引河，自應拓濬，以暢消吾人深盼其治王家港後即興工於鬥龍新洋二港，以實行其計畫至涇河改建大閘開河築堤之問題，其應研究之點尚多，謹將吾人意見，分別縷陳如下。

（一）陳述涇河形勢及施工疑難之點

涇河雖自明代，其建閘在景泰初年，河身約長五十里，經張橋，搭兒頭，曹甸，安豐諸鄉鎮，以抵於六垛港。淮安志載『口寬五丈，兩岸皆號膏腴，』洵不誣也。今張先生擬闢寬二十丈，堤底并寬六丈，合之為三十二丈，改建九門大閘，以注涇水，此種計畫，首采東台馮先生所推斷王李徐周諸公昔日東隄歸海之策。雖然，法有宜於古而不宜於今者，況其時馮先生徒有此議而未見諸施行者乎？丁西園先生導淮芻議有言，靳文襄東隄歸海之議，淮為黃佔之時，尚不能行。今日何能再建此議？吾人且即今日形勢言之，涇河兩岸農田，其上半皆不以涇河為灌溉，而恃為宣洩積澇之溝，河旁之溝口木洞，一里內即有數起。且其南有小閘，錢涵洞河一帶農田從此出水；北有郎家溝口及地龍溝口十三道，小涵洞河以北一帶農田從此出水。即如馮議，堤上建立涵洞石閘，南北水路亦可往來，然豈能於三數十里內建十數百之涵洞石閘耶？其難一。涇河兩岸村莊鄉鎮，櫛比相望，約千數百家，皆倚河而居，此豈可以盡令其他徙耶？其鄉鎮居民大都只此基地，又將何徙耶？其難二。沿河橋梁十餘座，

周木萬株，此項區區，可以一概平毀，惟是岸旁塚墓，累累纍纍，亦豈能不論有主無主，一律強制其別遷耶？其難三。搭兒頭以下，至曾何安豐地勢極低，平日大雨時，涇河偶一失閘，下注之水，有高屋建瓴之勢，田原悉數陸沈。堤非高至數丈，斷難承此大閘之水，堤身太高，則易潰決，其難四。凡此四難，皆事理之顯然，而土地之收用，手續如何，尚不與焉。馮議築堤歸海，其於涇河則自閘口稍移向北，過蝌河由青溝鎮區一林（今作益林）東溝從朦朧口等地，至廟灣射陽湖入海，抑或擇馬家蕩捷徑，直行至射陽湖（即張商椎書中之射陽河），均擬築長堤，高一丈五尺；其辦法本屬懸未定。今商椎書中所載祗夾河築堤，直局至海，未及其他堤工經由之路，其圖中計畫之線，以安豐為終點，可疑者一。大閘果建，涇河果闢，夾隄果築，水注六草蕩矣。乃欲其停瀦於射陽湖，（閘內射陽湖地位，緊與六草蕩接）則湖蕩四週非築堤不可。湖蕩四週築堤，馮議未曾言及。（馮議於東隄長堤曾言中間所歷並無大湖阻隔，施工較易，其意不欲停瀦於湖甚明）無堤能保其不散漫旁溢乎？以今年積水例之，東溝等處距淮安東境，鹽城阜甯西北各地，遠於涇河之於六草蕩也，奚啻五倍，反潑之水，尚平地深數尺，涇河夾隄下注之水，一入六草蕩，無所收束，鹽城阜甯，必為所泛濫，受害必重於今年，可疑者二。其中疑竇之點，或不止此，吾人於上所述，悉心研究，已不得其解，願先有以質明之！

（二）施行馮議後淮揚利害必相違反之說明

馮議東堤歸海，意在排洩裏運河之盛漲，誠免裏下河之水害，其自為謀也善矣。馮，揚人也，所生時代，在嘉道之間，其時河正南行，奪淮梗運，揚人日以淮為患，淮人日以黃為患，有時淮黃同病，淮揚人交相為患，而各無如

之何也。馮先生生丁其匝，所著西園文錄，多關於水利之作，洵有心世道之人。厥張先生，特采馮議中束堤歸海之策，欲施行於今日。吾人思之，既非治淮，亦非治運。及詳審馮議首明言曰，當今治下河之法，約有三策，乃知張先生所采，爲馮先生當日所言之下策，即以治下河論，已落於偏隙矣。遑用以治今日之運乎？治運之法，莫若殷！——江南先生籌運篇，爲上下游兼籌之計，或副於先生同光時人所見，在黃河北徙之後，時移勢異，不可持此以貶馮先生。馮議當日若見施行，未始非利多而害少，特在今日行之，平情酌斷，只於東濱一處能見其利，於淮河則絕對見其受害也。其關於運河自身爲難之點，上文已言之。關於運河入海後長堤如何興工，有二疑問，亦見上文。惟馮議此項長隄之辦法，其有兩說，請再申言之。如依馮議前一說實地施行，則由運河入海處向北，有十三條河口。（口數實不止此）總名十三條河，謂河口、南市河口、市河口、十字河口、渣滓河口。長堤一築，同被直塞，淮南、淮東，所有農田。溝渠之水，橫行阻遏，縱各河俱無關洞，門難暢洩，淮入何處，非受此飛來之巨害？如依馮議後一說施行之處中築堤工鉅固已。其原議云，或擇馬家蕩諸處，直行至射陽湖築堤，擋馮先生之意，殆亦以前說障礙滋多，姑爲後說，作此或然之想耳。張先生計畫，采自馮議，乃於其下半長堤之工程，略而不言，但以直瀉至海四字概之，嗚呼異矣！且即假定長堤能築矣，於河身堤身所占土地，必概由業主捐助，則亦格而難行。凡事有所犧牲者，必有所希冀，生民以來，蘇蘇希冀之犧牲也。運河兩岸，固素稱脊腴，湖蕩四週，分隸鹽阜，亦皆熟地。闢河築堤，希冀何利？不闢河，不築堤，未見何害，設廿以一畝所值數十元固有之不動產，付諸東流，以希冀此虛榮諸獎，以希冀此

能自治之虛名。況開河築堤之後，爲揚免害，而淮人自擾於害，又損却無限良田，宇宙間有此事乎？宅心平恕者盍自反焉。

(三)酌分淮流收束三河統籌補救之計畫

東溝改建大閘，夾河築堤，直闢至海，吾人已贊成其計畫矣。運河既利害相反，一仍保持其現狀，使東溝成爲單獨之計畫，可乎？曰不能也。舊制東溝及南新等壩口，各數十丈，今擬改爲九門雙層大閘，以新舊較，寬狹實甚。伏秋一漲，不足以資宣洩明矣。然則奈何？曰當統籌補救之法也。殷先生爲運河有言：運河前數年之涸，其病不在運河，而在湖瀦之未蓄。運河今年之溢，其病亦不在運河，而在淮泗去路之未疏。振衣者挈其領，結網者提其綱，竊謂經畫運河之上源，尤下河水利之本旨，韙斯言，惜當年奏請施行，而未果也。今張先生商榷書中以復淮故道之虛想，實行無日，欲別爲淮水歸海之路，遂有此兩大閘爲大樹幹，四河港爲大樹枝之計畫，自信爲策安全，其於殷先生經畫運河之上源，爲下河水利之本，亦曾思及其義焉否耶？夫欲爲淮水歸海之路，可忘運水所來之路耶？吾人閑嘗考慮之矣，導淮之議，倡自同治六年，淮揚士紳迭以上陳曾文正公。其時文正批答有曰：「欲復淮瀆，經費既虞其太鉅，效驗亦並無把握。惟復瀆之大利，未敢必其遽興，而淮揚之大害，不可不思稍減。減害之法，仍不外乎分淮注以入故道。」乃議就成子河引淮入黃，次擬清口，最後將實三河，以刷下河之災。於清江設導淮局，成導淮事宜，一皆分別緩急，次第興工。不謂定議未久，而文正調任北去，厥後與中丞元炳於清江

苦時，欲竟其工而亦未竟也。張先生以夙抱導淮思想，著名於天下者也，於文正當日不遑興利，思稍減害之宗旨，豈未之深思，而以導淮爲興利之奇策，謂高寶湖所涸田畝，可供抵押品，以大借外債，竟導淮之全功，故乃張大導淮之事，創河海工程學校，設測量局，積慮多年，僅存一江北水利施工計畫書而已。吾人今讀商榷書中，復淮故道之虛想，實行無日，數語出自其口，不禁爲張先生惜之！張先生今欲籌淮水入海之路乎？其仍循曾文正分別緩急，次第興工之宗旨，不難爲柔檢之稱也。治淮治運之法，段先生發備精外，近時如潘氏復之計畫，其大體辦法，亦見於文正。潘氏之言曰，「根本之治淮，非今日財力所能企及，莫如先闢入海之道，分淮之流，以減輕運河暴漲之壓力，以爲根本上一部分之工程。段先生發治運河，主先導中河之水，自入於海，使魯省沂泗諸水，不入於運，大闢張福口引河，使湖流入運。於三河則主先加收束，徐圖實塔。或實塔後，於三河南一二百丈，新開河數百丈，河底高於湖底五六尺，寬四十丈，河尾仍達入舊三河，俾緩則可洩，涸則可瀦。故其言曰，下河古稱澤國，視水如讎，又復倚水爲命，全賴節宜瀦蓄，各得其宜，斯克旱魃斂威，馮夷弭楫，水旱兼籌，深得補救淮揚之要旨。而潘氏之治運，一則曰濬沂、蘇運，再則曰沂自沂、運自運。按之段說，並不相背，其於導淮入海，不主用灌河，亦不主用全部入江，並以淮入裏下河，必築長堤以束水，設涵洞以利農，費鉅工艱，頗不以馮先生之說爲然，擬仍用舊黃河故道，由張福引河，分疏入海。並申明據最近測量，實驗舊黃河之尚能過水，確有明證，惟其嫌三河之紆曲，欲爲取直。於文正及段說，意均相投。今試采段潘之說，爲酌分淮流之計，並確定淮水能入鹽河，亦能入舊

黃河，若有可徵之事實，西壩鹽河之底，鹽河水涸也，每屆冬令，必於三河口，築一土壩，蓄湖水以達鹽河，蓄湖水小時，尚可濟鹽河之窮，況在伏秋乎？若於雙金門多增一金門，其排洩之量必速，則足以分淮流之勢者一。潘氏謂借黃河能過水，故諸實測，乃吾人目見丙辰年暨本年，倚黃河水與堤平，滔滔東逝，沿河婦孺皆知，豈能為諱。若再擇挑其淤處，濬深張福引河，歸於故道，必易，則足以分淮流之勢者又其一。夫鹽河口增一金門，張福河加以濬深，工程應不甚鉅，淮流已有所分，自淮陰至高寶之運隄，必不至漫溢矣。於此時改建東堤九門雙屛大閘，為單獨之計畫，使高寶湖水得以入海，裏下河亦可免沉淪之災。然後進圖沂泗，於三河加以收束，能如江淮水利施工計畫我所言，就將壩三河內將一閘一活動壩，先行施工。原估共五十萬元，則高寶湖之水位必低，若是而逕河改闢，闢河不成問題，馮先生如生今日，其必不堅執己見也夫。

結論

開闢逕河，疑難既多；施行馮議於今日，利害又不得其平；乃統籌一補救之法，非為淮人謀也，非為下河七縣謀也。大河北去以後，淮揚人之公共心理，當然若是也。上文三河內建築閘壩，疏濬引河，亦即江淮水利施工計畫在中導淮入海之起點也，挖泥工程之一部分也。今提出此二項，以先行之，迹近治標，其實正本清源，出於一轍，於理於勢，不至有所歧異。海州武氏同縣於江海分疏之議，其計畫約為三期，亦此議也。若以裏下河數縣人民，每逢啓壩，輒被其災，不甘獨受此害，借開闢逕河為分害之計。不問於理如何，於勢如何，期在必行，淮人雖恐。

詎能無不平之鳴耶？且今年塌水之漲也，甚於往年，歷時之久也，亦甚於往年。說者謂同治五年，清水潭之決口，被害之烈，亦不甚過。其原因在鹽阜各公司新墾之田，圩埂重疊，與水爭地，向日濱海草灘，悉能容納，爲消水之路。今則北阡南阡，乃疆乃理，圩埂之大者，高與人齊，低者亦及行平胸，爲塌水入海莫大之障礙。又以收穫在指顧間。深慮壩啟，水來，毀其稻穀棉花，囑地方長官爲所牽制，開壩遲延，以致蓄水而爲助成反漲力之結果。如謂是說爲因子虛，何以前者丙午年大水，後者丙辰年大水，導淮罪言以是年爲淮水較大之年，皆啟此數壩，相隔未久，反漲無此之甚耶？張先生且曰，「論治水先下游」。今各公司之圩埂阻塞於下游，其將何說乎？抑知裏運河全身皆下游也，皆處於被動地位也。吾人所爲補救之法，亦治水先下游之義也。非敢謂事出萬全，第有一言以決之曰，欲減運河之盛漲，非先分淮流不可。殷先生之導運芻議，於光緒六年，經吳中丞入告，爲江北人所共知。潘氏之計畫，卽在丙辰年，曾偕黃君以霖陳君伯盟馬君士杰等履勘測量，亦非拘太成法，獨持臆見者比。參觀各法，皆以減輕運河水勢來源爲著手，從無有以專瀉運水爲可畢事者。謹錄草此書，願吾江北明達父老，諒其蕪雜，同加研究，庶淮揚百世之利，於此可企焉。不勝祈禱之至！

辛酉舊歷十月南通張嗇老以先治江家港商榷書分寄淮人，此事關係宏大，不僅一淮安。淮人集議共謀有所表示，桐竊念 先大父光祿公遺集有請復淮水故道書，當時與丁西圃太世丈同倡導淮，曾文正公據以入告，厥後殷芷南太姻丈本此意以成導運芻議，適同治吳子健太年丈權江督， 光祿公迭向函商，又

有謀復淮流入海之奏。——耕昔臨時已聞之矣。忽忽四十年，山河如故，水旱頻仍，當此書成，曷勝感歎。——阜甯裴——耕並識。

蘇揚記遊

白月恒

醞釀江南，好春欲暮，適余作客金陵，倘不乘機一遊，他日北歸，豈易數數南下。遂於民國十一年四月二日卽陰曆三月六日偕高君哲民於晨六點出東南大學校門，乘人力車，出儀鳳門至滬甯車站，買蘇州三等票。（一元五角）坐車上約一小時，視時計，已一點三十分，車始東行，經棲霞山，龍潭，鎭江，迤東南轉至丹陽車站在城北二里。詢同車人云：丹陽城週七八里，爲門六，小東門在東門南，小南門在南門西。在車上見城東關有甎塔七級，頂上有物筆立約兩丈許，疑爲鐵製綫絡。全塔高在十丈以上。未幾，過常州，見其東關甎塔，與前在丹陽所見者同。又過一二農村，經橫林，歷無錫，距蘇州不遠。一路風和日麗，鐵軌兩旁，麥苗茸茸，青綫數寸，間以菜花吐秀，偶野稍黃，桃樹團團，燦紅艷於農村草屋之間。至下午一點鐘，抵姑蘇，寓閶門外惠中旅館。（房間每日一元四角八折）稍憩用飯畢，卽偕高哲民步出旅館，旅館外係新馬路，尚寬敞，

兩側商肆，樓宇軒豁。迺北折趨閶門，閶門內外，路幅狹不及丈，遊人如水，廛閈如雲，水巷縱橫，橋橋相接。因不識路徑，彳亍盲行，頗思出闤市，覽民居閭里，遂轉折而得敍徑，題曰，『高師里』，頗清潔，斯殆蘇州城內之模範巷矣。復出里之西口，南行，歷資育巷。『巷西距胥門甚近，若稍轉折，便可遊滄浪亭，惜余輩不知也。』仍直向南行，意在直出盤門，遊日本租界之青陽地，行之許久將及盤門，氣象荒涼，巷衢轉寂，見瑞光塔甎壘七級，考其略歷。

瑞光禪寺，爲吳赤烏四年，僧性康來自康居國，孫權建寺居之，名普濟禪院；嗣建舍利塔十三級於寺中，以報母恩；至宋宣和間，朱勔出資重建，改爲七級；塔屢現五色，故名瑞光。

塔附近爲曠園，嫩草呈綠，菜花數黃。未幾，出盤門，渡運河上之吳門橋，爲一小街市。吾輩斯時，仍理想日本租界之青陽地，必爲殷繁清麗之區，風景秀媚之地，然急行悵望，滿目荒寂。詢之警察，指東行渡甘棠橋便是。未至其境，見有「商務公司蘇綸紡紗

廠」規模宏壯，迨抵其境，馬路寬豁，兩側空無牆宇，殆爲荒郊；間有二三破舊樓房，中有一段馬路已化榛蕪。運河傍城儼似野渡，唯桃李成林，櫻花夾道，殊悅人目，枝綴小木牌，上書「日本警署禁折花枝」等語。向東望之，極目空曠。噫！日本於馬關條約要求開放斯地爲通商埠，今玩其馬路佈置，桃李成蹊，彼固未嘗不欲湧現一明麗繁美之埠，於天津紫竹林杭縣拱宸橋外，別闢仙境，俾大和民族，怡此樂郊，不意幻想成空，疑懷若夢，姑蘇城外，竟有一片淒涼租界，是日本人亦良多失意事也。吾推其故，蓋滬甯鐵路，橫亘東西，江南運河，首尾杭鎮，遂成滬甯杭鎮四方分奪之勢，蘇雖名都，已不能爲集散中心，此遠觀也。若就附近觀之，商業中心已萃於閶門內外，鐵路逕城北而東馳，則城南之靑暘地，烏得而奪之，此所以經營無所成歟？

考蘇州古爲斷髮文身之地，自太伯仲雍，託採藥以逃名，斯簇簇東吳，始含苞於太古。迨仲雍曾孫，受武王封爲吳子，而吳遂名國。自是后稷芳裔，歧周王氣，流洩於東南，遂演成三千年後文物之邦。迨壽夢初霸，而季札讓賢，蓋猶有太伯文王揖讓之風。厥

後秦漢稱會稽郡，後漢稱吳郡，隋置蘇州，蘇州之得名始此。然而唐重揚州，宋重杭州，蘇州之名，若未能出其上者。所謂「上有天堂，下有蘇杭」之諺，殆起於元明以還。竊思蘇州之所爲以繁華美麗著稱者，蓋以右據太湖，位中國之中樞，錦郊繡野，物產豐盈，而絲綢尤盛，遂致戶口殷繁，人物名秀。而又有虎邱天平東西洞庭諸峯，滴翠含嬌，點綴於江城入畫之中，遂蔚成中國第一名城。明媚不及西湖，而民物殷繁則過之，今之揚州，益不能及矣。

蘇州城週三十六里，爲門六，城壁高三丈餘，頗堅固，作南北長方形，唯西城沿運河，漸南而漸向內進入，故北稍寬而南稍狹。西面門二，北曰閶，南曰胥。南面門一，曰盤，偏居全城之西南隅。由盤門而東，不復有面南之門。南城壁內人戶較疏，蓋緣是交通不便焉耳。東面門二，南曰葑，北曰婁。北面門一，曰齊。運河自西北流來，繞城外一週，而向東南流去，而蘇州又當太湖東洩注江之衝途，故水之瀉於其地者獨多。六門之側，皆有水門。城內水道，交若方罫，而復由葑婁齊三門洩出，終尾閭於大江。

城內衢巷雖多，然提其綱要，東西幹路凡四，南北幹路凡七。然街巷狹仄弗潔，則遜於南京，實爲今日文明世界太平洋上名都之累。頗聞闢街衢，必有俟於異日，掃除蕪穢，當無待於將來，城外馬路，由車站至閶門，繞盤門而北走，則敞豁坦潔，實有足稱。

物產以繡絲綢緞，唯亭鎮毛毯，滸墅關草蓆，玉器，繡貨，象牙雕刻，及雅扇著名。繡貨多演戲所著之衣，千古裝束，藉此而存，優孟衣冠，傳於優伶，而最活躍之歷史試驗場，却在乎梨園歌館。故中國各地，採買戲裝者，必曰「下蘇河」蘇州戲莊，固一古物保存所也。其繡莊之招牌，必曰顧繡者，其名奚來？松江府志，上海顧氏蘭玉善鍼黹，設帳授徒，時人稱爲顧繡，是繡以人傳也。

南門外闢租界地，西曰日本租界，東曰公共租界。公共租界，余等雖未親履其地，想亦非殷盛之區，遂雇人力車，繞行胥門外而歸，所經皆平敞馬路，無街市，唯見鴻昇火柴場，華盛造紙廠，迨至惠中旅館附近，又成繁市。

四月三日（星期一）晨起，擬遊天平山，山在城西十八里，先晚雇驢二頭，每驢往返

價一元。余偕高哲民於七點出旅館，跨驢西行，一童隨之，微雨若霧，經一小街市，各購雨傘一。趁此綠野山村中，遙見前面山光映帶，余等冒微雨跨驢行，殆含畫意，誠韻事也。童子指右側遠村巍塔曰：「此卽虎邱山。」又指曰：「此距寒山寺不遠。」歸途當繞道觀之。既而雨歇，濃雲仍佈空中，驢沿楓江南岸行，見前路山嵐抹黛，童子指曰：「此楓江北岸獅山也，南岸虎山也。」狀各髣髴似之。唯獅若無尾，童子謂獅虎善鬬，故以楓江隔之。未幾，將近天平山，山村婦女攔路，爭賃山轎，余與哲民各賃一轎，每轎往返四角。轎係一椅，架二長竿，兩人抬之，兩轎共隨婦女六人，備替換也。余並向村女購草履一雙，遂入山。左右濃欝合抱，遙見嶺面山石，若螺若笭，點點濃翠，加以叢叢翠栢，排鑿凌雲，可人心意。詢之抬轎女，何峰名天平？一女答曰，南峰戴雲者是也。行至山阪漸陡處，余與哲民乃下竹轎，步行。南登山阪至岡脊，係一橫墻，中啟一門，俗稱童子門，又曰穿山洞。蓋過此方入天平山界。界內數峰，圍繞成圓週，中抱地數千畝，原隰高下，水樹相間，天然入畫，倘更飾以人工，闢作公園，誠妙境也。童子門右側之峰，卽天平山。

在天平山西之峰，爲靈巖山，南面與天平相對之峯，曰鳳凰峯。餘峯當各有名，不得徧訪矣。復乘轎下山阪，右轉至天平山麓，下竹轎。余觀形勢，抱山東麓，細竹千株，竦高侵雲，內爲范文正公之邱墓。抱山西麓，野草疎林，廟貌兩重，則范文正公之祠堂也。居山麓正中爲環房抱廈。余等穿抱廈而入，南爲一亭，北倚山爲一堂，左右爲僧房，中爲天井，堂內後壁額曰高義園。西壁懸玻璃鏡一小方，內置陸鳳石所題小楷。守者進茗，余等坐亭中稍憩，即出堂之西壁外小門。啟門時，守者索資，給數枚，遂北行上山。繞行至堂脊後之山坂，見有石若鐘，好事者題徑尺大字，曰石鐘。末屬同治庚午會稽陸懋棠題。又見一石向空高撐，長二三丈，題曰鸚鵡石。余審視之，殆略似也。旁一巨石，鐫朱字，摹漢碑，其詞曰「我家鸚鵡湖，來尋鸚鵡石，湖遺鸚鵡名，石留鸚鵡迹。」末屬咸豐癸丑上巳平湖王均夢僩題。再上行，有巨石，上鐫「三陡阪」三字。更上行，闢橫延數丈之平坦地，此處名下白雲，門上額曰雲泉晶舍。次額曰，缽盂泉。入其門，係宛轉抱山爲幽邃低宇十餘楹，其南簷外，距竦立之山壁，僅五六尺。下滙泉水，山壁上鐫「白雲泉

」三字。又有亞鉛細筒一，長不盈丈，一端入山壁，一端在瀥外石上，一孔涓涓滴水，其側山壁題「吳中第一泉」五字。余等不暇細玩，出門西走北上，曰一線天，高兩丈許，仄僅及尺，由下望之，果然一綫天也。是時六女轎僕中之三女孩，隨余等上一綫天，魚貫而登，仄處幾不容身。出一線天上，則山石犖确，草樹蒙茸。一懸崖橫伸二尺，高丈許，崖根距地不盈尺處，過此者，必折草支撐其間，曰可免腰疼，因名曰「撐腰石。」更盤旋而上，至中白雲，係丈許平地，有佛堂已破壞。至此余據石坐憩，哲民仍上行，余旋亦尋路攀躋而上。愈覺亂石塞途，蓬棘碍路，或仄不容足，或陡不易登，旋折之間，筋疲力竭，汗流浹背。余不爲止，仍勉進遇哲民。哲民曰：『纔見一石，題曰雲上，當係上白雲矣。但登愈艱，恐亦無何佳勝，可返而息』適三女孩亦追至，遂循來路而下，仍迴至初坐之亭中。品茗靜憩，約三十分鐘。即與高君步出抱厦，下階而西行，時有守范墓之營祭，開范祠之門。余進門先至其前殿，見正殿祀范文正公像，戴古大夫冠，端坐執笏，左右各配二少年像，蓋文正公之四位公子也。後殿祀徐國公，余亦未暇諦視，蓋即文正公

之父之封號也。余與高君復出廟門，是時守范墳之警察，又開西側范墓之柵門，余等入見迴橋憑水，松林碍雲，極僻靜肅穆之概。林後即文正公墓也。墓後數丈，又有一墓，有碑題曰「唐柱國麗水府君之墓」，視其旁註，知係文正公高祖。當隋時，係幽州人，曾任良鄉縣主簿，後為麗水縣丞，始家吳中，卒葬天平山。警察在旁曰，傍天平山附近田數百頃，皆范家產業也，范姓族居於斯，歲時領口糧焉。墓後叠石林立，人稱萬笏朝天，惜余等當時不知，倉皇遄出，未步其巔而觀焉。於是出柵門，乘竹轎，返山村，見一童曳二驢來迎。迺乘驢東行，見烟雲罩空，遂迂道覓寒山寺。遙望寺隔楓江，有楓橋跨江上，危聳若虹，已饒古趣，忽聽鐘聲數杵，由寺中出，益饒韻致。渡橋抵寺。「寺在閶門西南七里」，茲誌其沿革概況。

寺起於梁天監間，舊名妙利普明塔院，宋孫承祐重建塔七層，今已莫知其跡。明嘉靖間鑄巨鐘，建樓置寺，燬於清咸豐十年。其稱寒山寺者，係因唐貞觀時高僧寒山拾得曾止此故名。唐人張繼曾卽其處作詩記遊，而寺之名遂著。今寺為

雲陽程德全集資重建，落成於辛亥六月。署其門曰妙•利•宗•風。內有文徵明唐寅所書石碑，殘燬不完，嵌於壁間。旁立俞曲園補書張繼楓橋夜泊詩碑。碑陰叙曰「唐張繼楓橋夜泊詩，膾炙人口。惟次句江楓魚火四字，頗有可疑。宋龔明之中吳記聞作『江村魚火』，宋人舊籍可採也。」

入山門，穿抱廈，有程德全自題自寫之詩碑。碑陰爲程書乾隆帝所題詩。正殿中央掛寒山拾得像，卽俗所稱和合二仙是已。兩旁壁上，碑刻寒山子詩三十六首，又韋蘇州等詩十數首。再後仍有佛殿，前殿之右有鐘樓，樓上大鐘，爲光緒末年鑄，聞古存之唐人鐘，已爲日人取去。兩側僧房出售碑帖，寺墻塗淺黃色，院內青林簌簌，蕭疏有秋意，頗覺得有寒山寺之古味，供人領略。匆匆一覽，出寺跨驢，沿楓江行。四五里，遙見隔江留園，高君欲順便一遊，余頷之，遂呼船渡江。以一角購劵入，因時已晚，急待返旅舍，遂草草一覽，殊負此名園也。茲誌其崖略。

留園者，古爲劉氏之「寒碧山莊」，蓋嘉慶初爲劉氏蓉峯所有，故卽以其姓

姓其園，而曰劉園也。洪楊之刦，吳下名園，半爲墟莽，而斯園則巋然獨存。至光緒三年，爲毘陵盛旭人方伯所有，乃更修治，因不易音而易字曰留園，蓋取袁子才得隋氏之園而名之曰隨之意，謂造物者之留此名園也。園之中部，爲涵碧山房。左旁之屋，曰恰杭。（杭與航通，取杜甫野航恰受二三人之句義）有石直立，前臨荷花池，中有金魚鴛鴦等，飛躍其間。東園山拼峯斜入，有高大之湖石三座，矗然兀峙。中曰冠雲峯，最高，左曰岫雲峯，右曰瑞雲峯，次之。下有冠雲沼，金魚活潑，南有四面廳，自四面廳前廊西行，至又一村。逕西行，曰小蓬萊，此處有花房，有蔬圃，過小蓬萊，即爲園之西部，別有天也。

園之繁美，非筆墨所能寫，總之其幅幀之廣，規模之宏，固不及北京萬牲園萬壽山之盛，況然其精粹妙麗之處，又非萬牲園萬壽山所能望其項背也，其中 國之第一名園歟？出園歸惠中旅館。

（未完）

民國十年

農商部地質調查所出版書目

彙報

第一號定價一元二角

直隸山西間蔚縣廣靈陽原煤田地質　丁文江　張景澄

綏遠礦產地質　翁文灝　曹樹聲

直隸臨榆煤田地質　葉良輔　劉季辰

蘇北皖北礦產地質　劉季辰　趙汝鈞

浙江長興煤田地質　葉良輔

第二號定價一元五角

中國某礦紀要　丁格蘭

中國礦產區域論　翁文灝

中國二疊紀新發見之闊翅類化石　葛利普

直隸開平之下二疊紀動物化石　葛利普

江西吉安安福永新一帶煤田地質　王竹泉

接觸變質石榴子石光性之研究　董祖蔭

第三號定價一元五角

湖南新化錫礦山銻礦調查記　丁格蘭

甘肅地震考　翁文灝

山西臨縣招金山鹼性火成岩　那琳

山西大同煤田地質　王竹泉

湖南耒陽煤田地質　朱庭祜

專報

甲種第一號定價三元

北京西山地質誌　葉良輔

甲種第二號

中國鐵礦誌(印刷中)　丁格蘭

乙種第一號定價三元

中國礦產誌略　翁文灝

乙種第二號定價四元

石雅　章鴻釗

丙種第一號定價五角

中國礦業紀要　丁文江　翁文灝

全用中文書目

地層測算術(劉季辰)定價四角　鑽探術(趙汝鈞)定價四角　地質研究所師弟修業記(章鴻釗翁文灝)定價一元二角　三靈解(章鴻釗)定價四角(寄售)　古生物誌(印刷中)

發行所　北京西城豐盛胡同三號地質調查所

東遊雜感（續上期）

王桐齡

第九節　家族制度及於社會之影響

日本之家族制度，既係財產集中法，故嫡長子出身之家主，皆係有產階級，凡世襲王公侯伯子男及大地主富商豪農等皆屬之。次子以下出身之家主，化爲無產階級，凡高等勞働者及中下級勞働者皆屬之。日本習慣，對於嫡長子多授以普通教育，足以守家足矣。對於次子以下諸子，多授以高等教育，使之有獨立能力，以便將來活動於社會。故有產階級之人，知識多平凡。無產階級之人，知識多發達。據歷史學上觀察，長子之聰明智慧，多不及次子以下諸子。例如帝嚳有子四人，長子摯爲庸人，次子堯，三子契，四子棄，皆聖人也。文王之子，伯邑考不及武王周公。叔梁紇之子孟皮不如仲尼。漢太公之子劉仲不如劉季。南頓令之子劉縯不如劉秀。魏武帝之子昂不如丕。孫堅之子策不如權。晉宣帝之子師不如昭。唐高祖之子建成不如世民。皆其例也。小說水滸傳中之理想人物，有武大郎武松者，兄爲癡人，弟爲壯士。現今直隸山東等省習

慣，凡向途人間話時，彼此相呼以二哥，不稱大哥（稱大哥爲失禮）也。據優生學上觀察，早生之子多愚昧，晚生之子多聰明。大抵父母二十歲以前所生之子，腦力多不發達，事業多無所成。二十歲至三十歲之間所生之子，體魄較強，而腦筋欠細密。其性質宜於下級軍人，宜於冒險家，宜於勞動者。四十歲至五十歲之間所生之子，腦筋發達，而體魄較弱。其性質宜於學者。三十歲至四十歲之間所生之子，體力腦力俱發達，適當大政治家，大實業家，大軍人，大學者，凡各級偉大人物，皆出於此。日本相續法，既以嫡長子爲家督相續人。又多數僅授以普通教育。而對於次子以下諸子，授以高等教育。於是有產階級之主人公，多屬於無知識階級。無產階級之主人公，多屬於知識階級。換言之，即財產與知識爲反比例。有財產者無知識。有知識者無財產。知識發達者，財產缺乏。財產豐富者，知識缺乏之故也。

日本無產階級，包含二種人物。其一曰精神勞動者。凡政治家，教育家，學者，高級軍人，及實業界一部分之人物，（如工場之技師商店之事務員等）屬之。其二曰體力勞

動者。凡農民，工人，小商人，下級軍人及專以勞力爲業之細民，（如小工車夫脚行）屬之。換言之，卽無產階級之人物，爲腦力發達者及體力發達者二種，其獨立之能力與進取之氣象，遠非有產階級者所能及也。惟無產階級者體力腦力多發達，故人人自奮，富於活潑有爲氣象，其殖民多成功。但二十世紀之地球，已多爲歐洲列強所分割，日本後起之雄，欲取而代之，談何容易。又自民國七年以來，日本前內閣與奸商結合，高抬米價，欲以居奇，其結果則百般物價俱暴長至平時之三倍至五倍，其價格之昂，遠在倫敦巴黎柏林以上，至今尙無下落之希望。工人以罷業或怠業爲後盾，起而與工場爲難，於是工人之工資，亦暴長至平日之五倍至十倍。其按日計資之工人，（如木匠瓦匠油漆匠裱糊匠等）與勞動者，（如小工人力車夫等）準此比例以遞加。商店之事務員，援例以爭，亦於月薪以外，加臨時手當，（卽津貼）又分年終紅利。只有政府僱用之人，如官吏教員軍人等，月薪雖稍有增加，（約加十分之五）然與一般物價工人相較，則其細已甚，並不足以維持生活。於是政界漸腐敗，官吏受賄之事，監守

自盜之事，報紙上屢見不一見。教員亦往往於本職以外謀兼差，以維持生活，當然不能集全副精神，以研究學問。大抵現在普通按日計資之工人，如木匠瓦匠石匠油漆匠裱糊匠等，每日所得工資，自三元五角至五元，按月受薪之工人，如各工場之職工等，每月所得之工資，自一百二十元至一百五十元，人力車夫每月收入，約在一百五十元上下，而中等學校之教員，每月薪水，僅有百元上下，大學之助教授，專門學校高等學校之教授，每月薪水，亦僅在百元以上，大學之高級教授，每月薪水亦不過二百元以上，實不足以維持生活。幸而日本社會，猶知崇拜學者，學者亦深知自愛，故未演成罷課之舉動。然照現在之情形推測，知其必不能持久，持久則學者俱餓死，東亞將無讀書人矣。大抵東京一元之購買力，可抵北京大洋二角，中等教員每月薪水百元之購買力，可抵北京二十元，而食料衣料房租出於是，買書費出於是，交際費出於是，子女教育費出於是。有病時之醫藥費亦出於是，仰事俯畜之資皆取給於此，其人又多係無產階級者，八口之家之生活費，其何以維持也。工人及勞動者，生活簡單，收入

較爲豐富，差足自給矣。然自歐戰終止以後，歐洲各國不銷日貨，中美二國排日之風甚盛，坎拿大及澳洲亦含有排日傾向，於是日本之物，多不能暢銷於外國，工廠之供給過剩，存貨太多，無法調濟，不能不裁員減新，以維持現狀。工人之被裁者，被減薪者，爲維持自己生活起見，不能不與工場爲難，於是社會上遂平空添出無數風潮，終年不絕。日本政府最怕傳播俄國勞農政府之共產主義，對於居留日本內地之外國人，時常注意，然駐屯西伯利亞之日本兵，居留東三省之日本人，與俄人接觸已久，一般風氣自傾向於共產主義，此則非政府之力所能預防也。

中國多數人民，屬於有產階級，鄉間之農夫，城市之勞動者，無論如何貧窮，然一畝之田，一間之屋，往往有之；此分產制度貽之惠，可以預防勞農政府共產主義之傳播，故赤化較難。其極力鼓吹者，不過浮薄好奇之青年而已，非一般社會之人民所歡迎也。日本多數人民，屬於無產階級，故赤化較易，現在政府取壓制主義，對於言論出版集會結社，無一不干涉，動輒用武力停止解散，然壓制力愈甚者，人民之反動力愈大，

將來之危險概可知矣。

中國人性質和平，遇事摸稜持兩端，雖破壞亦不能徹底。日本人性情慓悍猛烈，遇事好走極端，一有不合意，輒自殺或殺人。每日報紙上所載之自殺案情死案（男女二人共死也或係正式夫婦或係情夫情婦）無理情死案（未得情人同意先手戮或逼殺其人然後自殺也）殺人案等，幾與失火之事件相等。明治三十九年日俄議和之際，大正七年全國鬧米荒之時，多數集合之人民，不滿意於政府之處置，與警官發生衝突，雙方死傷動輒數十百人，卒至政府不得已施行臨時戒嚴令以鎮壓之，事乃已。其民氣之剛悍如此，其進步之速，臨戰之勇，研究心之强，團結力之固，概由於此。然則將來倘有不得已之情形而出於破壞舉動時，其必徹底破壞，概可知矣。

自歐戰以來，日本供給協商國軍用品，歐洲多數金錢，流入日本內地，於是日本全國，驟現出豐享豫大之狀。日本人度量小，眼孔小，有錢即未免亂用。又自戰國時代（一足利氏時代）以來，養成一種武士風氣，好揮霍，不好貯蓄。於是一般社會，多流於奢

侈。明治。維新。以來，勤儉。尚武。之美風。漸失。暨下流階級之人，亦欲摹倣上流社會之生活。不能不用卑劣手段，以吸取金錢。其結果則社會中平空添出許多强盜，小偸，扒手，詐欺取財之人，與拆白黨，賣淫婦等，橫行强刼恣橫跋扈於其間，社會。之。秩。序。不。能。不。受。其。攪。擾。又生活程度漸高則結婚漸難，情死或無理情死者因而漸多，風。俗。不。能。不。紊。亂。

日本之現狀，猶爲資本家跋扈時代，政治家與資本家，互相附麗，狼狽爲奸。學者及軍人，爲資本家之附屬品不願公然反對，亦不敢公然反對。著者在東京時，常與日本學者閒談，討論改良社會制度，擬取消現在之財產相續法，訪照歐亞大陸各國制度，兄弟姊妹均分。一面由資本家自動的拋棄一部分不動產，分配於無產階級。然此事言之非艱，行之惟艱，有史以來千餘年間之習慣法，非有絕頂聰明，絕大魄力，談何容易，而自已根本覺悟，且自動的根本打破。就現在資本家之心理觀之，恐不易作到也。然二十世紀之社會，各國之工黨農黨，皆與資本家競爭甚烈。各國政府，皆知大勢難

回，漸漸趨重社會主義，取調停政策，以防其赤化。而日本政府，猶與資本家携手，以強力鎮壓社會黨。吾恐日本資本家不肯自動的改革，將來必有他動力，越俎代庖，起而代爲之改革者；如此則社會秩序亂矣。

第十節　家族制度及於國家之影響

日本國體爲大家族式的制度。以皇室爲中心點。法律上以天皇爲君主。倫理上以天皇爲家長。宗教上以天皇爲教主。政權教權萃於一身。兼有中國之皇帝，衍聖公，正乙眞人，三種資格，歐美各國之 im Kerator, landfather, pope 三種資格。其位置與現在前藏之達賴喇嘛，後藏之班禪喇嘛，外蒙古之哲卜尊丹巴胡土克圖汗，土耳其之蘇丹，(Sultan) 相似。實人民心靈之依賴者，非僅肉體之支配者也。然憲法上規定之立法行政司法三權，皆歸本於天皇之統制權；其立論稍有流弊。果如此，是天皇直接對於立法行政司法，皆當負其責任，設施稍有不當，天皇當然引咎，是皇室爲衆怨之府也。倘或天皇庸懦，不能行使其統治權，抑或天皇亂暴，濫用其統治權，則國家

受其累，而皇室亦將俶擾不寧，此憲法上之流弊也。又自民國元年以來，中俄德與四大帝國之君主相繼退位，國體變爲共和，其皇室之末路，除去清室以外，頗爲凄慘。二十世紀之皇室，適當陽九之運。日本對外交通頻繁，思想上豈能不受其影響？日本建國雖久，無固有之文化，自三國六朝隋唐以來，爲中國文化輸入時代。明治維新以來，爲西洋文化輸入時代。凡百學術，無一不效法外人，乃至語言文字，皆爲舶來品，文字之片假名平假名，皆爲中國式，者無論矣；語言之中，漢音，（中國黃河流域之音）吳音，（中國揚子江流域之音）占其大半，歐美各國之音，占其小半，所餘之和音，（日本固有之音）能有幾何？大和民族自有史以來，即爲東海中之獨立國，從未受過外人支配，政治上崇拜外人之劣根性，可謂絕無。然文化上崇拜外人之根性，（此爲日本優點非劣根性也詳見本章第五節）與中國人相較，則爲百與一之比例。其國本來無國粹，不得不推崇皇室爲中心點，而以立國之久，誇示於內外國人。然倘或皇室一有動搖，則國民性受其影響，必將發生變動，甚或因而淪滅。中國爲革命頻繁之國，皇

室時常變動，所恃以自豪者，爲數千年以來之文化，有固有之語言文字道德倫理宗教，以及各種學術，直接間接以維繫人心。故皇室雖變動，國粹不至淪滅也。日本皇室與國粹合爲一體，法律道德宗教，皆以皇室爲策源地，倘或皇室稍有動搖，國民性豈能不受其影響。

日本爲君主國，實行階級制度，以親親貴貴尊賢尚齒爲其標準，崇拜天皇皇室皇族貴族。其社會組織，猶有中國漢唐宋明面目。其理想之宗教爲儒教。中國爲民主國，表面上實行平等制度，以尚賢爲標準，崇拜有實力者。其社會組織，表面上似倣美國制度，然其內亂錯雜，毫無秩序，乃遠在法國大革命時代俄國勞農政府專制時代以上。是則兩國國民性之異點，未可以國體如何，而臆斷其優劣也。

（未完）

奉直戰後方公堤旅行記

王燿成

兵燹已過，聞黃家棚子爲奉軍輜重屯駐地，唐家堡爲奉軍司令部所在，朱莊吳家場奉直兩軍又曾經在此交戰，皆距予村（得勝口）十數里而近，五月十五號（夏曆四月十九日）欲作小小旅行，親歷以上各處略調查其情況。上午八點遂西循奉軍當時進發之路。三里，抵外狼城村，僅百餘戶而分屬新縣安次兩縣，即朱信安軍之狼城寨也。經高家圈胡家崗劉家衕等村，而抵朱莊。以上各村地沙質，清雍乾間爲渾河流域，故至今尚多河牀故迹。村人見有生客過境，輒似驚弓之鳥，婦孺避去；三老叟以最誠謹和平態度讓坐，隨即探詢消息。朱莊屬永清，居方公堤上。此堤原清康熙間之東老堤，乾隆時直督方文恪公觀承改河又增修之；今尚有高丈餘處，故人以方公堤呼之。康熙間之西老堤距此里許，望之僅存遺跡，在吳家場東。此間即五月四號奉直兩軍左右翼鏖戰之區也。經村人指點，墻壁間尚多子彈之痕。由朱莊循方公堤而南，里許，爲趙家場，又里許，爲南五道口，又二里許，則唐家堡是也，皆小村，屬永清。唐家堡一帶堤址頗高，信安

黃家柳子望之皆在眼底。故奉軍以田家口黃家河堤爲前綫屏蔽。以此間方公堤爲後方保障。堤右叢樹中，有瓦屋一所，據云即當日張學良所駐之司令部也。聞奉軍退後，直軍來此，搜查奉軍遺物，主人韓姓，頗蒙損失，今則院中有炊烟上出，宅外寂無一人，林中顚倒委棄折轅壞輪之車若干輛，林下有鍋竈遺跡，泥土間，多有敝布條，書有某營某連字樣。堤下柳林邊，擺有戰壕無數。西望黃家柳子在指顧間。人云：「彼處尙有直軍，起運奉軍遺物，上午又自獨流來車十餘輛。今往，或遭盤詰，不便實甚；小小村落耳，一望便已了然，無可觀者；不如其已。」於是廢然返趙家場，取路歸。方予之歸也，於破廟旁，見有飛機殘骸，委棄路側；是蓋四月二十六號，由楊柳青舁過予村之物，何爲竟至於斯？佇視愕然！旁有老人謂予曰：「此機初演試，人爭先快覩，往探敵，俾投炸彈綏縣城中。一日忽墮落，機毀，技士二人殉焉。今奉軍敗退，農夫牧豎，過而陋之，日與斷井頹垣伍。聞奉張亦且狼狽出關，與此飛機，將毋同？語曰：「居上不驕，高而不危。」袁世凱，張勳，段祺瑞，張作霖，惟不知此，故覆轍相循耳！」予曰：此飛機技士，如得其人

而事，用於公戰，雖不幸而死，亦吾國之尹米耳明、（偽飛行家死於歐戰）富蘭克戈立處。（英飛行家死於歐戰）

奉張如以圖直者征蒙，早已功成名立，何至敗挫如是。遂相與嘆惋，予歸憶老人之言，

乃為長句紀之，得二十四韻，命曰「飛機嘆」如左。

荒堤野寺叢荊杞，狼烽熄滅餘殘壘，折翼飛機委路旁，行人指點斜陽裏。行人

太息為予言，世間成敗殊難論！猶憶飛機初奏技，扶搖千仞騰鵰鵬，效翼歐戰航

空隊，偵察奧軍規進退。一聲霹靂彈投來，十萬貔貅膽驚碎。方將利器誇雄奇，鷹

隼盤空氣忽垂，飛將爭看自天下，三軍叱吒西風悲。悲風蕭蕭白沙冷，碎身紛骨

員俄頃，壯士誰憐碧血痕，飛機猶自留殘影，機殘葉斷委灰塵，而今顧盼竟無人，

當日翱翔上雲路，萬頭攢動驚為神，名論由來說倚伏，飛揚跋扈當顛覆，高危故

轍有前車，殷鑒匪遙在安福，悍帥鷹揚逐海東，一舉千里誇雄風，得意寧為傾折

慮，高飛惟恃羽毛豐，那知四海雖橫絕，一彈飛來雙翅折，曳兵棄甲走榆關，猿鶴

沙蟲情慘烈，飛機自墜如飛鶩，從珂滅兆殊分明，臆騰睥睨漫自詡，前仆後繼同

危傾。我聞此言增嘆息，古今斯義誰能識？木鵲獻王昧禍機，鴟鴞攫鼠逢矰弋，百感茫茫意欲迷，叢林返照野烟低，行人散盡予亦去，寺樹聲聲杜宇啼。

本會記事

本會成立以來特蒙海內外宏達捐贈各種圖書現圖書室已逾八千八百餘冊除分類編目外謹依次刊布以表謝忱

I 捐贈誌謝

黃稷臣先生　義贈銀一百元

王華隆先生　義贈人文地理學一冊

王嶧山先生　義贈中國歷代黨爭史一冊

孫鼎侯先生　義贈鹽城縣志十冊

民國地誌總論之部廣告

盧龍白眉初先生著

民國地誌總論之部本會前編輯部主幹盧龍白月恒先生苦心經營之傑作也。先生精研本國地理有年，此書搜羅宏富，取材精詳，允爲十年來地學界偉大之著作。全書合計各地分誌凡二十卷六十餘萬言，包羅宏博，得未曾有。誠研究中國地理，留心民國現狀，明瞭自界賦予我民族之天然的環境，與我民族對於此天然環境已有之人爲的經營情狀者，不可不備之書也。

民國地誌總論之部已出版上下兩厚册　定價大洋五元

寄售處

北京　琉璃廠　高等師範圖書館
　　　　　　　商務印書館
　　　　　　　武學書館
　　　東安市場　第一國貨店
天津　　　　　商務印書館

本誌代理發行所及代售處：—

代理發行所
北京琉璃廠武學書館
北京大學出版部
南池子新知書社
北京高等師範工學會
東安市場文華閣
新華書社
青雲閣富文齋
一得閣

代售處
賓宴華樓中亞書局
琉璃廠錢仁書局

南京　南京高師顧楊森先生
四川　成都國學專門學校
　　　重慶華洋書報社
上海　商務印書館
　　　中華書局
開封　文化書社
武昌　時中書報社

各省大書坊

地學雜誌第十三年第八九合期

中華民國十一年（一九二二年）八月二十八日初版發行

編輯兼發行者　中國地學會　北京彰儀門大街

印刷者　和濟印刷局　電話南局三一五四號

總發行所　中國地學會　北京後門外方磚廠下窪子　電話東局二千九百四十八

定價	每冊	二角五分
	六冊	一元二角
	十冊	兩元
郵費	本國每冊	三分
	日本南洋每冊	五分
	外其他每冊	七分

廣告價目另有詳章函詢卽寄

注意　匯欵不通之處可用郵代現按九五折算只收一二三分三種

本會發售出版緊要書籍廣告

甲，閻古古全集　合訂六册，由財政部印刷局加工精印，紙細工精，裝訂美觀。茲爲酬答惠顧諸先生雅意起見，統按七扣出售，每部合洋二元一角。書存無多，尚希從速。

乙，地學叢書　乙編上册，已出版，本會會長張蔚西先生選輯，所收均爲近十年來國內地學界精深博大之名著。考古證今，尤爲治歷史地理者所不可不備。詳目如下。1中國地圖學考原。2西遊錄今註。3湛然居士年譜。4成吉斯汗園陵發見記。5致中國地學會辨成吉斯汗園寢書。6成吉斯汗陵寢辨證書。7答張蔚西成吉斯汗陵寢辨證書。8再答屠敬山成吉斯汗陵寢辨證書。9成吉斯汗陵寢之旁證10灤口黃河橋古爲鵲山說等。精製一厚册，定價五角。

丙，三版地文學　是書內容分星界，陸界，水界，氣界，生物界五編。附圖八十餘幅，材料宏

長，有